

# EN LIBERTAD MAYOR GONZALEZ BETANCOURT

■ Ministro en visita José Cánovas Robles dejó sin efecto las órdenes de detención e incomunicación que pesaban sobre el oficial de Carabineros y sobre Miguel Estay Reyno

Página 14

Hubo acuerdo en la reunión de ayer en Pinto Durán

## COMISION APROBO LAS REFORMAS DEL FUTBOL

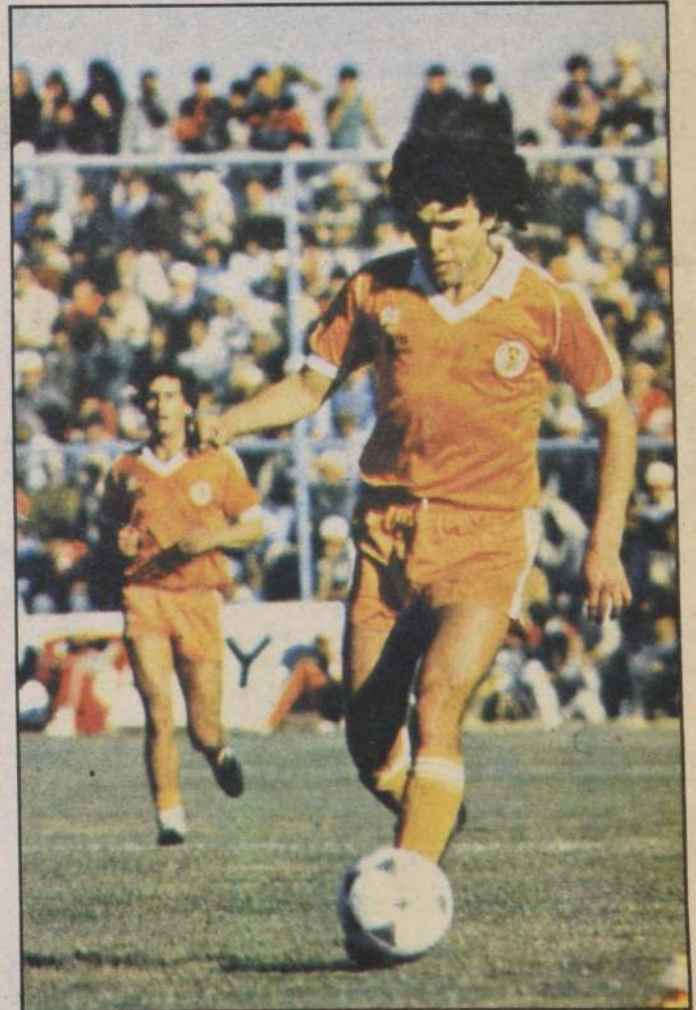
■ Los clubes de Primera serán reducidos de 20 a 16 durante la temporada 1986, por procedimientos deportivos. Reformados los estatutos de la Asociación Central

Información páginas 18 y 19



### S.E. RECIBIO A PARLAMENTARIOS BRASILEÑOS

Con un grupo de cinco parlamentarios brasileños se reunió ayer, en el Palacio de la Moneda, el Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte. Los visitantes fueron acompañados por el recientemente nombrado embajador de Chile en Brasil, Raúl Schmidt y por el de ese país en el nuestro, Carlos Ribeiro. Participaron, además, el Ministro del Interior, Ricardo García (quien no aparece en la fotografía) y el Ministro subrogante de Relaciones Exteriores, teniente general Sergio Covarrubias. (Inf. Pág. 5).



En el cruce ferroviario del balneario de Concón

## Tren de carga arrolló una camioneta: tres muertos

Página 14

SABADO 18 de Enero de 1986  
Año LXX N° 22.494 — 2ª Edición  
Santiago de Chile — Sta. Jimena

\$ 50

REGIONES \$ 60  
I, II, XI y XII

# LA NACION

### MAÑANA GRATIS

“Un Mundo en el Crepúsculo”  
de Poul Anderson

LIBRO DE LA



COLECCION '86  
VERANO

EXIJA HOY

Revista  
**Verónica**

DATOS  
Y CONSEJOS  
SURTIDOS

HABLEMOS  
DE  
CACTUS





## El Futuro nos Llama

Aún es motivo de comentarios en la prensa internacional la disposición recíprocamente amistosa demostrada por Reagan y Gorbachev al intercambiar saludos con ocasión de las festividades de fin de año.

Desde luego, puede anticiparse que las relaciones entre los Estados Unidos y la Unión Soviética no siguen siendo las mismas, esto es, tradicionalmente conflictivas, desde la llegada al poder de Mikhail Gorbachev. Esto está claro. Las referencias personales que mutuamente se formulan el uno al otro, han perdido ese tono sarcástico y hasta en algunas ocasiones ofensivo que ya iba pareciendo una actitud constante de ambos personajes.

La verdad "verdadera", la intraverdad como la llamaba Camus, que rige los términos de los hechos más importantes, es que la posibilidad de una confrontación atómica entre ambos colosos, y que fuera estimada con pavor como inminente, se va desvaneciendo con la misma rapidez con que se desarrollan los elementos tecnológicos cuyo empleo la convertiría sencillamente en un terrible holocausto final.

La guerra, pues, si llegara a plantearse nuevamente como inevitable, tendría que hacerlo en términos muy diferentes a los que hasta hace poco resultaban concebibles.

A esta posibilidad de un desencadenamiento bélico, se la llama ahora con frecuencia, por los comentaristas de asuntos internacionales, "la guerra imposible".

Y lo es efectivamente. La vida ofrece en el curso de su desarrollo situaciones desconcertantes y paradójicas. Buscándose como se han buscado, incesantemente, los recursos tecnológicos más avanzados y eficientes para dejar fulminado al instante al enemigo, y empleándose como efectivamente se hace en estos momentos, todo el tiempo disponible de las mentes científicas más privilegiadas, e invirtiéndose en este esfuerzo todas las energías y recursos económicos que puedan hacerse converger en una causa de importancia suprema, se ha verificado una serie de conclusiones o hallazgos de tal carácter, magnitud y trascendencia, que junto con eliminar la posibilidad de una confrontación nuclear — más que como pavorosa, como estúpida — permite vislumbrar un desarrollo tecnológico para la humanidad mucho más esplendoroso de lo que es dable imaginar. En el campo cada vez más fascinante de la investigación científica, buscando una cosa, se han encontrado otros millares de cosas.

De allí que resulte razonable conjeturar en el terreno psicológico de las relaciones hasta aquí bastante ásperas entre las dos naciones más poderosas del mundo, con posiciones e intereses antagónicos e irreconciliables, que las conversaciones de sus mandatarios hayan podido tener una motivación que va más allá de una simple disposición de ánimo conciliador y pacífico.

Veamos. La aparición en las pantallas televisivas soviéticas de la imagen de Reagan y viceversa, responde a una causa técnica. Se supone y con razón que antes de finalizar esta década, habrá canales emisores con capacidad de llegar a todos los televisores del mundo, querámoslo o no.

Esta nueva situación va a plantear en el sector comunicacional de las ideas, en la difusión publicitaria de principios y de imágenes de la realidad, un "hecho político" que es capaz de trastocar por entero las relaciones entre países y regiones, muy aparte de las digresiones tradicionales con que hasta aquí las concebimos.

El mundo del futuro es, hoy, el mundo del presente. De allí que tenga una especial propiedad la preocupación del Presidente de Chile por alentar las investigaciones científicas y tecnológicas en nuestro país, proporcionando los recursos económicos que sea menester para hacerlo. No se trata de que vayamos a encontrar el vellocino de oro ni la piedra filosofal, sino de encontrar la forma de no caer estupefactos cuando sepamos que otros sí, en realidad, los han encontrado.

## Visitas Extranjeras

**D**urante los últimos días nuestro país ha sido visitado por diversos personeros, parlamentarios y dirigentes políticos extranjeros, que han llegado a nuestro suelo guiados por diferentes motivos. Muchos de ellos lo han hecho con el ánimo de conocer directamente y sin intermediarios nuestra actual realidad política, económica, social y cultural, así como la forma en que la nación avanza hacia la plena vigencia del orden constitucional que soberanamente eligiera el pueblo de Chile, en plebiscito libre, secreto e informado, el 11 de septiembre de 1980.

A aquellos visitantes que vienen guiados por un afán de información serio y objetivo, las autoridades de Gobierno los han recibido en audiencias especiales, y el propio Jefe de Estado ha interrumpido su descanso en las afueras de Santiago para reunirse con ellos, dándoles a conocer los puntos de vista del Gobierno respecto de las más variadas materias.

Chile siempre se ha caracterizado por su hospitalidad; a lo largo de nuestra historia hemos estado prestos a recibir al visitante que quiere conocer de cerca nuestra realidad. Nada tenemos que ocultar y nos sentimos orgullosos de nuestra historia y tradición de país libre y democrático, tradición sólo interrumpida por los tres años en que debimos soportar un gobierno marxista.

Tal tradición de libertad fue prontamente rescatada gracias a la providencial y patriótica intervención de nuestras Fuerzas Armadas y de Orden, que, acogiendo el clamor de nuestro pueblo, liberaron a Chile del peligro de caer en la oscura noche del totalitarismo comunista.

Y, desde el mismo día en que rompimos las cadenas de la esclavitud con que el comunismo pretendía doblegarnos, hemos debido soportar una campaña de mentiras que no ha escatimado medios financieros, ni ningún tipo de argucias, con tal de tergiversar nuestra realidad.

Pero la verdad finalmente se impone y hoy está claro, a los ojos de los que quieren ver, que Chile es una nación libre avanzando decididamente hacia la plenitud democrática que su propio pueblo — a la luz de la experiencia vivida y de los valores que constituyen nuestra nacionalidad — se ha dado.

Los visitantes extranjeros que últimamente han recibido nuestra hospitalidad, lo han podido constatar.

Quienes han venido cegados por prejuicios ya establecidos, han podido, también libremente, hacer una escala en Chile, para seguir en una actitud que conocemos y que, por consiguiente, no nos extraña.

### Inexplosivo



## Cuba y el "Éxito" de su Economía

**N**o faltan los propagandistas que se empeñan en alabar las bondades económicas del régimen cubano, quizás pretendiendo dar con ello una compensación a la ausencia de libertades políticas en la isla caribeña. Pero un ex viceministro de Castro, Manuel Sánchez Pérez, ha reiterado que tal "éxito" de planes económicos cubanos no es tal; la verdad es que la isla sobrevive gracias a los abundantes subsidios soviéticos. ¿El precio? Las tropas cubanas en Mozambique, Angola y Etiopía. La política exterior cubana es la moneda de intercambio de la ayuda de la URSS. Aparte de la ayuda directa, Cuba recibe diversos subsidios; por ejemplo, el comercio cubano se orienta en un 80% a los países del Este, los que pagan sus productos a un valor 10 veces mayor que en el mercado mundial. Cuba compra divisas occidentales con una caja fiscal, cuya mitad corresponde a subsidios directos de la URSS y no a excedentes de su producción. Consistente del papel cubano, los empréstitos soviéticos son renovados sin pago alguno.

Todo esto corrobora que el "éxito" de la economía cubana se explica por una "relación de cambio" altamente anormal, cuyo fundamento se encuentra en su

papel de peón de la política exterior de la URSS a favor de la revolución mundial.

En consecuencia, cada rublo de subsidio está sufragado por una posición excepcional, que no se repite ni se repetirá para otros países comunistas del Tercer Mundo. Fidel Castro ha calificado la especial relación con la URSS como una relación "justa" de intercambio. Sánchez Pérez ha declarado: "Imaginémonos que de pronto todos los países del Tercer Mundo logran realizar triunfalmente una transformación social según el modelo cubano y acuden en masa a los países del área socialista solicitando las mismas relaciones "justas" de intercambio que durante 27 años le han sido concedidas a Cuba". Por cierto que los escasos recursos del área socialista son infinitamente insuficientes para ellos, esa respuesta ya la conocemos. Sabemos que un país comunista al que le fue solicitada por Allende ayuda económica, respondió airadamente que no otorgaría un subsidio para que los habitantes chilenos viviesen mejor que en ese mismo país. Y si mal no recordamos, explicó a los encandilados "economistas" chilenos que el precio de la revolución era problema local, no externo.

**LA NACION**

 Director  
Orlando Poblete Iturrate

 Representante Legal:  
Carlos Gómez Droguett

 Editora:  
Empresa Periodística  
"La Nación" S.A.  
Agustinas 1269



## Siete Días Internacionales

### FALTA FORMULAR LA CAUSA

Algún tiempo atrás era dada a conocer una entrevista del Canciller argentino, Dante Caputo, en la cual expresaba su preocupación por las proyecciones continentales que pudiese adquirir la embestida de la guerrilla comunista en Chile. Sus palabras fueron ampliamente divulgadas y comentadas por la prensa en nuestro país.

La semana recién pasada, un documento de trabajo de la Cancillería trasandina conocido a través del matutino "Nuestro Tiempo", refiriéndose con preocupación a la situación centroamericana, señala que "si una guerra viniera a instalarse en esta región, sus efectos se propagarían -no tenemos ninguna duda, añaden- a todo el continente latinoamericano. Desde México a Tierra del Fuego nuestras sociedades se verían conmovidas, polarizadas, radicalizadas".

El último fin de semana, por otra parte, se reunieron por dos días en un balneario venezolano los cancilleres del Grupo Contadora (Colombia, México, Venezuela y Panamá) y sus colegas del Grupo de Apoyo (Perú, Argentina, Uruguay y Brasil). Después de tres años en que se han verificado incontables encuentros, hecho declaraciones y proyectos y celebrado acuerdos, Contadora está lejos de haber obtenido algún logro significativo en su tarea pacificadora.

Las palabras de los personeros reunidos en Caraballeda trasuntan, en efecto, preocupación y pesimismo. "Un fracaso de Contadora llevaría a la escalada militar definitiva y a la guerra regional, con impredecibles consecuencias para toda la democracia latinoamericana", señaló el ex Presidente venezolano Carlos Andrés Pérez.

Estos y otros diagnósticos que podrían traer a la atención, reiteran el preocupante cuadro de tensiones que afecta a todo el continente. Pero estos mismos, sin embargo, no atinan a señalar debidamente su causa.

Las "sociedades polarizadas y radicalizadas son un atractivo particular para el conflicto y el hostigamiento de las superpotencias", expresa por ejemplo el informe de la Cancillería de Buenos Aires. Existen "intereses y elementos" que pretenden "prolongar una situación de incertidumbre belicista, en detrimento de las tentativas de paz y conciliación", apunta el Presidente Lusinchí. Ello, empero, no va a la raíz del problema.

Si a la República Argentina le preocupa la proyección continental que pueda alcanzar la acción de la guerrilla comunista en Chile, y si a Contadora le inquieta el futuro que pueda deparar para toda Latinoamérica el conflicto centroamericano, sería necesario dar su nombre verdadero a los agentes externos que provocan éstos y otros conflictos, a la par que desentrañar, más allá de los estereotipos tercermundistas, las genuinas motivaciones de estos problemas.

Ni los nombres de Rusia, Libia, Cuba, Nicaragua (en su carácter de agente externo de la revolución comunista), ni los de diversas naciones del Este socialista implicadas en nuestro continente, aparecen mencionadas en las quejas que formulan los antes mencionados funcionarios gubernamentales. Tampoco se esbozan diagnósticos más allá de los estructurales o económicos para dar explicación a estas realidades, omitiendo la presencia fundamental en todo

ello del principal imperialismo ideológico de este siglo, que es sin duda alguna el marxismo-leninismo.

En realidad, sin superar esa suerte de complejo que afecta a las posiciones que quieren para sí el rótulo de centristas y que les lleva a no entrar jamás en discordia con partidos o regímenes comprometidos con la ideología marxista, difícilmente podrán darse por superadas las raíces de conflictos como los mencionados. Y entonces sí será verdaderamente de temer una conmoción "desde México hasta Tierra del Fuego".

La hora de las definiciones ya tocó a nuestras puertas.

### ORIGENES DE LA DEUDA

En un alto de su gira por diversos países latinoamericanos, el conocido banquero norteamericano David Rockefeller



Rockefeller: "La deuda externa tiene aspectos políticos, además de los económicos".

feller expresó en Montevideo que la deuda continental "tiene partes políticas además de las económicas".

Por de pronto, es claro que el endeudamiento de los países, que firmaron poco tiempo atrás el Consenso de Cartagena —deuda que suma 360.000 millones de dólares— les pone frente a, en orden a las cifras, un horizonte con expectativas de crecimiento nulo y con alto riesgo social. Rockefeller advierte esto, y por ello señaló en la capital uruguaya su preocupación por el hecho de que sin crecimiento en la economía será imposible arreglar tantos problemas.

Como ha sido muchas veces comentado por los especialistas, tal situación de endeudamiento se relaciona estrechamente con el crecimiento del precio del petróleo en la década del setenta y con la urgencia de los países industrializados por reciclar sus excedentes provenientes de los "petrodólares", sobre la base de préstamos a tasas de interés constantemente crecientes. El endeudamiento a corto plazo de muchos países llevó entonces a la situación actual, con grave peligro incluso para el sistema financiero. Como lo señaló en alguna ocasión un impactante reportaje del principal semanario norteamericano, la revista "Time", "nunca en la historia tantas naciones han debido tanto dinero con tan pocas garantías de pago".

Pero más allá de estas "partes políticas", consideradas las repercusiones locales, ¿qué otros factores de carácter también político pueden discernirse en el origen de esta crisis?

Remontando un poco más atrás, con el propósito de ver mejor, y fijando la mirada en el Medio Oriente, es interesante destacar que si a través de siglos pudo apuntarse como una diferencia notoria entre los herederos del pueblo de Israel y sus cohermanos, los herederos de Ismael o

pueblos árabes, la unidad de acción entre los primeros y las divisiones entre los segundos, el mundo entero observó con sorpresa hasta qué punto fue el cambio abrupto en el comportamiento de los segundos, lo que remeció de pronto al mundo.

En efecto, los hasta entonces inconciliablemente divididos pueblos árabes, a partir de 1973, como represalia contra su tradicional enemigo Israel, aliado de Occidente, asestaban a este hemisferio una de las duras pruebas de su historia. Lejos estaban aún de medirse las enteras consecuencias que acarrearía la guerra del petróleo, empero, no faltó entonces quien intuyendo su trágico alcance, denunciase como instigadora interesada de esta repentina cohesión política pan-árabe, a quien resultaba a todas luces su principal beneficiaria. La presencia diplomática y militar de la URSS era por lo demás, desde ese momento, manifiesta en diversos puntos cruciales de la región.

He aquí, pues, un importante factor político a ser meditado tanto por los deudores como por los acreedores. Y muy en particular por los bancos de los países en desarrollo, en especial los de Nueva York y Londres, los cuales en su momento desbordados con los fondos que provenían de los "petrodólares" de origen árabe, consideraron a los países en desarrollo, señaladamente los de América latina, el ámbito adecuado para recolocarlos.

### PACIFISMO DE MARCA SOVIETICA

En víspera del inicio en Ginebra de la cuarta ronda de conversaciones ruso-americanas para la reducción de armas, el mundo occidental ha sido sorprendido por un anuncio formulado a través de la televisión nacional de Moscú. Según éste, la URSS propone un plan destinado a eliminar enteramente, en un plazo de 15 años, todas las armas nucleares de la Tierra.

En su respuesta, Washington ha recordado que una proposición semejante ya había sido hecha con anterioridad por el Presidente Reagan, no encontrando acogida. Ha aclarado, no obstante, que ve con buenos ojos la posibilidad de control sobre terreno que en esta oportunidad se ofrece.

Con todo, el gobierno de la Casa Blanca ha precisado que la realidad concreta de esta propuesta —para saber si no es un simple golpe publicitario— tendrá que confirmarse en las conversaciones que se retoman en Ginebra.

Particular hincapié ha puesto la autoridad norteamericana en señalar que por ningún motivo renunciará al programa de Defensa Espacial, que resulta en definitiva una garantía de seguridad mucho mayor frente a la amenaza nuclear.

Como se sabe, éste ha sido el mayor punto de fricción en el debate armamentístico en el último tiempo. Moscú observa con preocupación la extraordinaria delantera que dicho programa supondría incluso sobre su instalación nuclear en tierra, considerablemente mayor que la de Estados Unidos y Europa.

El actual plan ruso de reducción supone el congelamiento de la Defensa Espacial. Los días próximos habrán de confirmar si es verdadera la impresión ya muy difundida de que todo puede no ir más allá de una escaramuza táctica para congelar el proyecto de Defensa Espacial implementado por los Estados Unidos.



Moscú: sospechosa proposición antinuclear



Dante Caputo: preocupación por la embestida de la guerrilla comunista.





### BECARIOS LATINOAMERICANOS

El rector de la Universidad de Chile, Roberto Soto, recibió ayer en su despacho de trabajo a los 22 becarios provenientes de Argentina, Perú, Brasil, México y Venezuela, que están participando en la Escuela Internacional de Temporada 1986 de esa casa de estudios superiores. Todos ellos son docentes universitarios y aprovecharon la oportunidad para agradecer las atenciones recibidas en el país. En la foto, la máxima autoridad de la U. de Chile con los profesionales.

### Al Departamento de Estado Hernán Felipe Errázuriz informó sobre la visita de Kennedy

El embajador de Chile en los Estados Unidos, Hernán Felipe Errázuriz, informó al Departamento de Estado en cuanto a las medidas adoptadas para la seguridad del senador Edward Kennedy, durante su reciente visita al país.

Así lo señaló ayer el portavoz de la Cancillería, embajador Pablo Valdés, al ser consultado respecto a versiones periodísticas procedentes de Washington, en el sentido que un vocero del Departamento de Estado habría dado a conocer la preocupación de ese Gobierno por las manifestaciones realizadas durante la permanencia de Kennedy en Santiago. Las precisiones del embajador se produjeron después de dichas declaraciones del funcionario estadounidense.

Del mismo modo, Valdés informó que el día 15 de enero, mientras el embajador de Estados Unidos, Harry Barnes, se encontraba en el aeropuerto para recibir a Kennedy, hubo un llamado del encargado de negocios norteamericano al Ministro de Relaciones Exteriores subrogante, teniente general Sergio Covarrubias, oportunidad en que expresó su preocupación por la situación producida en las cercanías del terminal aéreo. "El Ministro le dio las explicaciones del caso, es decir, que se estaban tomando todas las medidas que el Gobierno había prometido para que el senador Kennedy, sus familiares y asesores no fueran afectados o pudieran ser materia de algún problema con los manifestantes", indicó el portavoz.

### Llegan tres asistentes del Senado norteamericano

□ También visitarán el país miembros de la Comunidad Económica Europea

Tres asistentes del Comité de Asuntos Internacionales del Senado norteamericano llegarán al país mañana domingo, como parte de una gira de conocimiento que realizan por países de América Latina.

El portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores, embajador Pablo Valdés, informó que se trata de Christopher Manion, Barry Skelar y Richard Messick, este último asesor jurídico, quienes permanecerán en el país hasta el sábado 25 de enero.

El lunes próximo, a las 9.30 horas, los personeros serán recibidos en audiencia por el Ministro de Relaciones Exteriores subrogante, teniente general Sergio Covarrubias. El programa de actividades de los asistentes norteamericanos contempla entrevistas con el Ministro de Hacienda, personeros del Banco Central, Consejo de Estado y Sociedad de Fomento Fabril, entre otros.

#### ASISTENTES EUROPEOS

Asimismo, Valdés anunció que el jueves 23 de enero llegarán al país Klaus Diester Eberman y Robert Pendville, asistente del Director General de Información, Comunicaciones y Cultura de la Comunidad Económica Europea y asistente del Director General de Relaciones Exteriores de la misma, respectivamente.

Los personeros vienen a Santiago en misión de trabajo con la delegación de dicha comunidad, de tal modo que se reunirán solamente con los representantes de la CEE en esta capital.

## Comienza programa integral en conservación de caminos

□ Dirección de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas inicia la ejecución de las 16 primeras obras. Iniciativa será financiada con fondos sectoriales y US\$ 140 millones otorgados por el Banco Mundial

El inicio de 16 nuevas obras en tres regiones del país, dentro de los próximos días, marcará el comienzo del Programa Integral de Conservación y Mejoramiento Vial que se cumplirá entre el presente año y 1988 con financiamiento del Banco Mundial.

Según la Dirección de Vialidad, encargada de la ejecución del plan, para la adjudicación de los contratos se encuentran sometida a estudios las propuestas correspondientes, a las cuales se llamó desde fines del año recién pasado.

El programa citado abarcará la red vial básica —22.500 kilómetros— y la red comunal primaria —24.500 kilómetros—, que se extiende a través de las 13 regiones.

De las 16 primeras obras,

nueve propuestas corresponden a la Región de Los Lagos con un presupuesto global estimativo de 216 millones de pesos. Otras seis beneficiarán a la Región del Bío-Bío.

Entre los proyectos más importantes que se ejecutarán en la primera de dichas regiones, figuran trabajos de confección de carpeta de rodado y saneamiento de cinco caminos de las provincias de Osorno y Llanquihue. Son las rutas de Purranque-bifurcación Osorno-Coihueco; Nochaco-Ensenada; Las Quemadas-Olmopulli; Pelluco-Lago Chapo y Los Muermos-Chaquiuhán-Palihué.

En cuanto a la Octava Región, las obras para las cuales se llamó a propuestas se ejecutarán en las ru-

tas de Peleco-Tirúa; Lebu a Arauco; Los Angeles-Cerro Colorado; Contulmo-Nahuelbuta; Mulchén-Reservas Forestales y Tres Pinos-Lebu. En todas esas vías se realizarán trabajos de mejoramiento, confección de carpeta y sellado de juntas.

Con posterioridad se iniciarán otras 29 obras en seis regiones. Para la adjudicación de los contratos, la Dirección de Vialidad a través de las secretarías regionales ministeriales, llamó a propuestas en días recientes.

Por su parte, la Dirección General de Obras Públicas convocará a empresas contratistas, a partir de la próxima semana, para que presenten ofertas en relación al camino Rosario-Quinta de Tilcoco en la VI Región.

#### CATEGORIAS

El Programa Integral de Conservación y Mejoramiento Vial —financiado con fondos sectoriales y un crédito por 140 millones de dólares del Banco Mundial— persigue mejorar sustancialmente los caminos transversales que totalizan 47 mil kilómetros.

"Actualmente —se indicó en Vialidad— la red no pavimentada recibe una atención equivalente al 6 u 8% de su conservación óptima. Este programa mejorará estas situaciones en forma paulatina, llegando a fines del período de ejecución a una cobertura de 35 a 40%".

En virtud de este programa, la Dirección de Vialidad llamará propuestas para ejecutar 250 obras de conservación aproximadamente.

#### En Plazas de Peaje

## Administración privada dará mayores recursos para red vial

□ Se espera recaudar más de tres mil millones de pesos por operaciones de 1985. Traspaso no alterará estabilidad laboral del personal que se desempeña en el servicio

El traspaso de la administración de las Plazas de Peaje a particulares permitirá obtener mayores recursos para mantención y reparación de caminos y no significará inestabilidad laboral para los actuales funcionarios que desempeñan sus labores en este servicio, a los que se les respetará el rango y escalafón que poseen hoy.

Así lo dio a conocer el jefe del Departamento de Vialidad Integral del Ministerio de Obras Públicas, Alberto Espina, quien explicó las razones de esta medida que se tomó de acuerdo a los principios del Supremo Gobierno de hacer realidad la subsidiariedad del Estado.

"La medida que se aplicará en forma gradual a contar del presente año —dijo— pretende dar mayor eficiencia al servicio y un rendimiento económico superior al que obtiene la administración fiscal en estos instantes".

Como es de conocimiento público, la administración de las Plazas de Peaje existentes en los diferentes caminos del país está a cargo de la Dirección de Vialidad y, por lo tanto, es ella la que proporciona su infraestructura, como también los recursos que se requieren.

Esta situación hace que deba destinarse un pequeño margen de los ingresos por concepto de peaje

en la administración del sistema que comprende mantención de la estructura física, sueldos, viáticos y horas extraordinarias del personal, movilización y otros gastos y, el saldo, que constituye la mayor parte del ingreso que se recauda, es destinado a la mantención de caminos.

"La idea de requerir la administración privada es producir menos gasto y que el saldo que quede para conservación y mantención vial, sea superior a lo que se está invirtiendo. Esta determinación no afectará directamente a los usuarios, pe-

ro les dará tranquilidad como chilenos de que las recaudaciones están orientadas a dotar al país de mejores carreteras".

#### INGRESOS

Durante el año 1984 se recaudaron por concepto de peajes, 3.200 millones de pesos y según las estadísticas se espera que en 1985 esta cantidad se supere.

Alberto Espina informó, además, que no se contempla alza de peajes para este año y que las 12 plazas existentes en el país son suficientes para la densidad de tránsito.

Los peajes que se cobran en estos momentos son los siguientes: Para autos \$ 450; auto-carro, \$ 550; maquinaria, \$ 650; carros y buses de dos ejes en horario diurno de 8.00 a 20.00 horas, \$ 650 y nocturno, de 20.01 a 8.00 \$ 350; camiones y buses de más de dos ejes, de 8.00 a 20.00 horas, \$ 1.000 y de 20.01 a ocho horas, \$ 350.

Estos valores contribuyen indirectamente a descongestionar las carreteras, favoreciendo económicamente a los transportistas para que viajen de noche.

#### En Egipto

## Embajada se responsabilizará de marino hasta su regreso

Hasta por lo menos el 18 de febrero próximo no podrá abandonar Egipto el ciudadano chileno, César Ismael Ovalle Morales, quien permaneció más de seis meses detenido en ese país acusado de presunto tráfico de drogas, comprobándose posteriormente su completa inocencia.

Ovalle Morales se encuentra en libertad desde el miércoles y bajo la responsabilidad de la embajada de Chile en El Cairo, hasta que se cumplan determinadas

normas legales que rigen en ese país árabe.

Así lo señaló el portavoz de la Cancillería, embajador Pablo Valdés, tras recibir informaciones en tal sentido por parte del cónsul de nuestro país, José Cataldo.

Después de quedar en libertad, Ovalle fue trasladado desde Suez a El Cairo, a la espera de la devolución de sus documentos y que se regularice su situación en ese país.

El chileno se encuentra

en buen estado físico y mental, dijo Valdés, añadiendo que se ha dispuesto que se le practique un examen médico para verificar su salud.

Asimismo, señaló que según la legislación islámica y atendidas las características del caso, el Supremo Consejo Musulmán debe confirmar la sentencia del Tribunal de Suez dictada el martes último, lo que se producirá aproximadamente el 18 de febrero.



# Gobierno interesado en avanzar en dictación de leyes complementarias de la Constitución

□ El Ejecutivo entregará una serie de otras iniciativas a la Comisión Asesora de Anteproyectos Legislativos

## LABOR

El Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez, entregará el próximo martes a la Comisión Asesora de Anteproyectos Legislativos la nómina de proyectos que, por disposición del Ejecutivo, deberá estudiar durante el presente año, con el objeto de avanzar en la dictación, especialmente, de aquellas leyes de carácter orgánico constitucional.

Así lo dio a conocer ayer el presidente de este equipo asesor presidencial, abogado y ex Ministro del Interior, Sergio Fernández, luego de una reunión que sostuvo con el Secretario de Estado en el Palacio de la Moneda.

Agregó que en la reunión fijada para el martes próximo, a las 11 horas, participará la Comisión en pleno, es decir, sus 11 integrantes. Estos son, Sergio Fernández, Luz Bulnes Aldunate, Gregorio Amunátegui Pra, Raúl Bertelsen Repetto, Guillermo Bruna Contreras, Juan de Dios Carmona Peralta, Gustavo Cuevas Farren, Jaime Guzmán Errázuriz, Patricio Prieto Sánchez, Eduardo Soto Kloss y Gustavo Alessandri Valdés.

Interrogado sobre el encuentro con el Ministro Ricardo García, que se prolongó por una hora, Sergio Fernández señaló que "conversamos sobre el trabajo que la Comisión realizará durante el presente año".

"El Ministro del Interior, agregó, me señaló el interés que existe en el Gobierno en avanzar en la dictación de las leyes orgánicas constitucionales que aún restan, como otras complementarias de la Constitución". "Para ello, continuó, dispuso que el próximo martes la Comisión en pleno se reúna con él para recibir el encargo oficial de los proyectos que conocerá durante 1986".

Indicó que la Comisión Asesora de Anteproyectos Legislativos tiene en la actualidad pendiente solamente el estudio de las normas que complementarán los artículos sexto y séptimo de la Constitución, cuyo objeto es asegurar la vigencia del Estado de Derecho, agregando que, durante el año, el equipo asesor presidencial estudió, elaboró y entregó al Ejecutivo

diversos anteproyectos, como los del Tribunal Calificador Regional, la Ley Orgánica de Educación y la ley sobre el Sistema Electoral Público.

Sobre esta última, explicó que dentro de las proposiciones que se le hicieron al Ejecutivo, se estimó que era atendible e incluso conveniente, separar en dos anteproyectos las materias relativas al Registro Electoral de aquellas relacionadas con la parte electoral propiamente tal.

El Gobierno, dijo, siguió ese criterio —de hacer la separación— lo cual es técnicamente posible y adecuado.

Consultado respecto de cómo calificaría el trabajo realizado por la Comisión que encabeza, señaló que éste había sido "completo y rápido. Ustedes, dijo, han podido advertir que durante 1985 la Comisión despachó muchos y muy importantes proyectos, algunos muy extensos y que requirieron de un estudio muy acucioso de parte de cada uno de los integrantes, como igualmente de otras personas calificadas, a quienes se les pidió su opinión.

Estamos muy satisfechos del trabajo realizado por la Comisión y esperamos, en el

curso del presente año, poder cumplir con los encargos que nos haga el Ejecutivo y que nos dará a conocer el próximo martes".

En el encuentro con el Ministro García, no se abordó otras materias.

Interrogado finalmente

respecto de los incidentes que se produjeron en el terminal aéreo internacional a la llegada del senador norteamericano Edward Kennedy y de los que se culpa a la colectividad que integra, explicó que la misma ya había hecho pública una declaración que

compartía y en la cual se señaló que los desórdenes producidos no fueron realizados por militantes de la UDI. "De tal manera, finalizó, nosotros hemos fijado muy claramente cuál es nuestra posición al respecto".



El Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, recibió en audiencia especial al nuevo Subsecretario de Minería, capitán de navío Nelson Ferrada.

## Deuda externa abordó Pinochet con parlamentarios brasileños

□ Visitantes calificaron encuentro con el Jefe del Estado y la Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, como muy grato y cordial

Los problemas de la deuda externa, "mayor en Brasil que en Chile", que a juicio de los visitantes ha logrado un mayor acuerdo con el Fondo Monetario Internacional que su país y por eso tiene un mejor éxito en el "tratamiento de la deuda que nosotros", fue uno de los temas abordados por el grupo de parlamentarios brasileños con el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, quien los recibió ayer en audiencia especial en el Palacio de la Moneda.

Así lo señaló el diputado que encabeza la delegación, Daso Coimbra, quien calificó el encuentro con el Jefe del Estado y la Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, como muy "grato y cordial".

En primer término, los parlamentarios Pedro Sampaio, Daso Coimbra y Heráclito Fortes, del Partido Democrático Brasileiro; Antonio Mazurek, del Partido Democrático Social y Celso Amaral, del Partido Trabalhista Brasileiro, acompañados por el Canciller subrogante, teniente general Sergio Covarrubias y los embajadores de Chile en Brasil, Raúl Schmidt y de Brasil en nuestro país, Jorge

Carlos Ribeiro, se reunieron con el Jefe del Estado en su gabinete de trabajo.

Posteriormente, el grupo, al que se unieron los Ministros del Interior, Ricardo García Rodríguez y Secretario General de la Presidencia subrogante, mayor general Fernando Lyon Salcedo y, las esposas de los diputados, pasaron al Salón Rojo del Palacio Presidencial, donde la Primera Dama de la nación, ofreció unas onces en su honor.

### CORDIAL ENCUENTRO

Al término de esta reunión, Daso Coimbra, en breve conversación con la prensa señaló que en el encuentro "conversamos principalmente de los problemas de la deuda externa, de la inflación y el desempleo. Asimismo, la señora Lucía Hiriart de Pinochet nos entregó información sobre la labor social que realiza y el trabajo que, a través de CEMA Chile, desarrolla con respecto a la artesanía".

Interrogado si en cuanto al tema de la deuda externa hubo alguna coincidencia, respondió negativamente, agregando que "nuestra

posición es un poco distinta a la de Chile. Nosotros, dijo, tenemos una deuda mucho mayor y Chile ha logrado un mayor acuerdo con el Fondo Monetario Internacional y por eso tiene más éxito en el tratamiento de la deuda que nosotros".

En cuanto a un balance tras cinco días de visita en Chile, señaló que lo harán después. Informó que durante su estadía en Santiago, además de haber conversado con el Presidente de la República y la Primera Dama de la nación, fueron recibidos por el Ministro del Interior, el Ministro de Relaciones Exteriores y los integrantes de la Comisión Asesora de Anteproyectos Legislativos.

También, conversamos con el coordinador del documento Acuerdo Nacional, Sergio Molina, que deberemos estudiar y analizar más profundamente.

Finalmente y precisando que su visita no es de carácter oficial, sino personal, se manifestaron partidarios de un mayor diálogo entre el Gobierno y la oposición.

El grupo de diputados que hoy visita Valparaíso y Viña del Mar (V Región), retorna mañana a su país.

### AGENDA DE S.E.

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, trabajó ayer durante todo el día en su gabinete del Palacio de la Moneda, atendiendo diversas materias que requieren de su personal atención.

Sostuvo conversaciones con sus asesores más próximos, revisó y firmó documentos y se entrevistó por separado con los ministros del Interior, Ricardo García Rodríguez, Secretario General de la Presidencia subrogante, mayor general Fernando Lyon Salcedo, y, enseguida, con el de Relaciones Exteriores subrogante, teniente general Sergio Covarrubias. Asimismo, recibió al General Director de Carabineros e integrante de la Junta de Gobierno, Rodolfo Stange Oelckers.

También se entrevistó con el Subsecretario de Minería, capitán de navío, Nelson Ferrada, quien acudió hasta el gabinete presidencial con el objeto de agradecer al Jefe del Estado su reciente nombramiento en el cargo. El comandante Ferrada se desempeñó anteriormente como administrador de Astilleros y Maestranzas de la Armada, ASMAR, en Talcahuano.



El presidente de la Comisión Asesora de Anteproyectos Legislativos, Sergio Fernández, informó que el próximo martes conocerán la nómina de proyectos que deberán estudiar durante el presente año.

## Homenaje a los autores de hazaña del "Manutara"

Un emotivo homenaje rindió ayer el Instituto de Investigaciones Histórico-Aeronáuticas a la tripulación de la aeronave "Manutara", al cumplirse 35 años de la hazaña de unir el continente con la Isla de Pascua.

Durante el homenaje que presidió el coronel Enrique Flores Álvarez, se reconoció la importancia de la hazaña del capitán Roberto Parragué, y se destacó a la tripulación de la nave que la acompañaban nueve hombres.

El coronel Flores antes de hacer entrega de diplomas a los tripulantes presentes, señaló que: "Mucho se ha escrito acerca de esta hazaña, que según opinión generalizada corresponde a un solo equipo, al promotor indiscutido, al que soñaba día y noche con esta gran empresa, el capitán Parragué, pero junto a él actuó una tripula-

ción de lujo, que en justicia no puede ser olvidada".

Luego el oficial de aviación recordó los nombres de la tripulación: comandante de la aeronave, Horacio Barrientos; primer piloto navegante, capitán Alberto Parragué; segundo piloto, teniente Alfredo Aguilar; tercer piloto, teniente José Núñez; cuarto piloto, subteniente Sabino Poblete; primer mecánico, sargento Héctor López; segundo, sargento Gilberto Carroza; radio operadores: cabos, René Campos y Mario Riquelme.

"En total nueve almas que hace 35 años vibraron al unísono cuando las ruedas del Catalina 405 se posaron en la improvisada pista de Mataverí después de volar 19 horas 20 minutos sobre el Pacífico Sur, en una ruta hasta entonces jamás surcada por el aire", concluyó.



## 2.600 millones de pesos a sector pesquero artesanal

☐ Gobierno de Japón donó a Chile moderno barco destinado a capturas

CONCEPCION (Marisa Latorre, enviada especial).— El Subsecretario de Pesca, Roberto Verdugo, precisó que a la fecha se han otorgado créditos por dos mil 600 millones de pesos al sector pesquero artesanal, mediante el programa BID-CORFO. Asimismo, indicó que las exportaciones del área en 1985 representaron un 13 por ciento del total nacional en tanto que el desembarque alcanzó a 4 millones 800 mil toneladas.

La afirmación la formuló en la ceremonia oficial de entrega de un barco pesquero de red de cerco al Centro de Capacitación y Difusión de la Actividad Pesquera Artesanal en la Caleta Lo Rojas, donado por el gobierno de Japón.

En la ceremonia estuvieron presentes el Ministro de Economía, Juan Carlos Délano; el embajador del

Japón, Koichi Komura, y autoridades de la región.

La donación del buque, junto con sus accesorios y repuestos, tienen un costo aproximado de 250 mil dólares y prestará un importante apoyo al centro para materializar el entrenamiento a los pescadores artesanales de la zona en técnicas de pesca costera, uno de los objetivos para el cual el centro fue creado.

El embajador de Japón destacó que a través de la agencia de Cooperación Internacional de ese país se mantiene desde hace tres años un programa de apoyo a los esfuerzos que el Gobierno de Chile viene desplegando para la capacitación de los pescadores, mediante el entrenamiento en pesca, procesamiento de los productos y comercialización.

"En ese lapso —dijo— la Agencia de Cooperación

Internacional del Japón ha venido transfiriendo la tecnología de este campo mediante la construcción del Centro de Capacitación de Lo Rojas, el envío de expertos, el perfeccionamiento de los profesionales chilenos en el Japón y la donación de equipos, uno de los cuales es este barco".

Por su parte, el Subsecretario de Pesca, puntualizó que uno de los objetivos del Gobierno en el sector pesquero artesanal es otorgar capacitación y asistencia crediticia para mejorar el nivel de vida de los pescadores. Recordó que el Centro Lo Rojas fue establecido en 1982 mediante un convenio con el gobierno del Japón y que la inversión total del proyecto alcanzó a 3 millones de dólares.

Hasta la fecha, Japón ha donado equipos técnicos adicionales por un valor de 950 mil dólares.



El Gobierno de Japón ha donado al país modernas embarcaciones y equipos para la labor pesquera. En la fotografía se observa a las unidades "Verónica" y "Tomás".

Los días lunes y martes próximos

## Bolsa suspenderá operaciones con instrumentos de renta fija

La Bolsa de Comercio suspenderá las transacciones de instrumentos de renta fija al portador los días lunes y martes de la próxima semana, con el propósito de representar ante la autoridad y los inversionistas la inquietud por lo que denominó "una errada interpretación de la ley".

Según explicó el presidente de la entidad, Eugenio Blanco, "desde hace

más de un año se han venido suscitando problemas tanto para los inversionistas como para los corredores de la Bolsa, con títulos emitidos al portador que se transan en el mercado bursátil".

Dijo que la dificultad se origina en el hecho de que se presentan personas ante los tribunales de justicia sosteniendo que han sido sostenedores legítimos de

determinados títulos que han extraviado. Piden además, que se ordene reemplazar esos títulos y mientras se cumplen estas diligencias, se suspenden el pago de los intereses o el rescate de los valores.

Eugenio Blanco, ofreció una conferencia de prensa en la que se refirió a diversas materias relacionadas con la Bolsa y la posición de esa entidad.

## Pasteurización de la leche resguarda la salud pública

☐ Autoridades sanitarias especifican normas de tratamiento de este alimento y productos lácteos, para evitar transmisión de enfermedades contagiosas de los animales al hombre

La especificación de las normas para la pasteurización de la leche y los productos lácteos, buscan cautelar un proceso adecuado de higienización de la leche mediante métodos eficientes de pasteurización en establecimientos que cuenten con los requisitos higiénicos determinados para tal efecto.

La resolución emanada del Ministerio de Salud estudiada en conjunto con el Ministerio de Agricultura, señala que los locales de pasteu-

rización deberán contar con la correspondiente autorización sanitaria previa para su instalación y funcionamiento.

### IMPORTANCIA

La importancia sanitaria que reviste un proceso adecuado de pasteurización de la leche se fundamenta en tres objetivos relevantes para la protección de la salud humana: evitar la transmisión de enfermedades de los animales al hombre, la transmisión

de enfermedades contagiosas al hombre a través de la leche contaminada y lograr los objetivos anteriormente señalados sin modificar la calidad nutricional de este fundamental alimento, especialmente para el grupo infantil.

### REQUISITOS

Entre los requisitos que deben exhibir los establecimientos de tratamiento de leche y productos lácteos, figuran contar con recepción y almacenamiento de leche cruda, lavado de recipientes en que llega, tratamiento —pasteurización, enfriamiento y envasado—, almacenamiento del producto terminado, lavado de botellas y transporte cuando se use este tipo de envase reutilizable y almacenamiento de envases.

También se especifican las características del establecimiento en cuanto al lugar de ubicación, calidad de sus pisos, paredes, sistema de abastecimiento de agua, capacidad de refrigeración y equipamiento.

La resolución ministerial incluye también los requisitos que debe cumplir el personal de manipuladores y las sanciones a que se exponen por parte de los Servicios de Salud, los establecimientos que no cumplan con las disposiciones del Código Sanitario.

Escuela de Temporada

## PUBLICIDAD Y COMUNICACION

21 AL 30 DE ENERO  
LUGAR: AVDA. SALVADOR 1222

### TALLER DE TELEVISION

PROF. RICARDO DE LA FUENTE PUIG.  
Director de programas de televisión.  
Profesor de la Escuela de Publicidad de la Universidad de Santiago.

Días: 21, 22 y 23 - 18.30 a 21.30 horas.

### SICOLOGIA DE LA COMUNICACION

PROF. DOCTOR CARLOS BÖKER.  
Ph. D. en Comunicación Iowa University (U.S.A.).  
Investigador y conferencista universitario en comunicación.

Días: 28, 29 y 30 - 10 a 13 horas.

### CREATIVIDAD EN GRAFICA PUBLICITARIA

PROF. MANUEL ANTONIO AGUIRRE.  
Publicista profesional. Director del Colegio de Publicistas.  
Director Gerente de "Cromagnon", Taller de Diseño y Serigrafía.

Días: 28, 29 y 30 - 18 a 21.30 horas.

Organiza:  
COLEGIO DE PUBLICISTAS DE CHILE A.G.

Asesoría Docente:  
INSTITUTO SUPERIOR DE ARTES Y CIENCIAS DE LA COMUNICACION

Informes y Matriculas  
AV. SALVADOR 1222 - TEL. 40663



COLEGIO DE  
PUBLICISTAS DE  
CHILE A.G.



IACC  
Instituto Superior  
de Artes y  
Ciencias de la  
Comunicación.



# Destacan rol de las regiones en el desarrollo económico nacional

- Ministro Juan Carlos Délano inauguró Décimo Cuarta Feria Internacional de la Región del Biobío, FERBIO '86
- Secretario de Estado señaló que este año se aumentarán los recursos a las diversas zonas

El Ministro de Economía, Juan Carlos Délano, destacó ayer el papel que le corresponde a las regiones en el desarrollo del país, precisando que "durante el presente año se impulsarán diversas iniciativas para fortalecer el proceso de descentralización".

Délano formuló esa aseveración al inaugurar la Décimo Cuarta Feria Internacional de la Región del Biobío, FERBIO '86, evento que reúne a la totalidad de los sectores productivos de la VIII Región.

Entre las acciones que llevará a cabo la autoridad, mencionó la de "promover el rol exportador de la región tanto interno como externo, especialmente en

productos provenientes de los sectores que presentan ventajas comparativas en cada región. También se propenderá a la diversificación de la producción orientada a mercados externos de acuerdo a las potencialidades regionales".

Afirmó que también "se fomentará la actividad privada orientada hacia el desarrollo regional, procurando una adecuada coordinación con la actividad estatal. Por su parte, el Estado, a través del Gobierno Regional, deberá detectar, dimensionar y difundir las potencialidades de explotación de recursos naturales renovables existentes en cada región, tendiendo a

promover y atraer inversiones privadas".

Asimismo, se promoverá una mayor autonomía en servicios financieros públicos y direcciones regionales, en cuanto a toma de decisiones que puedan entablar la acción del sector privado.

## AUMENTO DE RECURSOS

Délano destacó además que durante 1986 se aumentarán "significativamente" los recursos presupuestarios destinados a las regiones. Así, en este año, el Fondo Nacional de Desarrollo Regional, FNDR, alcanzará a 9.000 millones de pesos, lo que significa un aumento del 150 por ciento comparado con los 3.600 millones asignados en 1985.

También se "acelerará la desconcentración de servicios públicos, delegación de atribuciones y dotación de recursos a nivel regional, provincial y comunal.

## VIII REGION

Délano destacó el aporte de la VIII Región a la economía nacional, señalando que "según antecedentes disponibles hasta 1984, la Octava Región, con una participación en el PGB de 9,4 por ciento en ese año, constituyó junto con la Metropolitana y la Quinta, una de las que más aportó a dicho concepto.

En el período 1980-84, mientras el PGB nacional creció en 5,2 por ciento, la VIII Región lo hizo al doble, es decir, 10,3 por ciento.

El Secretario de Estado también resaltó el desarrollo de los diversos sectores productivos de la zona y el que la "región presenta una de las tasas de desempleo más bajas del país".

Asimismo, precisó que "esta zona es la con mayor superficie agrícola sembrada a nivel nacional, repre-

sentando una cuarta parte del total". Para los próximos años se proyecta que como respuesta a la política triguera desarrollada por el Gobierno, se incrementen en unas 30.000 hectáreas la siembra de trigo.

## POLITICAS NACIONALES

Délano se refirió además a las políticas económicas de índole nacional que lleva a cabo el Gobierno. Destacó la "actual política cambiaria" la que ha permitido una adecuada rentabilidad al sector exportador conjuntamente con la necesaria estabilidad del sector externo".

También se refirió a la política de fomento a las exportaciones, recordando que en 1985 el superávit de la balanza comercial superó los 740 millones de dólares.



Ministro de Economía, Juan Carlos Délano.

## INDICADORES BASICOS

### UNIDAD DE FOMENTO

Valor de ayer : \$ 2.840,86  
Valor de hoy : \$ 2.842,05  
Valor mañana : \$ 2.843,23

PRECIO DEL COBRE ayer  
65,136 cts. US\$

IPC Diciembre: 1,3%

UNIDAD TRIBUTARIA  
Enero: \$ 4.968,00

DOLAR oficial ayer:  
\$ 181,24

CUOTA AHORRO  
(11-XII a 10-I)  
\$ 94,10

UNIDAD REAJUSTABLE  
Enero: \$ 28,16



Apoyo al sector agrícola estudiará el Banco Interamericano de Desarrollo, BID.

## Nuevos préstamos concederá el BID

El Banco Interamericano de Desarrollo apoyará, este año, a Chile con nuevos créditos que se destinarán en principio a los sectores Energéticos y de Agricultura, programas que presentará el país en marzo próximo a consideración de esa entidad.

Así lo señaló el director ejecutivo del BID, Benjamín Mira, quien junto a una delegación de ese organismo sostuvo una reunión con el subsecretario de Hacienda, coronel Manuel Concha.

En la sesión de trabajo participaron —además— el subgerente de operaciones del área, Ronald Beausseau; el jefe de División David Atkinson; el representante del BID, en Chile, Carlos Montero y la experta Waleska Pastor.

Tras la entrevista Benjamín Mira explicó que la misión del BID que abandonará el país el fin de semana, tuvo por objeto "analizar de manera preliminar las posibles áreas en las cuales Chile tendrá interés para lograr financiamiento".

Señaló que específicamente los sectores que hasta el momento necesitarán recursos, serán los de la Energía y Agricultura. Dijo que, probablemente, el país presente, en marzo próximo, un proyecto hidroeléctrico y otro de riego, además de la conti-

nuación del programa "lotes con servicios", del Ministerio del Interior.

Reiteró que el BID está dispuesto a continuar apoyando a la economía chilena, a través de nuevos créditos recordando que en 1985 la entidad concedió recursos al país del orden de los 516 millones de dólares.

Dijo que la delegación "se lleva las ideas que Chile va a presentar en marzo próximo, en forma oficial y el objeto de la misión fue explorar este proyecto".

## Estable el cobre

A 65,136 centavos de dólar, se cotizó ayer, la libra de cobre en la Bolsa de Metales de Londres, fijándose su valor a futuro a 66,143 centavos.

La Comisión Chilena del Cobre, informó que se transaron 15 mil 525 toneladas métricas del metal y que el precio definitivo al cierre de la víspera fue de 65,227 centavos de la moneda estadounidense.

El precio promedio mensual y anual, quedó en 64,189 centavos de dólar.

## 60.000 viviendas se construirán en 1986

CONCEPCION.— El segundo lugar después de la Región Metropolitana ocupará la Octava Región en número de viviendas básicas construidas durante el presente año, señaló el Ministro subrogante del sector, Luis Salas Romo.

Informó que el total de construcciones en esta región será de 2.400 viviendas, en especial para los grupos considerados en los rubros de marginalidad, en tanto, sobre los programas a nivel nacional confirmó que estos sumarán 60.000 viviendas por concepto de casas básicas, subsidios del sistema "SAF" y de subsidio tradicional.

A esto agregó el subsidio habitacional rural, que este año tendrá un crecimiento notable, se contempla la construcción de 7.000 unidades. A todo lo anterior, de todos modos deben agregarse los lotes con servicio.

Expresó, refiriéndose a

esta materia, que en forma global los programas de 1986 serán similares a los de 1985 "a pesar de los problemas presupuestarios de todos conocidos", destacando que en ningún caso la actividad del sector será inferior a la del año pasado.

Al respecto indicó que el presupuesto actual, aún cuando se afinan algunos detalles, sobre todo el número de subsidios tradicionales para la próxima temporada sería superior en 30 mil millones de pesos al de 1985.

Por otro lado el Ministro subrogante de la Vivienda descartó que al menos por ahora sea posible abordar la construcción de un edificio propio para esa secretaría aquí en la Octava Región, aunque dijo que era una "sana aspiración, lo mismo que en el caso del nivel central. Una inversión de esta naturaleza ahora sería restrar recursos en obras".

## EXIMBANK aumentará asistencia crediticia a sectores productivos

- Así lo señalaron ayer ejecutivos de esa entidad tras reunirse con subsecretario de Hacienda, coronel Manuel Concha

Nuevas operaciones en Chile, destinadas a diversos sectores de la economía, estudia el Eximbank, según informó el vicepresidente para América Latina de esa institución, Richard Crafton.

Crafton formuló esta aseveración, tras reunirse con el subsecretario de Hacienda, coronel Manuel Concha, oportunidad en la cual se

analizaron las diversas posibilidades de financiamiento para los proyectos.

El ejecutivo señaló que, actualmente, el Eximbank mantiene operaciones en Chile por un monto de 130 millones de dólares, en áreas como la agricultura, minería, papel y transportes.

En la sesión de trabajo, también participaron el direc-

tor del Eximbank, Richard Helbridge; el vicepresidente del Banco del Estado, Andrés Passicot y otros ejecutivos.

Crafton, manifestó que se estudian nuevas operaciones y su financiamiento en los sectores público y privado, declinando especificar los montos involucrados.



## MUNICIPALIDAD DE TALCAHUANO

### PROPUESTA PUBLICA (SEGUNDO LLAMADO)

OBRA: CONSTRUCCION RELLENOS SANITARIOS VERTEDERO MUNICIPAL DE TALCAHUANO.  
MONTO DE LA OBRA: \$ 20.400.000.  
TIPO DE CONTRATO: Suma Alzada con Estados de Pago.  
CONTRATISTAS QUE PUEDEN PARTICIPAR: Los inscritos en la Dirección de Obras Municipales.  
VENTA DE ANTECEDENTES: Depto. de Planificación; San Martín 260, 2° piso, del 20 al 22 de enero de 1986.  
APERTURA DE OFERTAS: Sala de Sesiones de la Municipalidad el día 29 de enero 1986 a las 12.00 horas.  
VALOR DE ANTECEDENTES: \$ 3.000 IVA incluido que se cancelarán en Tesorería Municipal.  
NOTA: Los Contratistas que adquirieron Bases en el primer llamado, recibirán del Departamento de Planificación los nuevos antecedentes.

EL ALCALDE



## Ministro Prado: sin problemas comercialización del trigo

□ Venta de productos agrícolas al Perú no provocará distorsión alguna en el mercado interno

CHILLAN. — El Ministro de Agricultura, Jorge Prado, manifestó que la cosecha de trigo de la actual temporada es una de las más grandes de la historia del país, agregando que la comercialización del cereal se ha presentado hasta el momento en forma fluida y sin problemas.

El Secretario de Estado hizo la afirmación luego de inaugurar ayer aquí una bodega acopiadora de trigo, con capacidad para almacenar 100 mil quintales, perteneciente a la Confederación Nacional de Cooperativas del Agro, COPAGRO.

Refiriéndose a posibles especulaciones que estarían desarrollando algunos molineros, el Ministro Prado dijo que COPAGRO tiene toda la capacidad física y de bodegas que le permite comprar el cereal que le quieran vender. Añadió que la ECA, en sus mejores tiempos, nunca adquirió más del siete por ciento de la producción nacional y que, en cambio, COPAGRO dispone actualmente de la capacidad para comprar el 20 por ciento de la cosecha, lo cual impide que se produzca cualquier tipo de especulaciones en los precios, a nivel interno.

### NORMAS SOBRE LA LECHE

Por otra parte, el Ministro de Agricultura se refirió a

reglamentos que establecen normas sanitarias para la pasteurización de la leche, publicados en el Diario Oficial. Expresó que esta resolución del Ministerio de Salud, reúne todas las normas pertinentes en un solo texto y que está flexibilizada en comparación con las disposiciones existentes.

De esta manera, agregó, permite que cualquier productor de leche de tamaño mediano pueda instalar en su predio un equipo de pasteurización, con lo cual podrá comercializar directamente al consumidor su producto.

Asimismo, señaló que se encuentra en la Contraloría de la República y próximo a ser publicado en el Diario Oficial el decreto que norma sobre la nueva rotulación de la leche. En él se establece en forma muy clara qué se entiende por leche con crema, leche descremada, leche natural y sin materias grasas, lo cual es muy importante para una adecuada información al público, puntualizó.

### ALIMENTOS PARA PERU

Por otra parte, consultado sobre la incidencia que tendría en los precios internos la petición del Perú de comprar algunos productos

agrícolas, precisó que el lunes pasado lo llamó su colega peruano para informarle de la situación en que se encontraban y de los rubros en que necesitan que Chile pudiera colaborar. Prado dijo que luego de esa conversación, tomó contacto con los productores de los rubros solicitados, que son carne, pollo, leche y papas. En estos días, indicó, se han concretado algunas ofertas, posiblemente. La próxima semana, una delegación de empresarios chilenos viajará a Lima para concretar con el organismo estatal peruano esta posibilidad de comercialización.

El Ministro de Agricultura fue enfático en señalar que en ningún caso las exportaciones significarán algún desabastecimiento en Chile. "Todo lo que el país puede ofrecer son excedentes de producción y si el Gobierno del Perú desea un abastecimiento más permanente en el año 1986, será producido en Chile a la medida de la demanda extraordinaria que pida ese país, pero en ningún caso en contra del abastecimiento nacional".

Finalmente explicó que con ese intercambio comercial no se producirá ningún tipo de especulación, ni alzas de los precios internos.



**ALEMANIA DONA LIBROS.** — La Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile recibió ayer de parte de la embajada de Alemania una colección seleccionada de libros de computación de alto nivel donada por la Asociación Alemana de Investigaciones Científicas. Dicha entidad es muy exigente en la selección de postulantes para respaldo científico y escogió a la Universidad de Chile, de entre 10 mil postulantes, antecedentes que fueron examinados por más de 170 expertos. En la foto, el agregado cultural Johannes Trommer y el director del Departamento de Ciencias de la Computación de la U. de Chile, Jorge Olivos.

Rector de la U. de Chile

## "Bomba en Campus La Reina es un acto irresponsable"

□ Roberto Soto Mackenney señaló que este tipo de atentados en nada contribuye al ambiente de sana participación que se ha tratado de lograr

Como una "irresponsabilidad tremenda" calificó el rector de la Universidad de Chile, Roberto Soto Mackenney, el atentado dinamitero ocurrido en la madrugada de ayer en la Facultad de Filosofía, Humanidades y Educación de esa casa de estudios superiores, ubicada en Avenida Larraín 9925, de la comuna de La Reina.

Soto Mackenney, en reunión con la prensa en su gabinete de trabajo, manifestó que la acción era repudiable desde todo punto de vista y "deja claramente de manifiesto la intencionalidad cobarde de quienes han provocado un daño de esa categoría en dicho campus universitario". Agregó que afortunadamente no hubo víctimas, pero recaló que el costo de reparación de los daños deberá provenir de los propios fondos de la universidad.

Indicó que este tipo de acciones merece el más amplio repudio de toda la comunidad académica y estudiantil porque sólo general intranquilidad y en nada contribuye al ambiente de sana participación que se ha estado tratando de buscar.

### ATENTADO

La detonación de un artefacto conteniendo un kilo y medio de dinamita y accionado por un mecanismo de relojería destruyó totalmente la oficina del decano de la facultad.

Según informes policiales, el atentado se produjo en horas de la madrugada de ayer, causando alarma pública en el sector debido al estampido del artefacto.

### NUEVO DECANO

Fernando Valenzuela Erazo, nuevo decano de la facultad, emitió una declaración pública en la que señala que el atentado en Filosofía servirá para impulsar aún más los valores de la Universidad de Chile.

La autoridad, que asumirá el próximo lunes 26, puntualizó:

"me conmueve la inutilidad de la tontería por el daño que se le hace a la conciencia ecuaníme y a esta facultad, porque la violencia, es ahora y siempre, la antiuniversidad".

Destacó Valenzuela su intención de "seguir en la

lucha de las ideas y en toda actitud que signifique la defensa de esta universidad". Lamentó, finalmente, que "este acto violento constituya una respuesta al llamado a la unidad", que realizó a la comunidad académica y estudiantil al ser elegido decano.

## Continúan saludos para "La Nación"

Nuevos saludos se han agregado a la extensa lista de congratulaciones que hemos recibido por los 69 años de vida cumplidos recientemente por nuestro diario.

A los anteriores llegados a la Dirección de La Nación, sumamos los siguientes:

Sergio Gaete Rojas, Ministro de Educación; Lucía Pinochet Hiriart, presidenta de la Fundación Nacional de la Cultura; doctor Augusto Schuster Cortés, Subsecretario de Salud; Mario Carrasco Rimassa, Jesús Antonio Cabedo Ibarra, Luis Alberto Infante Barco, alcaldes de las comunas de Negrete, San Ramón y Talagante, respectivamente; doctor Fernando Monckeberg, presidente de la Corporación para la Nutrición Infantil, CONIN; Patricio Sepúlveda Cerón, presidente de Línea Aérea Nacional de Chile, LAN; Gustavo Gutiérrez Arístegui, director de Relaciones Públicas de ese mismo organismo; Patricia Mondrú, relacionadora pública de CONIN; Joy Gubbins Cornish, Secretaria Nacional subrogante de la Secretaría de la Mujer; Nelson Estibill Mena, director ejecutivo de la Corporación de Protección, Desarrollo y Educación del Menor, PRODEMEN; Giorgio Bagoni, director gerente para Chile de la agencia noticiosa italiana, ANSA, y de la directiva nacional de Avanzada Nacional.

Se inaugura el lunes

## Trabajadores del Banco del Estado crean AFP

El próximo lunes comenzará a operar normalmente la nueva Administradora de Fondos de Pensiones de los funcionarios del Banco del Estado.

Para este efecto la AFP creada "Protección", que dependerá de la función asistencial y de salud de los trabajadores del Banco del

Estado de Chile, que preside el ex Ministro de Economía Andrés Passicot Callier, efectuará una sesión inaugural que contará con la asistencia de ministros de Estado y autoridades de las entidades de previsión.

Los funcionarios del Banco del Estado a lo largo de todo el país suman cerca de 8 mil.

Promedio nacional

## Reajuste de 22% para agua potable y alcantarillado

Un reajuste del orden del 22% como promedio nacional y del 18,5 y 29,9% según la región, rige a contar de hoy para las tarifas por consumo de agua potable y alcantarillado del Servicio Nacional de Obras Sanitarias —SENDOS—.

El decreto supremo que las fija establece entre sus innovaciones, las que se refieren a los usuarios que no registren consumo y que debefán pagar el cargo fijo correspondiente a los consumos presuntivos, a los usuarios que habiendo sido notificados no han instalado medidor; a los que contando con fuente propia de abastecimiento de agua, pagarán las tarifas de cargo variable de alcantarillado del segundo tramo por cada metro cúbico que descarguen a los colectores de SENDOS.

### LAS TARIFAS

El cuerpo legal establece cinco tipos de tarifas: para arranques urbanos con medidor; urbanos sin medidor, rurales con o sin medidor, para grifos contra incendios y para los sobreconsumos.

A su vez, las tarifas para arranques urbanos con medidor se dividen en tres grupos: las aplicables entre la Primera y la Décima Regiones, las de la Undécima y Duodécima Regiones.

En las tarifas a aplicar entre las Primera y Décima Regiones, el cargo fijo por consumo de agua oscila entre \$ 35,00 y \$ 22,00 para el primer tramo y \$ 146,00 y \$ 67,00 para el segundo. El correspondiente a alcantarillado fluctúa entre los \$ 25,00 y \$ 7,00 y \$ 25,00 y \$ 18,00 respectivamente; más el cargo variable multiplicado por los metros cúbicos consumidos, que oscilan en el presente caso entre \$ 15,90 y \$ 9,00 para el primer tramo y \$ 30,70 y \$ 17,60 para el segundo, más los correspondientes a alcantarillado, de \$ 2,20 y \$ 1,70 para el primero y \$ 6,00 y \$ 5,20 para el segundo.

### LOS CONSUMOS

Las tarifas por concepto de sobreconsumos se aplicarán permanentemente en las Primera y Segunda Regiones a los metros cúbicos consumidos sobre los lími-

tes que se establecen de acuerdo al diámetro del arranque.

A los edificios de altura y colectivos dotados de un solo arranque de agua potable común, se les facturará como si se tratara de un usuario. A aquellas personas que poseen remarcadores individuales se les considerará usuarios con arranque de 13 milímetros.

El decreto consigna además, un tarifado especial para los consumos del Consejo de Defensa Agrícola de Matilla y señala las tarifas que se aplicarán a los servicios con medidor en las regiones de Aysen y Magallanes.

En la aplicación de estas tarifas —según información de SENDOS— se ha mantenido la aplicación de algún tipo de subsidio para los usuarios de escasos recursos. Esto se traduce en la existencia de un valor subsidiado en los cargos variables para los consumos hasta 10 metros cúbicos mensuales de los usuarios residenciales y, en los cargos fijos para aquellos que consuman hasta 30 metros cúbicos mensuales.



En La Serena

## Taller de Educación ambiental inaugurará el Ministro Gaete

□Curso acogerá a profesionales de 12 países latinoamericanos

Con la presencia del Ministro de Educación, Sergio Gaete, el lunes 20 de enero se inaugurará el Primer Taller Latinoamericano sobre "Incorporación de la dimensión ambiental en la formación de educadores", el cual se desarrollará en la Universidad de La Serena, organizado por la UNESCO y dicho establecimiento de educación superior.

La ceremonia, que se realizará en el Salón Pentágono de la Universidad, se iniciará con una presentación y saludo del rector Daniel Arriagada, para seguir con la intervención del representante de la UNESCO, Germán Bernacer. La ceremonia finalizará con un discurso del Ministro de Educación.

Los países representados en esta oportunidad son: Argentina, Brasil, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Méxi-

co, Panamá, Perú, República Dominicana, Uruguay, Venezuela y Chile.

El objetivo del taller se enmarca dentro del Programa Internacional de Educación Ambiental para América Latina y El Caribe, desarrollado por la UNESCO con el fin de incorporar conceptos de educación ambiental en la formación de maestros, como método para innovar en materia educacional. De esta forma, se persigue mejorar la calidad de vida de la población en general.

### CLAUSURA CURSO

La necesidad de adquirir los conocimientos y hacerlo con rapidez ante la luz de nuevos datos, hace vigente a su vez, la necesidad de perfeccionamiento, afirmó ayer la subsecretaria de Educación subrogante Marta Stefanowsky.

La declaración la formuló al intervenir en la ceremonia de clausura de un curso de perfeccionamiento para 49 profesores de educación técnico manual, de artes manuales de establecimientos de la Región Metropolitana, que se efectuó en el Liceo de la Construcción de la comuna de Conchalí.

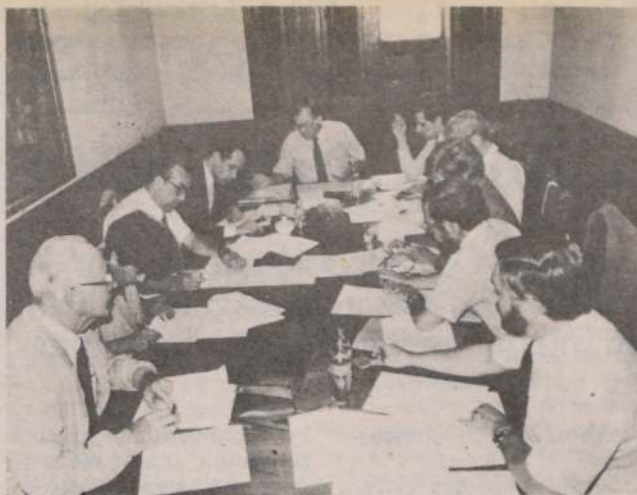
"La enseñanza técnico-profesional requiere de esfuerzos magnos en esta materia. Queremos y necesitamos hacer de Chile un país al día con aquellos desarrollados y la única vía para lograrlo se encuentra en el perfeccionamiento de todos nosotros, sea cual fuere el nivel", precisó la autoridad educacional.

Los gastos de este curso fueron absorbidos por la Corporación Educacional de la Construcción, que patrocinó la jornada que se ofreció sin costos a los profesores participantes. Con esta experiencia, ellos transmitirán sus nuevos conocimientos a cuatro mil 950 alumnos de la asignatura de artes manuales y educación técnico manual del área científico humanística.

Ministerio de RR.EE.

## Modificación de decreto

Los funcionarios que presten servicios en el extranjero, podrán ser llamados al país hasta por cien días, con el objeto de asistir a cursos de perfeccionamiento como cumplimiento de requisito de ascenso, señala una de las modificaciones que introdujo la Ley 18.491 al decreto con fuerza de ley número 33 del Ministerio de Relaciones Exteriores. El cuerpo legal entró en vigencia con su publicación en el Diario Oficial.



### INVESTIGACION EN LA UC

En un diez por ciento disminuyó el número de proyectos de investigación aprobados por la Dirección de Investigación de la Pontificia Universidad Católica de Chile, DIUC, para 1986, con relación al año pasado. En la fotografía, en plena etapa de evaluación de proyectos se observa a los integrantes de la dirección.

## Medina rechazó injerencia interna de senador Kennedy

El dirigente sindical del Cobre y Consejero de Estado por los trabajadores, Guillermo Medina, lamentó ayer no haber podido atender la invitación de la embajada norteamericana para haber planteado sus impresiones al senador norteamericano Edward Kennedy.

Indicó el dirigente que por encontrarse fuera de Santiago no pudo asistir a la recepción que la embajada programó y a la que estaba invitado. "Me habría gustado hacerle presente que la declaración de los derechos humanos plantea la autonomía de los pueblos y, por lo tanto, el derecho a que los problemas de nuestro país debemos resolverlos nosotros mismos con nuestro estilo e idiosincrasia", dijo el dirigente.

"Le habría preguntado, también, dijo, por qué no ha hecho el esfuerzo en su país para que hubiera ratificado y suscrito convenios de la Organización Internacional del Trabajo tan im-

portante como los de libertad sindical y negociación colectiva. Le habría consultado por qué no intervino por los derechos y peticiones de los propios trabajadores que se desempeñan dentro del Capitolio, a quienes no se les atendieron sus peticiones sindicales, ni económicas y, por el contrario, se les reprimió", añadió Medina.

Finalmente, manifestó que la invitación de políticos chilenos que suscribieron el Acuerdo Nacional a la democracia, "es un signo de su debilidad por el escaso apoyo que ha tenido dentro del país esta campaña".

## Aranceles para 1986 en USACH

La Universidad de Santiago de Chile fijó los aranceles anuales por carrera para los 2.880 alumnos que ingresarán este año a la corporación para seguir estudios en las Facultades de Ingeniería, Ciencia, y Administración y Economía, y en la Escuela Tecnológica.

Para este año 1986, los aranceles anuales de matrícula son los siguientes:

Técnico Universitario \$ 56.300; Licenciatura en Educación, \$ 69.900; Licenciatura en Ciencias, \$ 86.200; Contador Público y Auditor \$ 87.700; Ingeniería Comercial \$ 112.800; Ingeniería de Ejecución \$ 112.800; Ingeniería Civil \$ 112.800.

El arancel por carrera podrá cancelarse de las siguientes formas: al contado o en 8 cuotas mensuales, cuatro en cada semestre. El financiamiento de la matrícula podrá realizarse mediante solicitud de Crédito Fiscal Universitario para el total del arancel; parte en cuotas mensuales y parte en Crédito Fiscal Universitario, y en forma directa con fondos propios del alumno.

Independientemente del arancel por carrera, todos los alumnos que ingresen al primer o segundo semestre a la USACH, deberán cancelar al momento de hacer efectiva su matrícula la cuota básica de \$ 4.700.

Los postulantes seleccionados para ingresar al segundo semestre, deberán cancelar solamente al momento de la matrícula, su arancel básico y a partir de su ingreso en el segundo semestre la diferencia del arancel por carrera.

## Día del Roto Chileno se celebrará el lunes

El intendente subrogante de la Región Metropolitana, brigadier general Sergio Prado Lazo, presidirá la ceremonia con que se conmemorará el 147º Aniversario de la Batalla de Yungay, que da origen a la celebración del "Día del Roto Chileno".

El acto tendrá lugar el lunes próximo, a las 11 horas, en la Plaza Yungay de la capital. Contará con la asistencia de autoridades civiles y militares, como asimismo, de delegaciones representativas de todas las ramas de la Defensa Nacional y de organismos de difusión histórica.

La ceremonia, según el

programa dado a conocer por Relaciones Públicas del Ejército, se iniciará con la cuenta y revista de las unidades de formación, por parte de la autoridad que la preside. Luego se procederá al izamiento del pabellón nacional y el brigadier Eugenio Machuca Blanco, pronunciará un discurso en representación del Ejército.

Más adelante vendrán alocuciones del alcalde de Santiago, Carlos Bombal, y de un representante de la junta de vecinos del sector, tras lo cual se colocará ofrendas florales frente al monumento del "Roto Chileno".



### I. MUNICIPALIDAD DE SAN RAMON

#### PROPUESTA PUBLICA PARA LA CONCESION DE PUESTOS DE VENTA DE SEGUROS AUTOMOTRICES OBLIGATORIOS

**CARACTERISTICAS:** Concesión de puestos para la Venta del Seguro Automotriz Obligatorio, durante el período de renovación de Permisos de Circulación de la Comuna de San Ramón.

**DE LOS OFERENTES:** Podrán participar todas las "Compañías de Seguros", legalmente autorizadas para operar actualmente en el país, en forma directa o a través de un productor de seguros debidamente autorizado para representarla.

**VENTA DE ANTECEDENTES:** 20 y 21 de enero de 1986, de 08.30 a 13.00 horas, en la I. Municipalidad de San Ramón, calle Alvear N° 6543, paradero 18 de Santa Rosa, oficina SECPLAC.

**VALOR:** \$ 2.000.

**PRESENTACION Y APERTURA DE ANTECEDENTES:** 24 de enero de 1986 a las 10.00 horas en la Sala de Reuniones de la I. Municipalidad de San Ramón.

EL ALCALDE



### I. MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL

DEPARTAMENTO DE FINANZAS

#### PROPUESTA PUBLICA

1. — Unidad Técnica: I. Municipalidad de San Miguel.
2. — Materia: Arriendo de vehículos.
3. — Financiamiento: P.O.J.H.
4. — Participantes: Podrán participar los oferentes que posean vehículos tales como:
  - Camionetas Pick-Up, tipo - C - 10.-
  - Furgones Utilitarios.
5. — Venta de Antecedentes: Desde el día 20 al 21 de Enero de 1986, en la Tesorería Municipal, ubicada en Ramón Subercaseaux N° 1273.-
6. — Valor de Antecedentes: \$ 200.- (doscientos pesos).
7. — Apertura. — El día 23 de enero de 1986.- 12.00 horas Teatro Municipal.

NELSON MURUA POLANCO  
ALCALDE

San Miguel, Enero 18 de 1986.-



### DIRECCION DE APROVECHAMIENTO DEL ESTADO

**Propuesta Privada N° 14, 22.I.86 a las 11:00 hrs.**  
Por : 1.000.000 Hjs. declaración y pago cotizaciones previsionales.  
Para : Servicio Seguro Social.

**Propuesta Privada N° 15, 22.I.86 a las 11:00 hrs.**  
Por : 1.000.000 Form. Cont. Comprobante de pago cuota convenio.  
— 1.000.000 Sobres especial con ventana.  
— 150.000 Form. Cont. Etiquetas autoadhesivas.  
Para : Tesorería General de la República. (S/C N° 1.2.3.)

**Propuesta Privada N° 16, 23.I.86 a las 11:00 hrs.**  
Por : 700 Resmas cartulina celeste.  
400 Resmas cartulina rosada y  
400 Resmas cartulina verde.  
Para : Caja de Previsión de EE.PP.

**Propuesta Privada N° 17, 23.I.86 a las 11:00 Hrs.**  
Por : Papel Roneo clase A y B (5.000 - 10.000 y 15.000 pqtas. y 4.000 - 7.000 y 10.000 pqtas. respectivamente).  
Para : Stock D.A.E.

**Propuesta Privada N° 18, 24.I.86 a las 11:00 hrs.**  
Por : 4.500 cintas magnéticas con anillo de colgar de 2.400".  
Para : Servicio Seguro Social.

**Nota:** Se informa a los Sres. Proveedores que además DAE., está solicitando cotizaciones por: Cintas impresoras, cintas correctoras, diskettes, índices alfabéticos, cuadernos empastados, carpetas para formularios computacionales, visores plásticos para carpetas, caja de cartón, tinta para timbres metálicos, corchetes, protectores para timbres metálicos y formularios varios.

**BASES Y ANTECEDENTES** de las Propuestas y Cotizaciones, pueden retirarse en AMUNATEGUI N° 66, OFICINA N° 42, de 9,00 a 14,00 hrs.

EL DIRECTOR



## Camioneros insisten en fijar un "piso tarifario" para fletes

☐ Julio Lagos, presidente de la Confederación de Dueños de Camiones, expresó que no se ha descartado seguir reuniéndose con la Comisión Interministerial que estudia los problemas del transporte

El presidente de la Confederación de Dueños de Camiones, Julio Lagos, dijo ayer a nuestro diario que en ningún momento se ha descartado la posibilidad de continuar reuniéndose con la Comisión Interministerial que estudia los problemas del transporte. "En este sentido lo que queremos es que la Comisión se pronuncie definitivamente sobre dos temas que interesan al gremio y que se refieren a una tarifa "piso" para los fletes y fijación de precios para los combustibles, dijo Lagos.

El dirigente manifestó que hay distintos criterios o enfoques entre la Comisión y los camioneros en lo referente a cómo se debe aplicar esta "tarifa piso" y el

problema de los combustibles.

Luego agregó que los camioneros no se han fijado ningún plazo en cuanto a la respuesta que esperan de la Comisión sobre estos temas. Preciso que ayer la directiva se reunió para analizar los alcances de las conversaciones sostenidas en los últimos 60 días con la Comisión Interministerial.

### BUENA PREDISPOSICION

Al respecto dijo que de parte de las autoridades existe muy buena predisposición para encontrar soluciones integrales a los problemas de los camioneros "pero hay ciertos personeros que entraban un posible acuerdo".

Fundamentó su posición señalando que sectores bancarios siguen las demandas de embargo contra los socios deudores, pese a que existe un acuerdo de renegociar las deudas. Reconoció, no obstante, que la reprogramación de las deudas con la Sociedad de Créditos del Transporte, SACRET, filial de CORFO, se está llevando a cabo en forma muy beneficiosa para los socios de la entidad y que se ha cumplido normalmente.

Lagos informó, también, que han tenido algunos problemas con el Fondo del Pequeño Empresario "debido fundamentalmente, a algunos personeros burócratas que han hecho difícil contar con este apoyo".



Julio Lagos, presidente de la Confederación de Dueños de Camiones.

## Difunden normas internacionales de alimentación

Con el objeto de proteger la salud del consumidor y asegurar prácticas equitativas en la comercialización de alimentos, el ministerio del ramo difundió una serie de normas alimentarias aceptadas internacionalmente en un "Codex Alimentarius" a todos los servicios dependientes de esta Secretaría de Estado en el país.

La normativa que incluye disposiciones de recomendación, en forma de código de prácticas, directrices y otras medidas, sirve de guía y fomento a la elaboración y al establecimiento de definiciones y requisitos aplicables a los alimentos con el fin de facilitar el comercio internacional.

Este Codex Alimentarius contiene normas sobre la distribución al consumidor de todos los alimentos básicos, ya sea elaborados, semielaborados o crudos. Por ejemplo, para los tomates en conserva se consideran entre otros, los siguientes aspectos: definición del producto, tipo de variedad de éste, forma de presentación, tipo de envase, factores esenciales de composición y calidad, medios de envasado, criterios de calidad, higiene, pesos y medidas, etiquetado, país de origen, métodos de análisis y toma de muestras.

La comisión Codex Alimentarius nació por recomendación de la Organización de Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación y la Organización Mundial de la Salud en una conferencia mixta FAO-OMS, celebrada en 1962 donde se trató sobre normas alimentarias.

Alcalde de Paine

## "Se reconstruye y aumenta población"

"Después del sismo de marzo de 1985, se ha reconstruido Paine y además hemos cobijado pobladores de otras comunas, por lo que ha aumentado la población de 29 mil a cerca de 32 mil personas".

Así lo señaló el alcalde de Paine, Renato Chico Cabrera, luego de la conferencia de prensa en que dió a conocer los pormenores de los preparativos de la realización del XII Festival de la Sandía de Paine, que se realizará los días 24, 25 y 26 del presente mes.

"La labor municipal ha sido amplia y después del terremoto, se ha reparado más o menos el 75 por ciento de las viviendas destruidas, que eran de adobe y se les ha entregado a los pobladores viviendas económicas".

"Aquí, explicó, hubo poblados muy afectados como Helquén, que tiene 5 mil habitantes y en cuyas viviendas se invirtieron aproximadamente 45 millones de pesos que estaban destinados a otros rubros".

Recalcó el alcalde que la labor municipal ha sido muy amplia "por ahora nuestro afán es abrir un buen camino hacia la Laguna de Aculeo, gran centro turístico, para que desde allí muchos trabajadores logren sacar sus productos hacia los centros de venta".

Finalmente, volviendo a lo del Festival de la Sandía, dijo que "no habrá problemas de movilización, ya que la empresa de buses de Paine atenderá cada cinco minutos. Respecto a los artistas invitados, ya están comprometidos Vicking Valdés, Cristóbal, Jorge Zegers, Beatriz Alegret, Miguelo, Mónica de Calixto, Miriam Hernández, Pachuco y su conjunto, entre otros".

Además actuarán en el género folclórico, Tierra y Chacra, terceros en el Festival de Angol; Grupo Escuela de Santiago y otros conjuntos de San Bernardo, Quinta Normal y otras comunas.

En Quinta Normal

## Casi 5 mil jóvenes beneficiados con planes recreativos

☐ Programas "Vacaciones en la Escuela" y "Fomento a la Natación" que con el auspicio de la DIGEDER, realiza el Departamento de la Corporación Comunal de Desarrollo de esa comuna

Cuatro mil 888 jóvenes de la comuna, han sido beneficiados a la fecha con los programas deportivos recreativos "Vacaciones en la Escuela" y "Plan de Fomento a la Natación", que con el auspicio de la DIGEDER, realiza el Departamento de Corporación Comunal de Desarrollo de Quinta Normal.

Los programas se están desarrollando en diferentes establecimientos educacionales y estadios de la jurisdicción, como asimismo las prácticas de natación en la piscina municipal, con una gran respuesta de la comunidad escolar que ha concurrido en forma masiva a estos recintos.

Complementariamente a estas actividades todos los alumnos participantes en 11 escuelas sedes de la comuna, son apoyados con almuerzo de lunes a viernes, de acuerdo a un plan de alimentación establecido para esta temporada por la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas.

Coordinador general de estos programas para la comuna de Quinta Normal, es el profesor de Educación Física, Mauricio Carrere Ibar, quien es asesorado en sus funciones por un equipo de 30 monitores.

### MUNICIPALIDAD DE OSORNO DEPTO. ADMINIST. EDUCACION

#### CONCURSO

Llámanse a Concurso de Antecedentes para proveer vacantes en los siguientes cargos:

- Educadora de Párvulos.
- Educación General Básica (sector rural).
- Educación General Básica Adultos (horario 15 hrs.).

- Educación Diferencial (Audición y Lenguaje).
- Profesores de Estado en Castellano - Historia - Inglés - Educación Física - Química - Física - Filosofía - Música.

- Administrador Público o Profesor de Estado Area Técnico-Profesional, mención ventas. (Horario 15 hrs.).

- Director Escuela Especial Diferencial F-1162. Requisitos: Los exigidos en Circular N° 1284 (10.08.83).

Plazo Recepción de antecedentes: 19.02.86.

LUIS URZUA ROMERO  
ALCALDE DE OSORNO

### CORPORACION MUNICIPAL DE DESARROLLO SOCIAL DE CALERA DE TANGO

En conformidad a Estatutos cita a Asamblea General Ordinaria de Socios para el día 30 de enero de 1986, a las 11.30 hrs., en el Salón Municipal.

LA SECRETARIA GENERAL

### CORPORACION MUNICIPAL DE ISLA DE MAIPO PARA EDUCACION Y SALUD

#### LICITACION

Llámanse a Licitación Pública de Locomoción Escolar para transportar alumnos de las Escuelas Básicas Municipalizadas de procedencia rural.

Venta de antecedentes: Los interesados pueden obtener antecedentes en el Depto. de Finanzas de la Corporación, calle Alcalde de Davis López N° 9, fono 22, Isla de Maipo, desde el 20 al 31 de enero del año en curso, de 9 a 13 hrs.

Valor de antecedentes: \$ 500 (IVA incluido)

SECRETARIA GENERAL



## Confirmado caso de SIDA en Valparaíso

VALPARAISO. (Por Raúl Santiz Téllez). — El Dr. René Miguéles Orellana, director del Servicio de Salud Valparaíso-San Antonio confirmó ayer la existencia de un caso de Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA) en esta ciudad.

Según expresó, el caso fue descubierto accidentalmente, el miércoles pasado, al conocerse las muestras de sangre de un varón de aproximadamente 25 años, que debió ser intervenido de apendicitis.

Al no registrar los síntomas característicos de esta afección, el paciente fue operado sin mayores dilaciones, luego de cumplidos los requisitos de rigor para la intervención quirúrgica.

Sin embargo, en una análisis hematológico más profundo, realizado posteriormente por el Banco de Sangre del Hospital "Carlos Van Buren", que atendió al enfermo, se detectaron las evidencias propias del SIDA, ante lo cual el varón intervenido fue sometido a nuevos exámenes que confirmaron el pronóstico.

Las muestras de sangre fueron remitidas a Santiago, estableciéndose el procedimiento protocolar impartido por el Ministerio de Salud para el tratamiento de estos casos.

Como el SIDA sólo se contagia de dos formas específicas solamente, difíciles de concretar en forma inadvertida, este primer caso en Valparaíso —según se afirmó— no reviste peligro de propagación.

El instrumental ocupado en la intervención quirúrgica debió ser destruido en su mayor parte, para preservar cualquier posibilidad de infecciones.

El paciente se encuentra internado en el hospital, manteniéndose su nombre en reserva.

## Funerales en alta mar

VALPARAISO (Por Raúl Santiz Téllez). — En alta mar serán sepultados, el martes próximo, los restos mortales del ciudadano norteamericano Irving Hans Lanbrecht, quien murió trágicamente durante el accidente aéreo que sufrió un avión privado nacional, que se dirigía en un viaje de turismo a la Antártica.

La Comandancia en Jefe de la Primera Zona Naval confirmó en la tarde de ayer, haber entregado la autorización respectiva, aceptándose la fecha propuesta.

La solicitud había sido presentada a la Armada por el consulado de los Estados Unidos en Santiago, transmitiéndose el deseo de los familiares, quienes conocían el anhelo del extinto de ser sepultado en el mar.

En la próxima FIDA

## Exhibirán helicóptero de combate hecho en Chile

VALPARAISO (por Raúl Santiz Téllez). — Por primera vez, desde que aprobó su producción, se exhibirá públicamente el helicóptero de combate, de alta maniobrabilidad, que Chile está en condiciones de entregar al mercado.

Se trata del prototipo que ha construido la industria Cardoen Ltda. y que se encuentra en pleno desarrollo, según lo informó a La Nación el representante de esa empresa, Raúl Montecinos Rosas.

El prototipo de helicóptero de combate responde a un modelo propio que ha diseñado la industria, rescatando las cualidades principales de los aparatos tradicionales, para adaptarlos a dimensiones menores, y desarrollarlos en condiciones de máxima econo-

mía, con plena garantía de una alta maniobrabilidad, que lo capacita para acciones bélicas, de combate y de operaciones de gran exigencia de vuelo.

Aun cuando no se entregaron mayores especificaciones, el helicóptero puede ser equipado con armamento ofensivo, sin perder condiciones al no trasladarse los rangos permitidos.

Su producción se encuentra en pleno desarrollo, existiendo fundadas expectativas en lograr interesantes contratos de compra, una vez que se exhiba en la próxima "Feria Internacional del Aire" que la Fuerza Aérea de Chile inaugurará en marzo venidero.

Consultado con respecto al volumen de las exportaciones que está alcanzando anualmente industrias Car-

doen, su representante estimó que en los últimos tres años han llegado a los 350 millones de dólares, igualando los montos que logran rubros tan importantes para el país, como la harina de pescado o la fruta.

Los equipos Cardoen están llegando en la actualidad a 11 países, que Raúl Montecinos declinó mencionar "por existir disposiciones contractuales, que nos prohíben dar a conocer los países y nombres de los compradores".

En todo caso, especificó que dichos países se encuentran en el Medio Oriente en su mayor parte; en África, algunos; otros más en América Latina, y se ha comenzado a penetrar en el mercado asiático, con grandes posibilidades de abrir un poder comprador estable.

SU CASA PROPIA CON  
CONTRATISTA EN CONSTRUCCION

JAMME ALCALDE HARBOUILLÉ

Sus construcciones  
requieren de un experto

**CONSTRUCCIONES  
POR SUBSIDIOS**

- Ampliaciones
- Reparaciones
- Rehabilitación de oficinas
- Diseños
- Proyectos
- Instalaciones de tabiquerías de volcánita
- Instalados en Santiago-Melipilla y todo Chile

AVALADOS POR MAS DE 1.000.000 MT<sup>2</sup> CONSTRUIDOS

PHILLIPS 16-8° PISO OFICINA A. FONO 335618





**MURIO DIRIGENTE AUTOMOVILISTICO.** El organizador del Rally París Dakar, Thierry Sabine (en la fotografía) resultó muerto cuando su helicóptero se estrelló en Mali durante una violenta tempestad de arena (REUTER)

## Hindúes organizan protesta antipapal

BOMBAY, India, 17 (AP).— Una organización militante hindú ha pedido al Papa Juan Pablo II que adjuce públicamente la conversión al cristianismo de los pobres en esta nación, y advirtió que de lo contrario se producirán numerosas manifestaciones de protesta durante su próxima visita oficial, dijo hoy el presidente del partido Mahasabha.

"Hemos planificado protestas masivas en Bombay, Nueva Delhi y otros lugares que visitará el Papa", dijo Vikram Sarvarakar, que preside ese grupo radical hindú.

Según afirmó, hace dos semanas le escribió al Papa pidiéndole que declare públicamente que no se embarcará en "asuntos religiosos, particularmente las conversiones, dado que viene como invitado de nuestro gobierno secular", pero hasta ahora el Vaticano ni siquiera ha acusado recibo de su carta, dijo Sarvarakar.

El dirigente dijo que misioneros en la India habían anunciado que más de 100.000 tribus pobres e "intocables" hindúes se adherirían al cristianismo durante reuniones religiosas presididas por el Papa en su gira de 10 días, que comenzará el primero de febrero.

## Dirigente sikh fue herido en Londres

LONDRES, 17 (Reuters).— Una destacada personalidad de la comunidad sikh de Gran Bretaña resultó herida de bala en Londres y según fuentes policiales el incidente está siendo indagado como un posible invento de asesinato político.

Un vocero policial dijo hoy que Sangtar Singh Sandhu, lesionado en el ojo y oído derechos, se encuentra hospitalizado en condiciones estables.

Singh Sandhu, miembro del moderado partido sikh Akali Dal que encabeza el gobierno en el atribulado estado indio de Punjab, fue alcanzado anoche por disparos efectuados desde matorrales próximos a su domicilio cuando regresaba del trabajo, dijo el vocero.



**ILUSTRE  
MUNICIPALIDAD  
DE SANTIAGO.**

**PROPUESTA PUBLICA**  
Para la instalación de locales  
de venta de Seguro Automotriz  
Obligatorio 1986.

LLAMASE a Propuesta Pública para la instalación de Locales de Venta de Seguro Automotriz Obligatorio 1986, con Compañías de Seguros establecidas en el País.  
Las Bases de esta Propuesta tendrán un valor de \$ 6.000 y podrán ser adquiridas en la Secretaría de Tesorería Municipal, ubicada en calle Santo Domingo N° 916 "Entrepiso", entre los días 20 a 23 de enero de 1986 entre las 9:00 y 14:00 Horas.  
Las Propuestas se presentarán y abrirán el día 27 de enero de 1986, a las 12:00 Horas en el Auditorium de la Casa Colorada, ubicada en calle Merced N° 860.

EL ALCALDE

## Frustran plan subversivo en Lima

□ Detenciones y hallazgo de bombas permitieron evitar asonada comunista contra la capital peruana

LIMA, 17 (ANSA).— La capital peruana se libró en las últimas horas de una gran asonada subversiva que contemplaba el oscurecimiento de la ciudad, ataques a personalidades y el sabotaje de locales públicos y privados.

Al parecer, guerrilleros del Partido Comunista del Perú (Sendero Luminoso) vieron frustrado el recrudecimiento de sus planes de violencia subversiva en esta capital, luego que la policía desactivara decenas de bombas en torres de alta tensión y captura a varios elementos sediciosos.

Las acciones sediciosas se habrían producido simultáneamente con los ataques rurales que continúan registrándose en vastas zonas de la Sierra del Perú, especialmente en el sudeste andino, informaron a ANSA fuentes policiales.

Las últimas detenciones de la policía evidenciaron que los grupos urbanos de Sendero Luminoso se aprestan a lanzar ataques en su acostumbrado ciclo sedicioso de "golpear y evaluar".

### DETENIDOS

La policía capturó en las últimas 24 horas a varios

## Liberado

LONDRES, 17 (REUTER).— El hermano del embajador de los Emiratos Arabes Unidos (EAU) en Londres fue liberado tras el pago de un rescate de tres millones de dólares luego de haber estado secuestrado, dijo hoy la policía británica.

Mohamed Sadiq Al-Tajir, de 45 años, estuvo en poder de sus secuestradores, agregó la policía.

Un vocero de Scotland Yard dijo que había sido hallado sano y salvo en el sur de Londres, y no pudo establecerse en un primer momento si el secuestro se produjo por razones políticas o para obtener un beneficio económico.

La noticia sobre el secuestro fue retenida voluntariamente por los medios de información con el propósito de salvar vidas.

## Autobús cayó a un barranco

BOMBAY, 17 (DPA).— 49 personas perecieron y siete resultaron heridas al precipitarse hoy un autobús a un precipicio, a unos 50 kilómetros de Puna (estado de Maharashtra).

Según informa la agencia noticiosa india, el autobús se hallaba en ruta de Bangalore a Puna cuando el conductor perdió el control sobre su vehículo en un tramo montañoso, precipitándose a un barranco de 25 metros de profundidad.

miembros de una célula de apoyo de Sendero Luminoso, luego que ésta se batiera tras un grave enfrentamiento con la policía.

La policía anti-terrorista confirmó que siete detenidos ayer en una "clínica guerrillera" eran miembros de Sendero Luminoso.

Esta agrupación, que tiene un organigrama clandestino difícil de infiltrar, fundó recientemente el llama-

do "Socorro Popular del Perú", ente auxiliar del brazo armado del también publicitado "Ejército Guerrillero Popular".

El Socorro Popular del Perú se encarga de coordinar acciones en favor de los "combatientes" que caen heridos y de los detenidos por terrorismo en los penales del país.

Hoy se informó que la policía decomisó gran can-

tidad de explosivos en una zona cercana a Lima conocida como Jicamarca. Allí se planeaba sabotear torres de alta tensión para lanzar luego ataques en la ciudad.

En Querella, 1.000 kilómetros al sur de Lima, la policía también frustró otros atentados contra puentes.

Lo mismo ocurrió en la localidad de Andahuaylas y en la ciudad de Huancayo.

## Papa subraya peligros de Teología de la Liberación

□ Sumo Pontífice advirtió en Brasil que no se debía caer en la tentación de ideas que implican "serias desviaciones"

CIUDAD DEL VATICANO, 17 (AP).— El Papa Juan Pablo II instó hoy a los pobres de Brasil a usar "todos los medios legales" para salir de la miseria, pero advirtió que no debían caer en la tentación de la "violencia, el erotismo y las drogas" y que la Teología de la Liberación implicaba "serias desviaciones".

El Pontífice hablaba a 23 obispos del estado brasileño de Sao Paulo, incluso al cardenal Paolo Evaristo Arns, Arzobispo de Sao Paulo y uno de los defensores de la teología de la libe-

ración, que usa el evangelio para justificar la acción política en favor de pobres y oprimidos, especialmente en el tercer mundo. A veces recurre a la idea de la lucha de clases para analizar los problemas sociales.

Tiene muchos partidarios en Brasil y uno de sus principales proponentes, el sacerdote brasileño Leonard Boff, recibió orden del Vaticano de no hablar en público ni hacer publicaciones sobre el tema durante un año. El Vaticano condenó los elementos marxistas de la teología de la liberación,

incluso la idea de la lucha de clases.

"La Iglesia debe recordar a los pobres que deben hacer todo lo que sea legal para salir (de la miseria)", dijo el Papa en portugués. Refiriéndose a algunas de las favelas que visitó en su viaje a Brasil en 1980, Juan Pablo II dijo: "muchos, condenados a una situación subhumana, son fácilmente tentados a tomar caminos que no conducen a la vida: la violencia, el erotismo y las drogas y el materialismo práctico".

## Publican detalles de Abu Nidal

MILAN, 17 (ANSA).— Abu Nidal, jefe de la organización terrorista palestina considerada responsable de dos sangrientos atentados llevados a cabo el 27 del mes pasado contra el aeropuerto de Roma y el de Viena, vive preferentemente en Teherán, dijo Ahmed Jibril, secretario del Frente Popular de Liberación de Palestina-comando general.

Este frente es un grupo radical de extrema izquierda que se opone al líder de la Organización de Liberación de Palestina (OLP) Yasser Arafat y está muy cercano al líder libio Moammar K. Gaddafi.

En una entrevista publicada hoy por el diario milanés "Corriere Della Sera", Jibril dijo desde su oficina de Damasco, que contrariamente a lo que se ha dicho, Abu Nidal no se ha sometido recientemente a ninguna operación de plástica facial. Sin embargo, agregó Jibril, hace poco le fue aplicado un marcapasos en Suecia.

### CHANTAJE POLITICO

Según Jibril, Abu Nidal no tiene sus bases ni en Libia, ni en Siria y "mantiene relaciones con numerosos movimientos revolucionarios del mundo entero, que

le dan apoyo y asistencia, pero no necesita mucho dinero para su actividad".

"Supimos —dijo Jibril— que la organización de Abu Nidal figura entre las que participaron en las acciones de Roma y Viena, porque hubo una declaración oficial que no fue desmentida".

"A veces —agregó Jibril— consigue que algunos estados árabes reaccionarios le den ayuda bajo forma de chantaje", o sea una ayuda que les garantiza la inmunidad.

### ENEMIGO

Jibril dijo que sus rela-

ciones con Abu Nidal se basan en el "respeto recíproco" y que su grupo, "como todos los que pertenecen al 'Frente de Salvación Nacional' (prácticamente todas las organizaciones presentes en Damasco que consideran enemigo a Arafat, NDR) trata de recuperar a Abu Nidal y a otros para la causa común".

Según Jibril, la diferencia sustancial entre su grupo y el de Abu Nidal es una cuestión de precedencia por lo referente al "enemigo número uno". Para Abu Nidal lo es el "imperialismo", mientras que para Jibril lo es el "sionismo".

## Grave Marcos

WASHINGTON, 17 (ANSA).— El Presidente de Filipinas, Ferdinand Marcos, actualmente empeñado en una activa campaña electoral, estaría afectado por una serie de graves enfermedades "potencialmente fatales", según resulta de detallados informes de los servicios secretos estadounidenses, citados por autorizadas fuentes de Washington, que desean permanecer en el anonimato.

La existencia de tales informes fue revelada hoy, después que varios diarios

estadounidenses que siguen la campaña de Marcos, indicaron en sus servicios que en varias ocasiones el Presidente filipino apareció extremadamente débil y vacilante, y que está continuamente asistido por sus allegados.

Según los informes de los servicios secretos de USA, Marcos, que tiene 68 años, sufre una forma cíclica de lupus, mal que comporta un gradual deterioro de las funciones diversas del organismo, incluidos los riñones.





Ninguna declaración oficial ni oficiosa han difundido los líderes cristianos ni musulmanes libaneses, tras la sangrienta batalla interna librada los días pasados y que al parecer dio por tierra con los planes de pacificación. (REUTER).

Podrían cambiar de pista

## Aterrizaje del Columbia sufre nueva postergación

HOUSTON, 17 (ANSA).— El aterrizaje del transbordador espacial "Columbia" en órbita desde hace cinco días y que debía registrarse a las 11.15 GMT de hoy, fue aplazado en algunas horas. Además, aún no se sabe con certeza cuál será el lugar del aterrizaje.

En efecto, en Florida, donde estaba programado el aterrizaje, el tiempo sigue siendo malo, por este motivo, ayer el descenso a Tierra previsto para la mañana en el Centro Espacial Kennedy, había sido aplazado en 24 horas.

Si las condiciones del tiempo no mejoraran, como todo lo parece indicar, el "Colum-

bia" sería desviado hacia California. En este caso el "Touch Down" sería previsto para las 8.40 (hora del Pacífico), es decir las 13.40 GMT.

La orden de permanecer en órbita fue dada esta mañana al comandante Robert Gibson y al co-piloto Charles Bolden por el centro de Cabo Cañaveral, unos veinte minutos antes de que se encendiesen los motores de retroacción para el descenso.

A bordo del "Columbia", cuya misión fue varias veces aplazada por motivos técnicos o atmosféricos, se encuentran, además de los dos pilotos, otros cinco hombres de la tripulación.

Bolivia

## Ocupan militarmente refinería de crudo

LA PAZ, 17 (AP).— Efectivos del Ejército tomaron control de la principal refinería petrolera de Bolivia, Palmazola, próxima a la ciudad oriental de Santa Cruz de la Sierra, ante la amenaza de los trabajadores de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) de declarar una huelga y paralizar la producción de esa industria.

"Nos vimos obligados a adoptar una medida de esta naturaleza porque, en los hechos, los trabajadores petroleros ya habían paralizado la producción", explicó el prefecto de Santa Cruz, Julio Prado Salmón.

Dijo que el gobierno había instruido que, previamente, la prefectura de Santa Cruz logre una orden del fiscal del distrito. "Cumplimos la gestión legal y se realizó la acción militar preservando los intereses del pueblo y la tranquilidad de la ciudadanía", añadió Prado Salmón.

Palmazola es la mayor refinería petrolera de Bolivia, y su producción, junto a otra que se encuentra en Cochabamba, cubre la demanda nacional y destina algunas,

partidas para la exportación a Argentina y Brasil.

### INFLACION

LA PAZ, 17 (AP).— Un ejemplar de periódico cuesta en Bolivia medio millón de pesos y una pieza de pan que hace una semana se vendía por 40.000 pesos cuesta hoy 70.000.

La gente aquí habla de miles y millones de pesos y se maneja con billetes de denominaciones que van desde 50.000 a 10.000.000.

La inflación pulveriza día a día los valores: Lo que ayer costaba 100 hoy cuesta 125 y mañana costará probablemente 140.

Un almuerzo en un restaurante que hace diez días costaba seis millones de pesos ahora requiere diez millones (cuatro dólares). El pasaje de autobús subió de un día para otro de 180.000 pesos a 200.000 (unos ocho centavos de dólar).

"Las cosas suben de precio todos los días y los sueldos están congelados. No hay salario que resista", se quejó Eusebio Mamani, de 52 años, obrero de una curtiembre de La Paz.

En Beirut

# Tenso compás de espera

BEIRUT, 17 (ANSA).— Casi dos días después de la finalización de la batalla —masacre entre facciones cristianas de Beirut este— que causó centenares de muertes, ningún líder político libanés hizo declaraciones sobre la explosiva situación. Parte de la prensa musulmana prevé esta mañana una "solución bélica" inevitable entre las diversas fuerzas del país.

En Beirut Este, tras la derrota sufrida por Elie Hobeika, las actividades normales aún no se reanudaron. Las fuentes cercanas al Presidente Amin Gemayel y a Samir Geagea, las dos partes que prevalecieron militarmente, subrayan que la batalla fue un "episodio interno cristiano".

El diario "Le Reveil" (falangista) sostiene que el acuerdo para la pacificación del Líbano promovido por Siria no se considera en Beirut Este tras la derrota de Hobeika, que era uno de los firmatarios. Se habla de dos emisarios de Gemayel que estarían por viajar a Damasco, donde se encuentran desde ayer los firmatarios no cristianos del acuerdo —el druso Walid Jublat y el chiita Nabih Berri— para examinar con

el vicepresidente sirio Halim Khaddam la situación libanesa.

Diarios que reflejan la posición siria, como "As Sharq" y "Al Hakika", dan una opinión negativa sobre la batalla del miércoles pasado. "As Safir" señala un presunto papel norteamericano e israelí en "alentar" la ofensiva que desencadenó

Reagan

## EE.UU. no considera cambios en plan de defensa espacial

WASHINGTON, 17 (AP).— El gobierno norteamericano dice que estudiará seriamente un nuevo plan de la Unión Soviética para el desarme nuclear en el año 2.000, pero que no cederá ante nuevas exigencias de que abandone la investigación sobre su plan de defensa contra cohetes conocido como "Guerra de las galaxias".

El gobierno también rechazó una nueva propuesta soviética de una moratoria sobre pruebas nucleares.

El presidente Ronald Reagan dijo ayer que el plan del Kremlin para lograr el desarme nuclear es esperanzador y "diferente de lo que hemos oído en el pasado", y prometió analizarlo cuidadosamente.

Al anunciar ayer la nueva propuesta, el dirigente soviético Mikhail Gorbachev insistió que el proceso del desarme puede avanzar solamente si Estados Unidos y la Unión Soviética "renunciaron al desarrollo, prueba y desarrollo" de las armas espaciales, como llama el Kremlin

naron las fuerzas de Gemayel y de Geagea.

### ATAQUE FALLIDO

CARACAS, 17 (DPA).— Cinco desconocidos atacaron la sede de la embajada del Líbano en Caracas, robaron anoche una caja fuerte y un vehículo y se dieron a la fuga sin ocasionar daños a personas.

La policía, que actuó con singular oportunidad, sorprendió más tarde a los ladrones en un sitio periférico abandonado cuando trataban de forzar una caja fuerte, en la cual había una hasta hoy indeterminada cantidad de dólares y bolívares, así como pasaportes y otros documentos.

a la "Guerra de las galaxias". La Casa Blanca la llama iniciativa de defensa estratégica.

### "AGRADECEMOS LA OFERTA"

Tras examinar el plan soviético, el gobierno mezcló el cauteloso encomio de algunos aspectos con críticas a otros.

Reagan, sin embargo, se reservó el juicio de si los soviéticos están seriamente dispuestos a negociar un acuerdo armamentista.

"Ya veremos", respondió el mandatario al ser interrogado por los periodistas durante una sesión fotográfica en la Casa Blanca.

"Agradecemos la oferta", dijo el presidente. Preguntado si ésta podría conducir al desarme, respondió que "la estamos estudiando con sumo cuidado y dependerá de lo que suceda en Ginebra".

A una pregunta de si resultó animado por la oferta, Reagan respondió que "sí" y añadió: "Es diferente de lo que hemos escuchado en el pasado de los dirigentes de la

### CHEQUEO MEDICO

WASHINGTON, 17 (ANSA).— Seis meses después de una grave operación de cáncer en el colon, el Presidente Ronald Reagan se sometió hoy, en el hospital naval de Bethesda, al primer chequeo completo, que comprende además un examen de cuanto le queda del intestino grueso.

Vestido en forma deportiva, a su lado la inseparable "First Lady", Reagan llegó en helicóptero al hospital de Bethesda, que se encuentra en la periferia norte de Washington, en el Estado de Maryland.

El examen del colon —realizado con una sonda especial— podría constreñir al Presidente a pasar una noche en el hospital por existir un riesgo de hemorragia.

## España estableció relaciones diplomáticas con Israel

□ Pocas horas después de este anuncio, diplomáticos españoles fueron secuestrados en el Líbano. Se presume un acto de represalia árabe

LA HAYA, 17 (REUTER).— España estableció hoy relaciones diplomáticas plenas con Israel y balanceó la medida con un llamado a la participación de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) en las conversaciones de paz del Medio Oriente.

Funcionarios de las cancillerías israelí y española firmaron el acuerdo en una reunión secreta en La Haya, custodiados por policías en máxima alerta tras recibirse advertencias de posibles ataques guerrilleros en los países bajos, dijo el gobierno holandés.

Los nuevos lazos quedarán sellados el domingo en una reunión que mantendrán en La Haya los primeros ministros de España e Israel, Felipe González y Shimon Peres, dijo un vocero holandés.

Tras la firma, España emi-

tió una declaración diciendo que retendría sus estrechos vínculos con el Mundo Árabe y llamando al reconocimiento de los derechos palestinos en un acuerdo de paz.

También llamó a la realización de conversaciones bajo auspicios internacionales "con la participación de la Organización para la Liberación de Palestina como representante del pueblo palestino".

### SECUESTRO

BEIRUT, 17 (Reuter).— Tres funcionarios de la embajada española fueron secuestrados hoy por desconocidos cerca del aeropuerto de Beirut en Líbano, dijo una fuente de la misión diplomática.

Fuentes de seguridad señalaron que los tres funcionarios, un español y dos

libaneses, fueron capturados poco después de llegar al aeropuerto.

El secuestro ocurrió pocas horas después que España estableció plenas relaciones diplomáticas con Israel, en una reunión realizada en La Haya.

La radioemisora cristiana La Voz de Líbano dijo que los hombres se encontraban junto a otros cuatro funcionarios de la embajada integrando una caravana escoltada por tropas del ejército, cuando fueron interceptados en su ruta hacia las oficinas de la embajada en el sector este, cristiano, de Beirut. Los otros cuatro fueron liberados inmediatamente, agregó.

El camino del aeropuerto a Beirut Este cruza por suburbios controlados por musulmanes shiitas.



## Levantadas medidas de detención e incomunicación de mayor González

- Ministro en visita José Cánovas Robles dejó ayer sin efecto la resolución que dos días antes había dictado contra el oficial de Carabineros
- Asimismo, el magistrado dispuso terminar con la incomunicación de Miguel Estay Reyno, quien deberá ser devuelto al presidio de Los Angeles, donde es recluso en un proceso por infracción a la Ley de Armas

El ministro en visita José Cánovas Robles levantó ayer la detención e incomunicación que había dispuesto contra el mayor de Carabineros Guillermo Washington González Betancourt. Su resolución anuló la medida dictada el miércoles tras un cae entre el oficial y un testigo de la causa.

Consultado sobre esta decisión del magistrado, el abogado Sergio Rodríguez Walis afirmó que ello significaba que no existían méritos para mantener la detención de González ni menos para encargarlo reo.

El ministro Cánovas dispuso también que se levantara la incomunicación que había dictado contra Miguel Estay Reyno, alias "El Fanta". Refiriéndose a este punto dijo el abogado Rodríguez que, a su juicio, esto debía interpretarse como una absoluta inexistencia de relación de Estay Reyno con los hechos que Cánovas está investigando.

En diciembre pasado Cánovas había ordenado que fuera puesto a su disposición Miguel Estay, para determinar su participación en la causa que sustancia. Dicho sujeto fue trasladado la semana pasada hasta Santiago, desde el presidio de Los Angeles donde se encontraba recluso como reo en un proceso por infracción a la Ley de Armas. Estay fue interrogado el martes por Cánovas, quien le dejó detenido e incomunicado en la cárcel de San Miguel.

Al día siguiente Cánovas careó a Estay con un testigo, el cuidador de un conjunto de casas de veraneo del El Tabo. Este mismo testigo fue careado luego con el mayor González Betancourt. Al término de estas diligencias Cánovas ordenó la detención e incomunicación del funcionario policial en la Escuela de Carabineros.

La medida fue levantada ayer, quedando nuevamente

en libertad el mayor González. Contra éste sigue rigiendo una orden de arraigo que el mismo magistrado dispuso el 2 de enero.

En el caso de Estay Reyno, este sigue en reclusión y deberá ser devuelto a la cárcel de Los Angeles. "El Fanta" se encuentra también encarado reo en la causa que sustancia el ministro en visita Carlos Cerda por el secuestro y desaparición de una decena de dirigentes comunistas en 1976.

### REPOSICION

Los abogados querellantes en el proceso que investiga Cánovas anunciaron ayer que en los primeros días de la semana venidera interpondrán ante la Corte Suprema recursos de reposición. Estos estarán orientados a lograr una revisión del dictamen que determinó la libertad de los coroneles Luis Fontaine y Julio Michea y del

sargento Víctor Zúñiga. La presentación deberán realizarla ante la Tercera Sala, el mismo tribunal que dictó la citada resolución el jueves último.

Las mismas fuentes señalaron que en las próximas semanas el magistrado debería ingresar a la investigación directa de los principales delitos registrados en el proceso, los secuestros y homicidios de los dirigentes comunistas Nattino, Parada y Guerrero. Así lo aseveró el abogado Eduardo Sepúlveda, señalando que "se avencinan diligencias trascendentes".

En el recinto de la Corte de Apelaciones fue entregada también a la publicidad en la mañana de ayer, una declaración de la AGECH en la que se critica la resolución de la Tercera Sala de la Corte Suprema. El comunicado expresa además el pleno respaldo de dicha entidad al magistrado José Cánovas.

Un documento similar emitió la Vicaría de la Solidaridad, enjuiciando el dictamen judicial, añadiendo que contribuye a la pérdida de la fe de la ciudadanía en las instituciones jurídicas.

### DESISTIMIENTO

El abogado Fernando Uribe Etcheverría anunció ayer que se había desistido de la queja disciplinaria presentada hace un par de semanas contra el ministro José Cánovas. Señaló que su decisión obedecía a que, al levantarse el auto de reo de sus defendidos, había dejado de participar en la causa.

La queja disciplinaria contra el ministro en visita había sido presentada ante la Corte Suprema a raíz de una resolución del magistrado sellando judicialmente un inmueble de propiedad del mayor Guillermo Washington González Betancourt, ubicada en el balneario de El Tabo.

Refiriéndose a los comentarios críticos sobre el fallo emitido el jueves por la Tercera Sala de la Corte Suprema, dijo el abogado Uribe que se trataba, a su juicio, de planteamientos livianos y sin base. Afirmó que la resolución había sido dictada por el máximo tribunal fundándose en las disposiciones legales vigentes y en base a los antecedentes aportados en el expediente y por las partes.

Por otra parte informó ayer el abogado Sergio Rodríguez Walis, que había presentado una apelación ante la justicia militar de Valparaíso, pidiendo se revocara el auto de reo que rige contra el coronel Luis Fontaine como presunto implicado en la muerte del estudiante Carlos Godoy Etchegoyen. En esta causa el señalado oficial se encuentra en libertad bajo fianza.

En la V Región

## Más de 200 hectáreas arrasadas por incendio

- Siniestro se inició en Quilpué y se ha extendido a los cerros de Valparaíso y Viña del Mar

VIÑA DEL MAR, (Flor Ayala y Roberto Guerrero, enviados especiales).— Más de 200 hectáreas de bosques, arbustos y pastizales había arrasado hasta el cierre de la presente edición, un gran incendio que se inició en la mañana de ayer en Quilpué y que durante el día se extendió a los cerros de Valparaíso y Viña del Mar, debido al fuerte viento reinante.

Este siniestro, con cinco focos principales, motivó el llamado de alarma general de Bomberos, así como el acuartelamiento de los voluntarios de las ocho Compañías de esta ciudad, en razón a que este incendio es el primero de esta magnitud declarado, durante el mes de enero en la Ciudad Jardín.

Los anteriores, pese al daño que habían provocado, no derivaron en la calificación de "alarma máxima", puesto que no se extendieron de una comuna a otra y fueron fáciles de extinguir.

En la tarde de ayer, cuatro aviones fumigadores, siete brigadas de CONAF y voluntarios de 12 Compañías de Bomberos trabajaban en la detención de las llamas, ayudándose de palas, picotas y gran cantidad de agua sin mayores resultados. Según la opinión vertida por los oficiales de Bomberos, el viento fue el principal causante de la extensión del siniestro.

"Tenemos, dijeron, que este incendio será cada vez más grande porque se va traspasando de un cerro a otro".

Con todo, el peligro principal lo revestía la cercanía de la fábrica Oxiquím, de productos inflamables, ubicada en Limache 3232 a sólo dos kilómetros y medio del centro de Viña. Por ello, allí trabajaron tres brigadas de CONAF y dos Compañías de Bomberos, además de todo el personal de seguridad de dicha firma.

Los focos principales de este siniestro se ubicaron en Paso Hondo, Chorrillos, y Canal Beagle, en Viña, así como en el Cerro Los Placeres, Villa Japón y camino La Polola, en Valparaíso.

Enviado desde España

## Incautan cargamento de poderoso alucinógeno

Una acción conjunta entre personal de la Policía de Investigaciones y los servicios de Aduana permitió incautar una fuerte dosis del alucinógeno oriental hachís, que había sido embarcado con destino a Chile desde España.

Desde el año pasado existe un convenio de cooperación entre la Policía Civil y el Servicio Nacional de Aduanas para trabajar en la búsqueda y prevención de ingreso de drogas al país. Este convenio ha tenido ex-

celentes resultados y varios cargamentos de droga provenientes del extranjero han sido detectados e incautados.

El envío de este cargamento de hachís lo hizo un traficante de nacionalidad española e iba dirigido al traficante y lanza internacional chileno Heriberto Fernando Márquez, con nutrido prontuario policial.

La droga iba oculta en una caja sellada en cuyo interior venían diversas ropas y oculto un libro, preparado especialmente para ello.

## Dos obreros perecieron sepultados en derrumbe

Dos obreros que trabajaban en excavaciones que se realizaban en la población Santa Sabina, en el barrio norte de Concepción, perecieron en la tarde de ayer al resultar sepultados con tierra en un derrumbe.

Las víctimas fatales, de acuerdo a los primeros informes oficiales de Carabineros, fueron los trabajadores Víctor Provoste Vega, de 35 años de edad y Juan Domínguez Espinoza, de 21 años.

Ambos se hallaban realizando sus labores en unas faenas de alcantarillado que tienen lugar en la citada población, cuando al parecer el reblandecimiento del terreno provocó el derrumbe de un montículo de tierra que los sepultó.

La situación dio origen a inmediatas tareas por lograr el rescate, sin embargo al parecer los dos murieron rápidamente.

Poco después del accidente, sucedido a las 15.20 horas de ayer tarde, logró ser rescatado uno de los cuerpos de las víctimas.

## Tres muertos al ser arrollada camioneta por un tren de carga

- Accidente se produjo en cruce ferroviario de Concón
- En cuesta Las Chilcas, Panamericana Norte, una menor falleció al estrellarse de frente un bus con veraneantes y un camión

Tres personas murieron al ser arrollado el vehículo en que viajaban por un tren de carga cuando atravesaban el cruce ferroviario existente entre los balnearios de Corcón y Viña del Mar.

El accidente ocurrió minutos después de la medianoche del jueves en el cruce ferroviario de la Estación de Concón, en el límite de este balneario y Viña del Mar, cuando la camioneta placa AX-9941 que conducía Jaime Aramayo Concha, de 25 años, cruzó la línea férrea sin tomar las precauciones debidas, no cerciorándose de las alarmas existentes en el lugar.

En ese instante pasaba por el lugar un tren de carga el que arrolló el vehículo arrastrándolo por la vía más de cien metros con todos los ocupantes en su interior. A consecuencias de esto fallecieron en forma

instantánea el conductor de la camioneta, Jaime Cristián Aramayo y Negri Atue Silva, de 51 años de edad. Mientras era conducido al Hospital San Martín, de Quillota, debido a las lesiones sufridas falleció Jorge Cristián Aramayo, hermano del chofer.

### LAS CHILCAS

En el sector de la Cuesta Las Chilcas una menor falleció luego de estrellarse de frente un bus repleto de veraneantes con un camión en el kilómetro 68 de la Ruta 5 Norte.

Once personas resultaron heridas a raíz de la colisión. La víctima fatal fue identificada como María del Tránsito Ruz Arenas, de 16 años. Con heridas de gravedad resultaron los pasajeros Luis Ortiz Ruz, de 12 años, Evelyn Espinoza Lautaro, de 5, Rosa Martínez, de 19,

Eduardo Ruz Seguel, de 40, y María Ruz Seguel, de 38. Las otras personas resultaron con heridas de carácter leve según los informes policiales.

## Carabinero herido por asaltantes

Un carabinero de la Decimocuarta Comisaría de San Bernardo, resultó herido de bala cuando 3 antisociales intentaron asaltarlo, en horas de la noche del jueves, en el sector de Quinta Normal.

El lesionado es Oscar Guillermo Arévalo Contreras, quien recibió una herida de bala con salida de proyectil en la mano izquierda, de carácter menos grave, según diagnóstico de la Posta 3.

La agresión ocurrió a las 22.45 horas del día antes mencionado cuando el funcionario policial esperaba locomoción colectiva en la esquina de Nueva Imperial y Apostol Santiago, siendo interceptado por 3 sujetos con armas de fuego quien al darse cuenta que el afectado era un carabinero, escaparon.

## 2 detenidos por robo

COLLIPULLI.— Dos personas fueron detenidas por la responsabilidad en el robo de alambres de selectores de ferrocarriles, ocurrido en este sector.

Rómulo Sambrano Muñoz, chofer y Rodolfo Humberto Bustos Castro, de 25, obrero, junto a un tercer individuo, José Miguel Aravena Estuardo, cabecilla del grupo, robó gran cantidad de material, que era trasladado en la camioneta del primero de los nombrados al domicilio de Bustos.



# Deportes

## SANTIBAÑEZ, EL MESIAS ECUATORIANO

□ El entrenador chileno de Barcelona de Guayaquil se refiere al futuro de su cuadro, al interés por los jugadores nacionales y al desafío de la Copa Libertadores

Desde que el Barcelona salió campeón de Ecuador, Luis Santibañez adquirió ribetes de ídolo en el país del Guayas y especialmente en Guayaquil, la ciudad del elenco amarillo. Desde hace varias temporadas que el elenco más popular de Ecuador buscaba salir campeón y el entrenador chileno, en menos de un año, consiguió el deseado título tras una campaña espectacular.

Y como "coletazo" del éxito de Santibañez, se generó una verdadera fiebre por contratar jugadores chilenos. El Filanbanco manifestó su interés por el goleador de Colo Colo, Roberto Rojas, por René Valenzuela, Rubén Espinoza y Miguel Ángel Neira, de Universidad Católica y por el delantero de Cobreloa, Juan Carlos Letelier.

A su vez, el Barcelona inició contactos con Carlos Caszely y el goleador de Magallanes y del torneo, Ivo Bassay, para reforzar el plantel que deberá afrontar la próxima Copa Libertadores ante los cuadros brasileños de Bangú y Curitiba.

Pero hasta el momento, todo no ha pasado de meros rumores y tratativas.

Y para conocer la verdad que hay en todas estas informaciones, intentamos conversar con Luis Santibañez en Guayaquil, buscando aclarar por su propia voz, la factibilidad de las negociaciones que han "golpeado" el ambiente futbolístico nacional. Luego del entrenamiento matinal

del Barcelona logramos contactarnos por teléfono con el entrenador chileno, quien reside en uno de los barrios más importantes de Guayaquil.

"QUIERO UN DELANTERO CHILENO"

Don Luis, ¿Qué hay de cierto en las informaciones que señalan un gran interés de parte de los principales clubes ecuatorianos para contratar jugadores chilenos?

"Mira, aquí se ha hablado mucho, pero nada puede estar claro hasta que la Federación local decida cuántos extranjeros se aceptarán por equipo para la próxima temporada".

¿Cuándo sería esto?

"Por lo que tengo entendido, el acuerdo sería tomado a fines de mes. Hay buenas posibilidades de que se amplíe la cuota de 3 a 4 jugadores, pero antes de esto no es posible concretar nada ya que todos los clubes tienen muchos extranjeros en sus filas. Ahora, si aumentara la cuota, por supuesto que se producirían novedades en los libros de pase ecuatorianos".

¿Por quién está interesado el Barcelona?

"Nosotros ya tenemos en el equipo al uruguayo De los Santos, y a los brasileños Toninho Vieira y Vasconcelos, pero si se amplía la cuota necesitaríamos reforzarnos con un delantero en punta".

¿Ivo Bassay?

"¿Para qué me preguntas nombres? A mí me carga mostrar interés antes de tener todo definido. En caso contrario sólo sirve para darle publicidad a los clubes y subir el precio de los jugadores de una manera abismante. Mejor esperar la decisión de la Federación ecuatoriana para hablar de algo concreto. En todo caso, te insisto, nos interesa un delantero".

¿Qué pasa con Caszely?

"Eso es otra cosa, totalmente distinta. Como sabes, Carlos vendría sólo por la Copa Libertadores ya que los reglamentos no permiten que luego juegue por el torneo nacional. Además, también tenemos que esperar que la Confederación Sudamericana de Fútbol decida las fechas en que se jugará la Copa. Si se realiza después del Mundial habría que esperar por lo de Caszely. Si no, Carlos debería venir para acá lo más luego posible".

¿A qué se debe este interés por jugadores connotados en Ecuador?

"Influyen una serie de factores. Por lo general el precio internacional de los buenos jugadores chilenos es bastante inferior al de otros países sudamericanos. Un argentino, brasileño o uruguayo de primer orden están a un nivel económico demasiado alto para el medio ecuatoriano. Incluso, los mismos cracks ecuatorianos son más caros que los chilenos. Aparte de esto, no es un misterio la



Desde que llegó a Ecuador Luis Santibañez, ha sido gran figura dirigiendo al Barcelona de Guayaquil. En la próxima Copa Libertadores, el entrenador chileno pretende demostrar su capacidad.

capacidad de los jugadores nacionales, lo cual se vio acrecentado por el título que yo obtuve con el Barcelona, haciendo que los ojos de los ecuatorianos se dirigieran al medio chileno".

¿Cuáles son los nombres más pedidos?

"Hay muchos rumores en la prensa local. Se ha hablado bastante de Letelier, Roberto Rojas, Valenzuela, etc. Pero son sólo ideas preliminares, nada concreto. Lo único real es que existe gran interés por la supuesta venida de Carlos Caszely, que acá es un verdadero ídolo. "El loco", como le dicen acá, tiene un gran prestigio por sus campañas con la camiseta de la selección y Colo Colo.

"CON LOS BRASILEÑOS SERA DIFICIL"

¿Qué está haciendo Barcelona en estos momentos?

"Estamos realizando trabajos suaves para luego realizar la pretemporada a partir del lunes".

¿Dónde irán?

"Vamos a hacer una semana de trabajos en un balneario llamado Playa. Está como a 10 kilómetros de Guayaquil y presenta todas las comodidades necesarias como para realizar una buena labor previa para enfrentar la Copa Libertadores y el torneo '86 en las

mejores condiciones posibles".

¿Cómo ve las posibilidades ante los brasileños?

"Será difícil. Pese a que no son equipos con un gran nombre dentro del medio futbolístico sudamericano, no pueden tener un nivel bajo desde el momento en que son los campeones de Brasil, que sigue siendo la gran potencia del continente".

¿Tiene informaciones de ellos?

"No, pero estamos trabajando en eso. Queremos llegar con todo estudiado a la Copa, para poder cumplir una campaña espectacular. No prometemos nada, pero haremos todo lo que esté al alcance de nuestros medios. Ojo, que podemos dar la sorpresa".

Con esta frase tan suya, tan llena de optimismo, como siempre ha sido la personalidad de Santibañez, nos despedimos del entrenador nacional, que en un corto plazo se ha transformado en un verdadero Mesías dentro del ambiente deportivo ecuatoriano.

FELIPE BIANCHI



Carlos Caszely quiere llevar sus driblings y amagues a las canchas ecuatorianas. Según Santibañez, el centrodelantero es un verdadero ídolo en la tierra del Guayas.



El goleador de Magallanes Ivo Bassay es uno de los jugadores nacionales que está en la carpeta de los dirigentes ecuatorianos.



# COBRELOA Y COBRESAL EN

**A las 16.30 horas, en Calama, se da inicio al último choque futbolístico de la temporada. El campeón del 85 y el subcampeón del 84 disputarán el último cupo chileno para la Copa Libertadores de América**

**E**ste será un duelo de mineros. A las 16.30 horas, en la altura seca de Calama, una ciudad que estará absolutamente convulsionada por el choque, los conjuntos de Cobreloa y Cobresal iniciarán el camino que debe conducir a la determinación de una segunda plaza para el fútbol chileno en la Copa Libertadores de América.

El campeón de la temporada '85, el elenco local, practicó ayer en la mañana por última vez en el Estadio Municipal, no registrando mayores novedades. Definitivamente no alcanzó a recuperarse el arquero titular Eduardo Fournier, lesionado en el partido donde se conquistó el título, en Arica. La recuperación de Oscar Arriaza, pese a que le permitió volver a la banca, no fue lo suficiente como para que retornara a la escuadra titular.

Cobresal, mientras tanto, mantuvo su cuartel general en Antofagasta en las horas previas al duelo, para trasladarse recién hoy, horas antes del partido y por vía terrestre, a Calama, para evitar de esta manera el clima agobiante que se vive en la capital cuprera del país.

Ambos equipos, las entidades más nuevas del fútbol chileno, aspiran con similares méritos a estar presentes en

la justa internacional. Cobreloa ya realizó dos brillantes campañas en la Copa, conquistando el título de subcampeón de América de la mano de Vicente Cantatore los años 82 y 83. Cobresal intentará por vez primera trascender las fronteras para participar en un evento de este tipo.

En las bancas también se dará un duelo atractivo. Mientras Jorge Toro se sentará en la de Cobreloa buscando una nueva consagración, Manuel Rodríguez aspira a conquistar su primer título en Primera División. Ambos fueron connotados jugadores internacionales, y compartieron juntos el triunfo más espectacular del fútbol chileno en toda su historia: el tercer lugar en la Copa del Mundo de 1962, disputada en canchas nacionales.

La hinchada en Calama espera expectante el duelo, más aún si tiene connotación de clásico. En las dos oportunidades en que se enfrentaron oficialmente este año el triunfo correspondió a los mineros de El Salvador, que en su casa vencieron por dos a cero en la primera rueda y como visitantes por 3 a 2 en la segunda.

Un duelo parejo, equilibrado y emocionante. Que hará tamblar al norte chileno.



Cobreloa y su vuelta olímpica en Arica. El campeón quiere volver a la Copa.

**HUGO TABILO (Cobreloa)**

## "OTRA VEZ IRE A LA LIBERTADORES"

**E**s uno de los "relojes" del fútbol chileno. Han pasado ya varios entrenadores en el equipo naranja de Cobreloa, Hugo Tabilo ya completó nada menos que siete temporadas con la divisa nortina y por supuesto estará hoy como uno de los puntales de su elenco en la "guerra del desierto". A los 29 años, está en la plenitud de su rendimiento y quiere agregar otro galardón en su fructífera campaña. El lateral derecho, el popular "Monito" Tabilo para sus compañeros de equipo, llegó desde Ovalle el año 80 junto a Eduardo Gómez y ha tenido como técnicos a Andrés Prieto, Vicente Cantatore y Jorge Toro y de todos ellos es un agradecido. Estuvo en el plantel que salió campeón las temporadas 80 y 82 y por supuesto de 1985. Lleva dos participaciones en Copa Libertadores y quiere una tercera... Los partidos con Cobresal dirán si esto es factible o no en la carrera deportiva de Tabilo. **MUNDO DEPORTES** conversó con el lateral horas previas del gran duelo.

**¿Consiguen "pasajes" para la Libertadores...?**

"Eso se lo podré responder después que termine el segundo partido. El fútbol me ha enseñado que los partidos hay que jugarlos, porque en la cancha pasan cosas distintas a las planificadas en la semana. Estamos muy optimistas porque terminamos en gran forma al año y con el título de campeón. Hemos trabajado bien

y anímicamente estamos muy motivados para ir a la Libertadores si salvamos este escollo".

**¿A muchos hinchas locales les "pena" la derrota sufrida en Calama en el torneo oficial?**

"Eso ya es pasado. Fue una mala tarde y nada más. Nos sorprendieron de entrada en contragolpe y llegaron a colocarse 3x0 arriba y terminamos 3x2 a una puerta".

**¿Podría repetirse una situación igual?**

"De ninguna manera, porque se basan en el contragolpe y les frenaremos a los alimentadores en el mediocampo".

**¿Posiblemente le toque marcar a Rubén Martínez?**

"Es un chico que recién está asomando al fútbol grande y que tiene condiciones, pero sé cómo anularlo. Nos hemos topado una sola vez cuando nos ganaron en El Salvador".

**¿Es un alero rápido, improvisador y con facilidad de disparo...?**

"Mira, me ha tocado enfrentarme con muchos punteros de esas características así que no me va a venir a asustar Martínez a estas alturas. Estuve en Copa Libertadores contra Flamengo, Estudiantes, Peñarol, Ferrocarril Oeste por nombrarte algunos y hasta en la Selección Chilena, así que me tiene sin cuidado la marca de Martínez o quien se ponga la camiseta número 11.

**¿La ausencia de Fournier en un**

pleito tan importante podría ser un handicap para Cobresal?

"El que integra el plantel de Cobreloa es porque tiene condiciones y sabe responder en todo momento. Creo que Quenel Farías saldrá adelante con cero falta y no sentirá la responsabilidad de este partido que permitirá sacar pasajes para la Libertadores".

**¿Cobresal tiene en Pedetti y el juego aéreo una de sus armas más efectivas?**

"Casi la mitad de los goles de Cobresal han sido mediante el expediente del juego aéreo, pero nosotros tenemos a uno de los mejores cabeceadores de Chile como es Eduardo Gómez y también Carlos Rojas. Se ha planificado durante la semana los centros pasados buscando el pivoteo de Pedetti y también en los tiros de esquina, ya no nos sorprenderán esta vez. Por lo demás, no debemos preocuparnos tanto de ellos, sino ellos de nosotros porque somos los campeones y lo vamos a demostrar".

**¿Su nueva faceta, lanzando tiros libres?**

"Desde que estaba en Ovalle fui especialista en tiros libres pero nunca en Cobreloa me dieron la confianza y la oportunidad para ello. Jorge Toro me dijo que me facultaba para ello. Ultimamente el especialista era José Luis Álvarez".

**¿Dicen, que Cobreloa tiene "muña" en las ligullas y finales?**

"Es verdad que en varias ligullas

## LA GUIA DEL FUTBOL

### COBRELOA-COBRESAL

Partido inicial del segundo grupo nacional para Copa Libertadores

**Cancha:** Estadio Municipal de Calama

**Dirección:** Avenida Matta s/n

**Valor localidades:** Pacífico \$ 620; Andes \$ 310; Galerías \$ 210; Socios gratis.

**COBRELOA:** Farías; Tabilo, C. Rojas, Gómez, Escobar; García, Alarcón, Puebla; Dávila, Letelier y Covarrubias. DT: Jorge Toro.

**Banca:** Berríos (AS), Ugarte, Arriaza.

**Novedades:** Farías reemplaza al lesionado Fournier. Covarrubias deberá sacarse el yeso de la muñeca para jugar. Arriaza retorna a la banca.

**Clasificación:** Fue campeón de la temporada 85

**COBRESAL:** Acuña; Reyes, Huerta, Araya, Bigorra; Pederos, Suazo, Lobos; Salgado, Pedetti, Martínez. DT: Manuel Rodríguez A.

**Banca:** Salinas (AS), Valenzuela y J. Díaz  
**Novedades:** La duda es Valenzuela o Lobos, ya que el primero está resentido. Cambra se quedó en El Salvador por un desgarró inguinal.

**Clasificación:** Fue subcampeón de la temporada 1984.



# EN DUELO A GRAN ALTURA



Cobresal y un festejo repetido durante 1985.  
El cuadro de El Salvador quiere mantener la "paternidad".



bilo, lateral de Cobreloa

ps podido salir adelante y en finales de Copa Libertadores pero ahora Cobresal será "cabeza de turco"... echo con el rendimiento en la temporada que se va? upuesto, porque estuve de casi todos los partidos, no nes y salimos campeones". ien dedicaría el hipotético Libertadores? "Familiarmente a mi familia, esa Ana, mis hijos Hugo y De- y bien a la hinchada loina" Se en Calama? Teno contrato a fines de tem- es decir después del segun- do con Cobresal y allí habla- ra la renovación. Mi inten- guir en el norte".

DARIO ALVAREZ

RUBEN MARTINEZ (Cobresal)

## "DEFINIREMOS DE CONTRAGOLPE"

Rubén Martínez es un joven puntero que ha destacado por su habilidad, velocidad y capacidad goleadora. Tiene 21 años de edad y es producto neto del semillero que Cobresal posee en la comuna de Maipú en Santiago.

Al término de la temporada '85 se le calificó como uno de los mejores en su puesto. Compartió honores con Ivo Bassay, Juan Covarrubias, Mariano Puyol y Pedro Pablo Díaz. Hoy tras un breve período de descanso, está de nuevo dispuesto a reanudar su transitar por el fútbol. El desafío por la Copa Libertadores, que disputará ante Cobreloa en partidos de ida y vuelta y una definición programada para Antofagasta, si hubiese empate, es una contingencia que lo motiva y lo obliga a redoblar esfuerzos, en pos de estar en las mejores condiciones para el enfrentamiento.

Por ello, incluso, ante tales perspectivas prefiere ni siquiera tocar puntos tales como el posible trueque que Colo Colo pretende hacer con Cobresal. Cediendo a Mario Osbén para contar con su concurso.

"No hay nada oficial. De ello no quiero hablar todavía. Aguardemos a que termine nuestra participación en esta fase para abordar el tema. Ahora remitámonos sólo al pleito del sábado (hoy), fue su escueta anotación al respecto.

Tras esta invitación no quedó otra alternativa y sin darle un centímetro lo apretamos contra la raya para pre-

venir cualquier intento de desborde.

¿Te preocupa el partido. La posibilidad de que la defensa de Cobreloa recurra al juego fuerte para detener cualquier ataque de ustedes?

—...Si bien no tengo mucha experiencia en Primera División, hay una cuestión que la tengo muy clara. Cuando elegí el fútbol como profesión lo hice consciente que tenía condiciones y de que iba a luchar por estar en grandes desafíos. Pues bien, ahora que integro un gran plantel y que se han cumplido mis sueños de niño, es decir de estar disputando partidos trascendentales, no puedo preocuparme por lo que podría hacer el rival en determinado momento. Si bien ellos tienen un rendimiento más que aceptable, por algo son los actuales campeones del fútbol chileno, yo y mis compañeros tenemos las armas como para poder desequilibrarlos en cualquier momento. Prueba de ello son los dos partidos que la temporada pasada les ganamos, tanto aquí en El Salvador como en la propia Calama...

¿Los antecedentes no cuentan para estos partidos. Ya ves lo que pasó con U. Católica-Everton...

—Estamos conscientes, pero lo digo para graficarte de lo que somos capaces.

¿Cómo prevés el pleito?

—Muy difícil. No tan sólo el del sábado (hoy) sino también la revancha. Y esto se fundamenta un poco en lo que recién te acabo de comentar:

Cobreloa cuenta con un gran plantel, tiene hombres experimentados y no por nada que desde su aparición en el fútbol rentado que están en los primeros lugares, no tan sólo de nuestro país sino también en el plano internacional, donde han conseguido dos subítulos de América.

—¿Rubén, el plantel, y tú en especial, están conscientes de lo que está en juego?

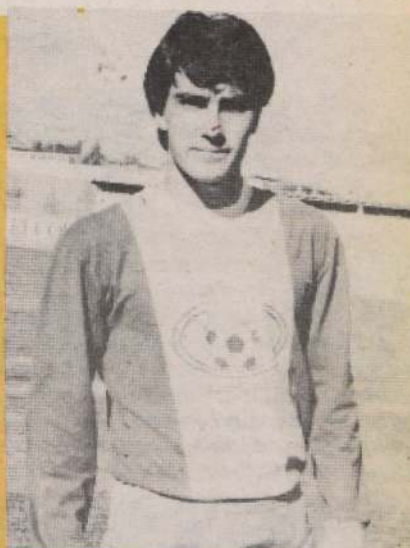
—Por supuesto. Por ello nos hemos preparado a conciencia, con la única intención de clasificar junto a Universidad Católica para representar a nuestro fútbol en Copa Libertadores. Por otra parte, y para qué te lo voy a negar, está la parte personal. Todos estamos interesados en proyectarnos internacionalmente, y ésta sería una linda oportunidad.

¿Este encuentro lo jugarán de una manera distinta a como Cobresal lo hace habitualmente?

—No, vamos a hacer lo de siempre. Lógicamente tendremos que tomar algunas providencias ya que Cobreloa en su casa es un equipo bastante fuerte, de constante ataque, pero pierde cuidado, iremos a Calama a hacer nuestro fútbol y a buscar por medio de la vía del contragolpe finiquitar el partido y manejarlo de la manera que más nos acomode.

¿Cómo vas a encarar el duelo con Hugo Tabilo?

—Como de costumbre. Será interesante como ha sido desde que es-



Rubén Martínez, puntero de Cobresal

toy en el fútbol grande. En todo caso, la última vez que jugué contra él fue en El Salvador y creo que le gané, ya que hice uno de los dos goles con que triunfamos.

Pero ahora puede ser distinto. Tabilo es un lateral que se proyecta bien...

—Sí, pero él tendrá que estar preocupado por mi velocidad y habilidad.

¿Te atreverías a dar un pronóstico?

—Es difícil, no soy amigo de hacerlo, pero por mentalidad y ganas de hacer las cosas bien pienso que tenemos posibilidades de traernos un buen resultado que nos permita conseguir aquí la clasificación.

JORGE ALDAY,  
Corresponsal en El Salvador



# APROBADA LA REDU

□ Al término de 1986 deberán quedar 16 cuadros en Primera División y sólo 20 en Segunda, acordó por unanimidad ayer la Comisión Reestructuradora del fútbol nacional. Primero se eliminará vía estrictos requisitos de ingreso y permanencia; luego se empleará el camino deportivo si todos los equipos cumplen con las exigencias económicas, de infraestructura y socios

□ Nasur y el grupo ACF, como también los divisionistas, resolvieron asimismo crear una Subcomisión Económica y realizar una nueva auditoría de la Central y las instituciones afiliadas, para determinar la efectiva viabilidad del organismo rector

Su primer acuerdo decisivo tomó ayer la comisión reestructuradora del fútbol nacional, al resolver por unanimidad la reducción de los clubes de Primera y Segunda División. Al término de la temporada 1986, en Honor deben quedar solamente 16 cuadros, al paso que en Ascenso ya en el torneo "Polla Gol" partirá con 20 instituciones.

Con la asistencia de los disidentes Peter Dragicevic y Jorge Vergara (Colo Colo), Alfonso Swett y Jorge Correa (Universidad Católica), Edmundo Lizana y Guillermo Weinstein (el nuevo representante de la "U"), Félix Martínez (Unión Española), Hisham Hasan (Palestino), más el grupo oficialista encabezado por Miguel Nasur, Miguel Bauzá (Coquimbo Unido), Luis Gó-

mez (Cobreloa), Anibal Pérez (Santa Cruz), Juan Ignacio Ugarte (Fernández Vial), la comisión renovadora del balompié chileno volvió ayer a las 9 de la mañana a sus sesiones.

"Aunque nos tomemos todo el tiempo del mundo, este fin de semana debe salir la reestructuración. Ahora o nunca, pero ya no podemos perder más días en reuniones estériles. Hoy existe acuerdo o quiebra total", confesaba a las 9.17 horas un tanto pesimista el jerarca de Palestino, Hisham Hasan.

También para Peter Dragicevic, el asunto ya no estaba para medias aguas: "Vamos a exigir que se den a conocer a la opinión pública todos los puntos de vista. No podemos seguir dilatando otros 15 días las determinaciones, por más que duelan a quien duelan. Ahora es todo o nada".

El fantasma del quiebre rondaba en el complejo "Juan Pinto Durán", que recibió a todos los dirigentes, menos a Antonio Martínez, quien se encuentra en Pucón. Porque el plazo máximo para evacuar el informe de la comisión reestructuradora está fijado para el 24 de enero. Y, como bien ilustraba Dragicevic, "hasta hoy hemos jugado sólo en el mediocampo, haciendo muchas fintas y esquives. Ya es hora de entrar al área chica, aunque se necesitan muchas canilleras para finiquitar".

Las quejas antes de la reunión eran muchas. Como diría el presidente de Cobreloa, Luis Gómez: "Todos queremos la reestructuración, pero nadie desea partir... El asunto está muy fregado".

El nuevo delegado de la "U", el abogado Guillermo Weinstein, pidió al resto de la asamblea definirse de una vez por todas. Y en verdad, su aporte fue fundamental para el curso de las acciones posteriores, que ratificaron el acuerdo de la reducción de clubes. "Hagamos el esfuerzo y abordemos realmente los temas de fondo. ¿Para qué más rodeos? Lo vital es saber dónde haremos la reestructuración: en la Central o en la nueva Asociación Nacional. Y también lo más claro: cuántas instituciones deben quedar en Primera y Segunda".

De todas formas, el cónclave no anduvo por un mar quieto. Los opositores a la ACF daban su ultimátum, pidiendo que se decidiera sobre los temas más relevantes que, hasta ayer, eran el cuadro de exigencias a los clubes para su incorporación a los estatutos y reglamentos, la reducción de clubes dejando 16 en Primera y 20 en Segunda, la nueva audito-

ría sobre la Central, las atribuciones de los 2 consejos (Honor y Ascenso), los costos igualitarios para todos, entre otros.

Swett presentó un informe económico para explicar por qué se pedía la quiebra de la Central: "Es absurdo destinar más de 120 a 160 millones de pesos, de fondos fiscales de "Polla Gol", para cancelar deudas. La idea es partir con un nuevo organismo viable, pequeño y con clubes poderosos".

Al comienzo, Nasur se opuso a tal moción, aduciendo que la auditoría presentada por el gerente de la empresa ACEC, Reinaldo Sabaj, no podía merecer reparos. En el hermetismo más absoluto, la comisión seguía su curso, que duraría finalmente 10 horas.

Recién a las 13.47 horas, hubo un alto para almorzar a puertas cerradas, saliendo del recinto de "Pinto Durán" nada más que Dragicevic, Lizana y Swett. Este último, antes de que se le consultara algo siquiera, levantó sus brazos para decir: "No voy a hacer declaraciones, no voy a hablar, no insista. Si, se ha avanzado en muchas cosas".

El resto degustaba una entrada de tomates rellenos y un plato fuerte de bife con ensaladas surtidas. En la tarde, se dividió el pleno de la Comisión Reestructuradora, para avanzar en pequeños grupos sobre determinaciones claves. Recién a las 19.17 horas, la prensa pudo conocer el tenor del primer acuerdo resolutivo.

## EL ACUERDO

Con sus rostros agotados, Nasur, Dragicevic y el resto se sentaron en el salón principal para leer el boletín oficial. En su primer punto, éste señala a la letra: "Se establece en los estatutos de la ACF, que el número máximo de clubes es 36, de los cuales 16 serán de Primera y 20 de Segunda División".

En su segundo párrafo, éste declara: "Para llegar a estas cifras, considerando que actualmente hay 42 clubes, se exigirá el estricto cumplimiento a todas las instituciones de los requisitos de ingreso y permanencia en la ACF, que la comisión se encuentra estudiando".

Más adelante, el acuerdo indica: "Si todos los clubes comprueban cumplir con los requisitos exigidos, la reducción del número de clubes se producirá en forma deportiva durante 1986, de la siguiente manera: 1.— Campeonato de Apertura, descenso de dos clubes, uno por cada grupo de Primera y Segunda. 2.— Torneo Nacional: descenso de 3 clubes y ascenso de uno solo de Segunda a Primera".

Reafirmando los conceptos de la resolución, sigue el procedimiento a efectuarse:



LA HORA DEL CAFE: Antes de entrar en los temas de fondo, cerca de las 10 horas, el grupo comenzó el prólogo de la reunión con una "ronda" de café. Nasur dialogaba con Correa de la "UC", Hasan comentaba su parecer a Lizana, Nasur y Weinstein observaban ansiosos. Este último fue el artífice del acuerdo de reducción de clubes, en su primera cita como nuevo delegado de la "U".



EL MALESTAR DE DRAGICEVIC: El presidente de Colo Colo estaba enojado por tanta demora al comienzo. Debía pedir a viva voz: "¡Trabajemos!". El declara inicialmente: "El acuerdo o la quiebra total va ahora. No podemos dilatar en 15 días el futuro del fútbol". Tras el acuerdo, él mostraba moderado optimismo.



# CCION DE LOS CLUBES



LOS TEMAS DE LA DISCORDIA: La mesa de trabajo se abocó durante 10 horas al cuadro de exigencias que habría que acoplar a los estatutos, el dejar 16 clubes en Primera y 20 en Segunda, la nueva auditoría de la ACF, las atribuciones de los Consejos de Honor y Ascenso, los costos igualitarios, entre otros. Hoy siguen en "Pinto Durán".

"Si durante el transcurso de la competencia algún club deje de cumplir los requisitos de permanencia en la ACF, descenderá en lugar de aquel que le correspondería bajar por la vía deportiva".

El acuerdo tocó también puntos trascendentes para determinar la viabilidad de la Central. Es sus puntos quinto y sexto señala: "Se resolvió formar una subcomisión económica compuesta por los señores Edmundo Lizana (la "U"); Jorge Correa ("UC"), Jorge Vergara (Colo Colo) y la empresa ACEC Ltda., la que en un plazo breve (30 de enero) entregará un informe a la Comisión Reestructuradora sobre las materias técnicas específicas".

Finaliza: "Se acordó encargar a una empresa de Auditores Externos la realización de auditoría tanto en la ACF como a los clubes por el período comprendido entre el primero de enero y 31 de diciembre de 1985".

## LAS REACCIONES

Terminada la lectura del acta de acuerdo, Nasur se dirigió al abogado Weinstein. "Me habían dicho que eras

muy bueno para estos asuntos, pero no lo creía. Excelente tu aporte...".

Luego, el presidente de la Central desglosó su pensamiento: "Es la reunión de trabajo más positiva que hemos tenido. Reinó una profunda armonía y existió la unanimidad para determinar la reducción de clubes. Lo primero es que cumplan los requisitos de ingreso y permanencia, que se darán a conocer mañana (hoy). Si todos responden en ello, se utilizará la vía deportiva. ¿En qué cosas especiales nos fijaremos? Por ejemplo, en capacidad de los estadios y socios".

Trascendió que los estadios deberán tener capacidad mínima para 10 mil personas, y las cantidades de socios a exigir serán de 2500 para los clubes de Primera y 1500 para los de Segunda. ¿Qué falta entonces para la reestructuración total? Según indica Nasur: "Quedan varias cosas por ver, como los estatutos y reglamentos, sobre los cuales está la mitad del trabajo hecho y aprobado. También analizar otras materias profundas".

¿Con la reducción de clubes aprobada y también con

la nueva auditoría se quiere significar que la Central no sobrevivirá? Nasur pasa al ataque: "¿Por qué no? Pasó 1985 sin problemas, no dejó de cumplir ningún compromiso, reprogramó todas las deudas. Seguirá, ya lo creo. Hay que revisar balances del Ejercicio, tener la auditoría para que lo confirme, en fin, aún faltan algunos pasos importantes para el acuerdo total".

El abogado Weinstein fue a la médula del problema: "La unanimidad refleja la posición vital y el consenso sobre la reducción drástica de clubes. No crea que está lista la reestructuración; faltan ver los requisitos técnicos, legales y económicos. Todo debe mejorar con otras medidas que se encuentran en marcha, que por el momento no se han querido dar a conocer".

Dragicevic resumió su parecer: "Es interesante porque muestra voluntad por avanzar. El que haya una subcomisión económica también será bueno. Pero yo creo que debemos esperar el resultado final. ¿Si con esto ganó la ACF? Mire, ella debe probar su viabilidad con

el informe y estudio de auditoría y de la subcomisión antes nombrada".

También Hasan fue cauto: "La reestructuración recién está partiendo. ¿La viabilidad de la ACF? Para eso se hará otra auditoría. De salir negativa, no seguiría funcionando la Central. Si no es así, nuestra Asociación Nacional podría prosperar en caso contrario. Lo más justo se aprobó: una reducción ordenada, sea a través de los requisitos o lo deportivo".

Hoy quedan por ver los temas reglamentarios, cadetes, selecciones, requisitos técnicos para los clubes que pertenecerán a Primera y Segunda División. Nuevamente se reunirán a las 9 horas en Pinto Durán, aunque otro presidente faltará: Luis Gómez, quien parte a las 11 de la mañana para presenciar el match de su equipo Cobreloa con Cobresal, en Calama.

¿Se sabe ya los clubes que deberían descender? Nasur comenta: "Primero nos abocaremos a ver los requisitos, nadie está bajando a priori". Sin embargo, se rumoreó que los candidatos —por su insolvencia— serían algunos

como San Felipe, Iquique, Santiago Morning, San Luis, Audax, entre otros.

¿Ganó alguien con el acuerdo? Al menos, todo lo estipulado queda en el marco de la ACF. Asimismo, pese a que Nasur era contrario a la auditoría, se decía que la aceptó pensando en que saldrá sin inconvenientes para la Central, pero sí "delatará" a los clubes con irregularidades económicas.

Los opositores no han cambiado su idea. Si no es viable la ACF, ella va a la quiebra. Si se confirma su posibilidad de subsistencia, ellos marcharán por el rumbo de la desafiliación y la creación de la nueva liga.

Por el momento, el inicio del campeonato "Polla Gol" se bosqueja para la segunda mitad de febrero. También Víctor Molina, gerente de Comité Organizador del Mundial Juvenil, presentó su informe a la Comisión Reestructuradora, pasado el mediodía, comunicando que el próximo miércoles 22 de enero llega la avanzada de FIFA para revisar todo el trabajo organizativo del torneo para menores que se realizaría en Chile, en 1987.

Molina señaló: "Vía Varig, cerca de las 14 horas del miércoles, llegarán los señores Harry Cavaam, Walter Gac, José Bonetti y Abilio D'Almeyda. El primer día, se expondrá la evaluación realizada para escoger las sedes. La segunda jornada los llevaremos a una subselección del sur, y el tercero a una del norte. El cuarto día visitarán los estadios de Santiago y lugares cercanos como Viña del Mar. Allí, recién de terminada toda esta labor, se coordinará una conferencia de prensa".

Asimismo, el gerente del Mundial Juvenil expresó que a mediados de marzo comenzará el trabajo nacional de preparación, aunque la Selección chilena recién se reunirá para entrenamientos intensos ocho meses antes del torneo.

Todo ello depende, sin embargo, del avance que hoy tenga la Comisión Reestructuradora, que llegó a su primer acuerdo, pero que aún mantiene en el aire la definición final: se sigue o no con la Asociación Central de Fútbol.

JUAN CARLOS CORDERO M.  
Fotos: Esteban Meneses



En Colo Colo

## ARTURO JAUREGUI ARREGLA EL LUNES

□ El mediocampista estampará su firma para defender los colores albos en la temporada '86

A un completo acuerdo con la directiva de Colo Colo, llegó el ex mediocampista de Unión Española y de la selección chilena, Arturo Jáuregui que el próximo lunes estampará su firma quedando ligado a la institución alba por dos temporadas.

De esta manera, el conjunto popular, incorpora un tercer jugador a su planilla. Ya antes habían sido confirmados el ovalino Osvaldo Gómez y el serenense Hugo Bello.

Jáuregui, que tenía el pase en su poder, siempre mostró interés en vestirse con la camiseta alba y se ha constituido en el primer refuerzo de categoría para el plantel que ahora dirige Arturo Salah.

Con respecto a Fernando Astengo, Colo Colo mantiene su interés en el zaguero central, pero una enfermedad del jugador no ha permitido que se establezcan conversaciones, las que se esperan realizar en el transcurso de la próxima semana.

El otro ex-jugador de Unión Española, Luis Gonzá-

lez por el que también tienen interés los albos, tiene un problema similar al de Astengo. La enfermedad de su hijo ha imposibilitado que se inicien las negociaciones, pero el interés por ambas partes se mantiene.

### HORMAZABAL RENOVO

En horas de la tarde de ayer, el lateral izquierdo, Luis "Chupete" Hormazabal, estampó su firma que lo liga por dos temporadas más al cuadro popular.

Con esto, Hormazabal se constituirá en el primer jugador de Colo Colo que renueva para la próxima temporada. Se espera que pronto lo haga, el arquero Mario Osbén con quien las conversaciones ya habrían finalizado llegando a un completo acuerdo con los dirigentes.

Por su parte, el defensa Hugo González, después de conversar largamente anoche con los directivos albos, también renovó con el cuadro del cacique.



Arturo Jáuregui, cada día que pasa, su posibilidad de ser colocolino se ve más cierta.

## HUACHIPATO CAMBIA TOTALMENTE SU CARA

□ Zaracho, Bustos, Marzán, Jiménez, Vera y el uruguayo González dan otra fisonomía a la oncena de Antonio Vargas



Al sur, emigró Juan Carlos Vera. El ex audino firmó por Huachipato con algunas cláusulas muy especiales en su contrato.

CONCEPCION (Por Miguel Viguera, corresponsal). — Bastante activo ha estado el mercado de pases en la Octava Región, ya que pese a la incertidumbre directiva que subsiste en la Asociación Central, los equipos siguen reforzándose.

Huachipato se puede decir que es el conjunto que mayor cantidad de adquisiciones ha hecho para 1986, de tal manera que el técnico Antonio Vargas —salvando un par de novedades— ya podría dar la formación estelar.

Zaracho y Bustos son los precios más altos. Marzán, Jiménez y Jorge González completan el grupo, sin olvidar a un hombre que en la temporada anterior llamó la atención: Juan Carlos Vera.

Huachipato, lo trae con una cláusula especial en el

contrato que estipula una posible rescisión del mismo, si se comprueban fallas de conducta.

El brasileño Barbosa cerraría la lista de tan ilustres incorporados.

### NAVAL

El equipo "náutico" fichó en forma silenciosa a Sergio Marchant y es muy probable que lo mismo suceda con Ramón Climent.

En la dirección técnica fue confirmado Juan Ramón Bernal, el que tratará de mantener la base del plantel '85. En ésta, hay que revisar la continuidad de Víctor Merello, cuyo pase pertenece aún a Cobreloa.

### CONCEPCION

Con Luis Vera en la banca, los lilas pretenden no pasar por las pesadillas de esta temporada y ya han movido varias piezas.

Guillermo Toledo, vuelve para reeditar antiguas glorias, y otros como Alejandro Garrido, Hermes Navarro y Navid Contreras asoman para mostrar sus progresos. Ellos se suman a los jóvenes de casa en una amalgama que los dirigentes esperan que sea exitosa.

En este panorama el único pasivo es Fernández Vial y al regreso del técnico Nelson Acosta debe haber novedades. Por lo menos ya se anticipa que los ovalinos Olavarría y Rivera vestirán la camiseta aurinegra.

## SIGUE COMPAS DE ESPERA ENTRE PALESTINO Y GARCIA

□ El ex técnico albo estudia con determinismo la oferta hecha por los tricolores

Igual que la canción de Miguel, "no pasa nada..." aún con la contratación de Pedro García por parte de Palestino para la temporada 1986.

Consultados al respecto los directivos tricolores que tienen a cargo las conversaciones con el ex entrenador de Colo Colo, el presidente Hisham Hassan y Rolando Uauy, manifestaron que todo está en statu quo. "El día martes, Palestino le hizo un ofrecimiento formal a Pedro García, donde le dio cifras y proyectos del club para la próxima temporada. El quedó de estudiar la oferta, porque también lo querían de otros clubes. Hay que tener paciencia y esperar".

¿Hubo algún plazo perentorio para una definición?

"No, ninguno, sólo el tiempo necesario para dar

una respuesta clara y definitiva. En todo caso Palestino también tiene en carpeta un par de nombres si por alguna razón esto no se concretara".

¿Es efectivo que Palestino haría su temporada en Argentina para el próximo torneo?

"En principio teníamos proyectado ir a jugar algunos partidos en Mendoza y otras ciudades argentinas mediante contactos que hay con Juan Carlos Moreno, arquero que jugó hace unas décadas por el club y también de otro arquero que estuvo hace poco, Ernesto Garín. Pero lamentablemente las reglas del juego en cuanto a campeonatos y fechas no están claras, así que todo quedó en compás de espera".

## MAGALLANES CONCLUYO SU GIRA

□ Albicelestes sólo alcanzaron a jugar dos partidos (empates en Cipoletti y Río Gallegos) en el sur argentino

Sólo dos partidos alcanzó a jugar Magallanes en su gira por el sur argentino. Esto, debido a que la misma era muy agotadora para los jugadores que piden a gritos un descanso, y porque a los mencionados partidos iba muy poca gente a verlos.

Los "carabeleros" empataron en el debut, con el marcador en blanco en Cipoletti, para posteriormente igualar 1x1 con la selección de Río Gallegos. Hay que recordar, que el cuadro albiceleste viajó muy diezmado puesto que varios elementos ya no pertenecen al club y otros se quedaron en la capital por diversas razones. Es así como Dario Scatolaro y el brasileño Pereira, ya son jugadores de O'Higgins, al paso que el "gran precio", el goleador de la temporada Ivo Basay está en Santiago a la espera de resolver su futuro, porque

hay varios clubes interesados en sus servicios.

Directivos de la Academia manifestaron a MUNDO DEPORTES que no es efectivo que el pase pertenezca a la ACF y que esta institución pueda vender al jugador así como así. "Lo que pasa, es que la Central puede negociar al jugador, pero Magallanes se guarda el derecho de aceptar o no dicha operación en un momento determinado. Hay varios clubes interesados, entre ellos, Cobreloa, Colo Colo y un equipo ecuatoriano. Tenemos al goleador del campeonato, de sólo 19 años, y de gran proyección. No queremos regalarlo como ocurrió con Pérez que se vendió en menos de cuatro millones de pesos a la UC", manifestaron los directivos albicelestes.

## TELE SANTANA DIRIGIRA AL SCRATCH EN EL MUNDIAL

RIO DE JANEIRO, 17 (ANSA). — El entrenador Tele Santana, de 55 años, fue designado oficialmente por la Federación Brasileña de Fútbol (CBF) para dirigir la selección brasileña en el Mundial de este año.

Santana, que dirigió el equipo nacional en la Copa del Mundo de 1982 y también el plantel que en junio último disputó las eliminatorias contra Bolivia y Paraguay, deberá tener como base de su selección a los jugadores que actuaron en el Mundial de España.

Adepto a un sistema altamente ofensivo, es contrario a los esquemas dirigidos y es partidario de un fútbol vistoso, de toque de balón y estilo técnico.

Nacido en Itabirito, en el Estado de Minas Gerais, fue puntero derecho en las décadas del cincuenta y sesenta y más tarde técnico del Fluminense, Botafogo, Atlético Mineiro (campeón nacional en 1971), Grêmio, Sao Paulo y Palmeiras.

Regresó recientemente a Brasil después de haber dirigido durante tres años el club "Al-Ahli" de Arabia Saudita.

## ENOCHE YA ES DE O'HIGGINS

□ Contrato por dos temporadas firmó el ex meta de Unión Española

O'Higgins de Rancagua contrató ayer por dos años al arquero Enrique Enoch, que defendiera los colores de Unión Española durante la temporada pasada. La firma del contrato tuvo lugar en la sede del club celeste y no se revelaron cifras al respecto, señalándose solamente que la operación "fue conveniente para ambas partes".

El portero, deberá integrarse a las prácticas de O'Higgins el 3 de febrero próximo y tendrá su lugar de residencia en Rancagua, según lo ha exigido el técnico Eugenio Jara a

todo el plantel, por lo que el club le asignará una vivienda.

Con la incorporación de Enoch el club de Rancagua suma su cuarto refuerzo para la próxima temporada, al estar ya contratados Benedicto Pereira, Darío Scatolaro y Osvaldo "Papudo" Vargas.

Por otra parte se informó que la directiva rancaguina se reunió anoche con Fernando Medina y Claudio Toro, de Magallanes, quedando las conversaciones adelantadas para llegar a firmar por O'Higgins.



En Viña del Mar

# EL 27 PARTE TORNEO "VICEROY TENNIS CUP"

□ En el certamen participarán 32 jugadores de nivel internacional y cuenta con 25 mil dólares en premios

En conferencia de prensa ofrecida en el local de la Federación de Tenis de Chile, el presidente del organismo, Alejandro Peric, anunció la realización del torneo "Viceroy Tennis Cup" entre el 27 de enero y el dos de febrero en las canchas del

Club Unión de Viña del Mar. El certamen cuenta con el auspicio de la Compañía Chilena de Tabacos, a través de su producto Viceroy, de LAN Chile y de Reimex, representante en nuestro país de Spalding.

En el torneo tomarán parte

32 profesionales con ranking ATP y el primer clasificado es el estadounidense Lawson Dunca, que actualmente ocupa el puesto número 50. Entre otros de los 22 jugadores que entran directamente a la competencia se cuentan Pablo Arraya, de Perú; Pedro Rebolledo y Víctor Pecci. El día 25 de enero se hará una ronda de clasificación que permitirá completar la lista de competidores.

El certamen cuenta con 25 mil dólares en premios y con puntaje equivalente a un torneo con premios de 50 mil dólares, al dársele a los jugadores alojamiento y alimentación. El campeón sumará, aproximadamente, cincuenta puntos a su ranking.

En la ocasión Peric agradeció la colaboración de los tres auspiciadores, los que "dan a la Federación de Tenis la oportunidad de hacer un torneo profesional y de un muy buen nivel de tenis. Además les da a los jugadores jóvenes la posibilidad de obtener puntos para el ranking ATP".

Además agradeció el apoyo prestado por la Municipalidad de Viña del Mar, el que también contribuye a la realización del torneo.

El torneo se disputará a partir de las 14.30 horas durante los tres primeros días de competencia y a partir del jueves 30 se hará en dos jornadas, a las 11.30 y a las 14.30 horas.

La final de la competencia se jugará el domingo dos de febrero en la mañana, como ya es tradicional.

Por último, Peric señaló que se encuentran a la venta abonos que permiten presenciar, incluso los encuentros de clasificación y su costo es de mil 800 pesos.



Cuatro de los integrantes del equipo Copa Davis: Antonio Fernández, Ricardo Acuña, Hans Gildemeister e Iván Camus, quienes entregaron ayer una declaración pública con respecto a la "Carta-compromiso" que les hizo llegar la Federación de Tenis y que ellos se oponen a firmar por considerarla innecesaria. Sin embargo, un par de horas después y una vez que el presidente del Tenis, Alejandro Peric, conoció el documento escrito por los jugadores, lo consideró como un paso importante para aunar ideas y conceptos, lo que podría llevar a un acuerdo definitivo con el equipo.

## TENISTAS RATIFICARON NO FIRMAR "CARTA-COMPROMISO"

□ Así lo informaron Gildemeister, Acuña, Camus y Fernández. También contestaron la misiva a presidente del Tenis, quien se mostró abierto a conversar la situación

Los jugadores de tenis e integrantes de la Copa Davis, Hans Gildemeister, Ricardo Acuña, Iván Camus y José Antonio Fernández, ratificaron ayer que no firmarán la "carta-compromiso" de la Federación de Tenis para conformar el equipo, sin embargo, entregaron una declaración pública donde plantean los acuerdos y desacuerdos con lo expuesto por la misiva.

Los tenistas expresaron que lo pedido por la Federación atenta la libertad de opinión, trabajo y ética profesional de los deportistas en general.

Entre los puntos más importantes de los acuerdos aparecen:

"Abstenerse de hacer declaraciones, publicaciones beligerantes que perjudiquen al tenis nacional. Respetarse mutuamente entre los jugadores y demás integrantes del equipo nacional; y concurrir con una anticipación razonable a los entrenamientos para cumplir con los partidos de Copa Davis".

Los deportistas declararon que la "carta-compromiso"

proponía demasiadas trabas para poder jugar en el evento internacional, señalando "queremos que esto se solucione lo antes posible porque queremos estar tranquilos en la cancha cuando llegue la hora de defender a Chile".

Por otra parte, Hans Gildemeister manifestó que él pensaba que la carta de la Federación tenía por objeto marginar a ciertos jugadores del equipo y en particular a él.

En la declaración los jugadores exponen los puntos que no pueden aceptar y que no están de acuerdo, destacando:

"Suscribir el compromiso en el que "sólo será la Federación o el capitán del equipo quien nomine los asistentes (kinesiólogos, doctores, masajistas) en Chile o el extranjero para ayudar en la conducción del equipo". Creemos —continúa la declaración— que debe ser en conjunto con respeto, alturas de mira y espíritu de colaboración entre la totalidad de los integrantes del equipo y no dejarlo sólo al arbitrio del capitán y/o la Federación de Tenis como se nos quiere imponer".

En cuanto al capitán del cuadro, dice: "Reconocemos al capitán como un integrante más del equipo, a quien, estamos seguros, con su trabajo, apoyo, consejos, experiencia y defensa de los intereses del equipo, respetaremos y acataremos sus decisiones. Pero creemos que éstas no se pueden imponer de antemano a través de la firma de una carta-compromiso".

Finalmente los tenistas nacionales señalaron que "creemos que resulta sin precedentes hacernos firmar puntos que resultan obvios —integrar el equipo Copa Davis, abstenerse de hacer declaraciones, asistir a conferencias de prensa— tratándonos con esto como personas ignorantes y sin educación, cuando nuestra trayectoria indica sólo buena disposición, conducta y deseos de ganar".

Por su parte, Ricardo Acuña agregó que el problema suscitado por la Federación no es de relaciones personales o humanas —entre el capitán, Jaime Fillol, y los jugadores— sino que se reducía a un conflicto de tipo profesional.

ALEJANDRO PERIC

Los deportistas antes de redactar la declaración pública, hicieron una carta dirigida a Alejandro Peric, presidente de la Federación de Tenis, con copia a Juan Carlos Esquep, tinentel del Comité Olímpico, y la quisieron entregar personalmente. Pero Peric no pudo recibirlos. Sin embargo, este conoció el contenido de la carta ayer en la tarde, manifestando su satisfacción ante lo planteado por los cuatro jugadores, lo que podría llevar en la semana siguiente a un acuerdo general en una reunión que tendrán que sostener ambas partes.

## ARRAYA Y URRESTI A LAS SEMIFINALES

Los favoritos siguen avanzando con seguridad en el torneo de tenis internacional que se está disputando en el Club de Providencia con raquetas chilenas, peruanas y colombianas entre otras.

En la jornada de ayer, el primer cabeza de serie del certamen el peruano Pablo Arraya se impuso cómodamente en dos sets al chileno Iván Camus, con parciales de 6x4 y 6x2. En ningún momento el nacional tomó ventaja y solo en los primeros juegos fue rival empecinado para el experimentado Arraya.

Por su parte, Kerman Urresti, integrante de Copa Davis de Chile, tuvo muchos inconvenientes para superar al promisorio Marcelo Giavarrini por 5x7, 6x1, 7x7 y retiro de Giavarrini. Como se puede apreciar, Urresti debió bregar duramente para lograr pasar a la siguiente ronda del certamen.



El presidente de la Federación de Tenis, Alejandro Peric, junto a los ejecutivos de Chiletobacos, LAN y Reimex durante la conferencia de prensa en que anunció la realización del torneo "Viceroy Tennis Cup".

## PAREJA NYSTROEM-WILANDER GANA EN TORNEO DE MAESTROS

NUEVA YORK, (ANSA). — Los suecos Joakim Nystroem y Mats Wilander se clasificaron para las semifinales del doble masculino del Torneo de Tenis "Nabisco Masters", que se juega en el Madison Square Garden de Nueva York al derrotar a los australianos Mark Edmondson y Kim Warwick por 7/6, 4/6 y 7/6.

Los dos suecos se enfrentarán hoy contra los norteamericanos Ken Flach y Robert Seguso, mientras en la otra semifinal el estadounidense Paul Annacome y el sudafricano Christo van Rensburg, que eliminaron de los Cuartos al suizo Heinz Gunthardt y al húngaro Balasz Taroczy por 5/7, 6/3 y 7/6, se medirán con los suecos Stefan Edberg y Anders Jarryd.

Sus propios colegas lo eligieron

## IVAN LENDL ES EL MEJOR

□ El peruano Yzaga, distinguido "Mejor Debutante". El sueco Wilander premio "Caballerosidad Deportiva"

NUEVA YORK (REUTER). — Iván Lendl, ganador de 10 torneos el año pasado, incluyendo su primer abierto de los Estados Unidos, fue elegido como el tenista del año en una votación realizada por sus colegas profesionales.

Lendl, quien se impuso en 80 de los 87 partidos que disputó en 1985, recibió hoy el galardón en la ceremonia de entrega de premios de la Asociación de Tenistas Profesionales (ATP).

En el mismo acto el peruano Jaime Yzaga fue distinguido como el debutante más destacado.

El punto culminante de la actuación del tenista che-

coslovaco de 25 años, se produjo en setiembre cuando derrotó a John McEnroe en la final del torneo abierto estadounidense. Esa victoria puso término a tres finales sucesivas en Flushing Meadows en las que cayó derrotado, y sirvió también para desplazar a McEnroe del primer lugar en la clasificación mundial.

Lendl, al recibir este premio por primera vez, terminó con dos años de reinado de McEnroe. Otros ganadores en el pasado fueron el estadounidense Arthur Ashe (1975), el sueco Bjorn Borg (1976 a 1980), McEnroe (1981) y Jimmy Connors, de los Estados Unidos (1982).

La ATP premió también al campeón de Wimbledon Boris Becker, por ser el jugador que más progresos hizo en el año. El adolescente germano federal, catapultado de 65 al quinto lugar en el ranking, conmovió al mundo del tenis el año pasado cuando a la edad de 17 años se convirtió en el campeón más joven de Wimbledon.

Los estadounidenses Ken Flach y Robert Seguso, que en pareja ganaron siete títulos en 1985, fueron distinguidos como el mejor equipo de dobles del año.

El sueco Mats Wilander ganó el premio a la caballerosidad deportiva.



## En Lima

ESPECTACULARES TRIUNFOS  
PEDALEROS DE U. CATOLICA

LIMA (Especial por J.L. Santelices). — Una espectacular actuación cumplió el equipo de ciclismo de la Universidad Católica-LAN Chile en la fecha inaugural del Campeonato Internacional de Masters que se lleva a cabo en esta ciudad y donde se hacen presentes 20 equipos venidos de todo el mundo.

El evento que se disputa en cuatro etapas, fue una demostración de capacidad del conjunto chileno que se apropió de los primeros lugares, desplazando a valores españoles e italianos. Sólo se salvó el extraordinario colombiano, el famoso Martín "Cochise" Rodríguez que ganó la serie "C" de 40 a 45 años.

La competencia culminará

mañana domingo y hoy se corre el circuito de La Herradura con 90 kilómetros.

Los resultados de la primera etapa. — "A". de 30 a 35 años. 1° David Wilson, de EE.UU. 2° Fernando Guzmán, Universidad Católica-LAN Chile. 3° Fernando Carlin, UC-LAN Chile. Categoría "B". 35 a 40 años. 1° Héctor Núñez, UC-LAN Chile. 2° Guillermo Devivano, Regatas-Lima. 3° Rodolfo Palma, UC-LAN Chile. Categoría "C". 1° Martín "Cochise" Rodríguez, Colombia. 2° Juan Pinco UC-LAN Chile y 3° Jesús Fernández, España.

Es interesante anotar que tanto Wilson, Martín Rodríguez y Jesús Fernández, son pedaleros que han competido en torneos mundiales.



## FUTBOL ENTRE ARBITROS

A tres goles por bando culminó el encuentro de fútbol que sostuvieron los grupos de "oficiales" contra "aspirantes" de la Asociación de Arbitros de Santiago en la jornada de convivencia sostenida en la semana. Fue un partido intensamente disputado, con excelentes goles convertidos a los 5' por Germán Cealof; empató Fdo. Muza a los 10' (Asp.); luego a los 35' Herminio Cruz (of); volvieron a igualar los aspirantes a los 57' con el tanto

de Alberto Saavedra, a los 60' se pusieron en ventaja los oficiales por acción de Luis Barra y el empate llegó a los 89', faltando un minuto, igual que el tango, por intervención de Juan Mora. Los árbitros Jorge Yáñez, Ramón Castro y Oscar Contreras, pese a su desempeño no contaron con el apoyo de los jugadores que discutieron todas las faltas sancionadas.

## ACTIVIDADES VERANIEGAS EN PUDAHUEL

Gran acto a realizarse a las 11.30 horas de hoy en San Pablo 8444

Mil doscientos deportistas de todas las escuelas de verano, equipos de vóleybol, escuela de tenis, ping-pong, gimnasia, cross country, fútbolito y básquetbol presentará la Municipalidad de Pudahuel, para dar inicio a las actividades deportivas y recreativas del verano de 1986, como una alternativa para el pudahuelino que no sale a veranear. El acto se realizará

en el edificio consistorial ubicado en calle San Pablo N° 8444 a las 11.30 Hrs.

El programa de Verano Deportivo 1986 beneficiará directamente a 4.265 deportistas e indirectamente a más de 11 mil personas.

Sólo en la parte recreativa, contempla plan de natación, juegos recreativos para niños como "las naciones", rondas infantiles,

ajedrez, iniciación a deportes básicos, entre otras actividades.

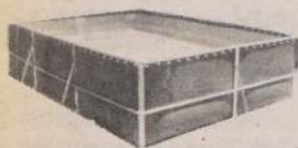
La parte deportiva propiamente tal contempla escuelas de tenis, escuela de gimnasia, de básquetbol, tenis de mesa y eventos tales como campeonato de fútbol intermunicipalidades, de selecciones de proyectos POJH, campeonato de campeones de asociaciones de fútbol existen-

tes en la comuna, campeonato intercomunal de básquetbol categoría infantil y campeonato de voleibol masivo.

Parte original de este programa es la gimnasia con música para dueñas de casa.

La oportunidad servirá de marco para la celebración del 14° aniversario de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos de Pudahuel.

## PISCINAS



Piscinas desarmables.  
Varios modelos.  
Garantía 5 años

Producto Nacional  
Garantizado



Manufacturas de  
Martín Artículos Deportivos

FCA. Y VENTAS: AVDA. EINSTEIN 845 FONO: 775283

Posada de Turismo  
"El Alero"

Espere con nosotros el nuevo año  
y disfrute de sus vacaciones

— Cena completa a elección \$ 600.-  
— Exquisitas parrilladas \$ 700.-  
Valores se mantendrán durante la temporada de verano  
Pista de baile independiente de amplios comedores  
Viernes y sábado orquesta de amanecida

Colón N° 3396 Fono 85725  
Talcahuano



"La CORPORACION NACIONAL DEL CANCER necesita de su ayuda, coopere con ella, niños y adultos enfermos se lo agradecerán".

MARCO ANTONIO REYES N° 67  
FONO 6990786  
SANTIAGO

## Síntesis

## NADO SINCRONIZADO

A mediodía de mañana en la piscina de Santa Rosa de Las Condes se llevará a cabo una exhibición de varias rutinas y esquemas libres que la rama de Nado Sincronizado de la Universidad Católica presentará por su equipo respectivo.

La idea de esta demostración es difundir la especialidad y promover en la próxima escuela de verano deportivo, esta disciplina a partir del día 4 de febrero a cargo de la profesora Roxana Osses.

CIRCULO  
"JUAN RAMSAY"

El círculo de antiguos deportistas comunica a todos sus asociados que el próximo domingo 2 de febrero llevará a efecto su tradicional paseo a la playa y que esta vez será al balneario de Cartagena. Se invita a todos sus socios a inscribirse con el tiempo suficiente para realizar las reservaciones del pasaje.

## TORNEO "DIGNA ROSA"

A toda máquina continúa disputándose el campeonato

de baby-fútbol que lleva a cabo el Centro de Atención Diurna "Digna Rosa" a total beneficios del menor Cristián Pastenes que se encuentra delicado de salud. Los encuentros se disputan en cancha ubicada en calle Capilla 7282 de Cerro Navia y el certamen es patrocinado por pigmentos "Marathon" gracias al aporte de su gerente Jorge Ehler, ex-atleta internacional y ex-director de Digeder.

NACIONAL DE PESCA  
EMBARCADA

A partir de las 8.00 horas de hoy en la bahía de San Antonio se llevará a efecto el campeonato nacional de pesca embarcada que es organizada por el club de caza y pesca "Alas y Mar" de Barrancas con la mayoría de los faros de la Región Metropolitana.

REGATAS EN  
ALGARROBO

En la mañana de hoy en la bahía de ese balneario se desarrollará un extenso programa de competencias de diferentes categorías. Regatas clase Laser, rega-

tas Optimist, regatas Flying Dutchman, con los mejores especialistas del país. Las competencias en sus mangas más exigentes culminarán mañana.

DEPORTES EN  
LA USACH

Treinta y ocho deportistas aprobaron los controles técnicos para postular a cupos especiales de ingreso que ofrece la Universidad de Santiago para sus cursos de 1986. Este grupo forma parte de un total de 74 estudiantes que optan a estos ingresos especiales para deportistas.

En el listado inicial destacan el campeón sudamericano de patinaje artístico Eugenio Silva, el seleccionado de básquetbol Carlos Rodríguez, la tenista Manola Murillo y el rugbista Miguel Zalaquett.

CROSS COUNTRY  
DE VERANO

Desde las 9.00 horas de hoy en el Parque O'Higgins se llevará a cabo la primera fecha del campeonato de Cross Country para todos del verano 1986.

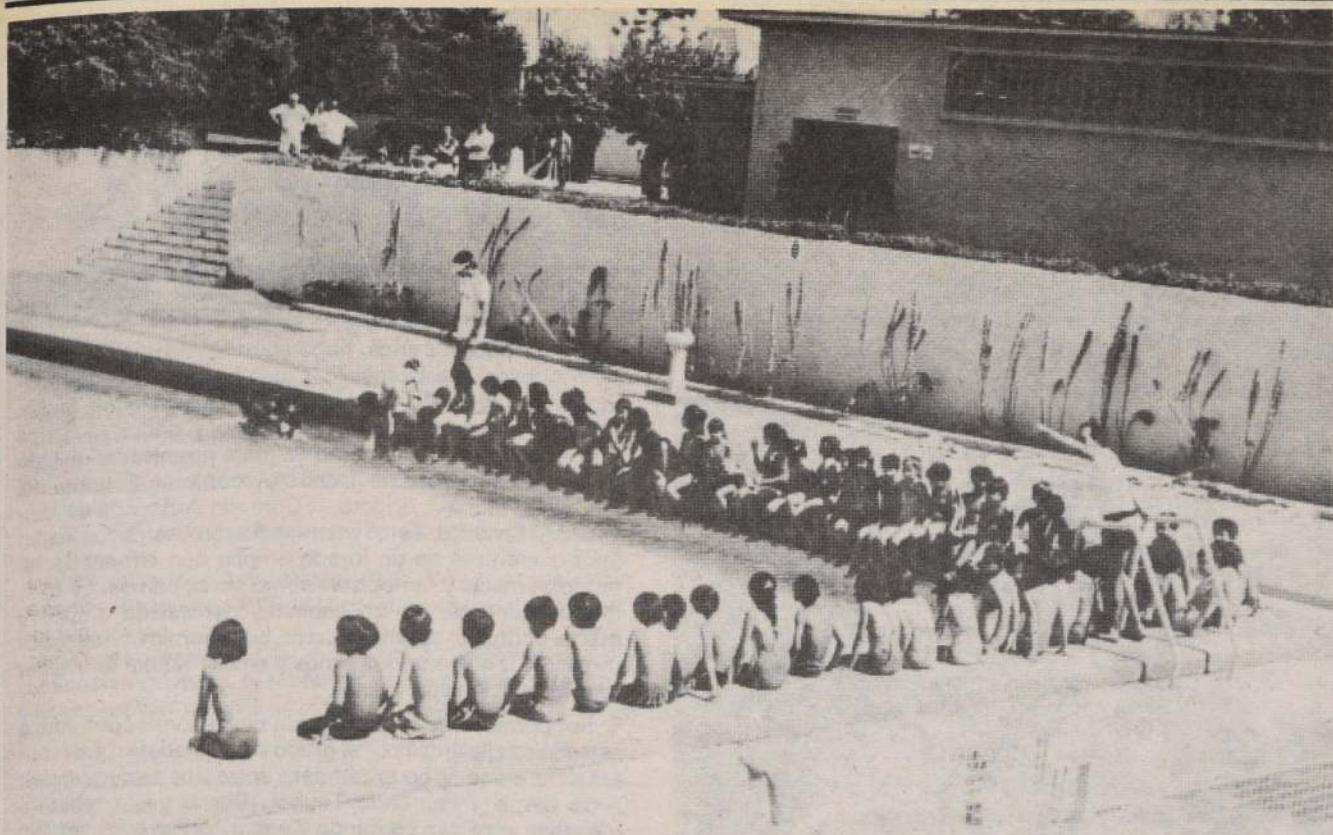
El evento se llevará a

efecto en los terrenos que circundan el Teatro Griego del Parque y es organizado por el Departamento de Deportes y Recreación de la Ilustre Municipalidad de Santiago, DIGEDER, y Consejo Local de Deportes. Las competencias son para todas las edades.

TORNEO MONUMENTAL  
DE CURICO

Con tres encuentros prosigue esta tarde el Campeonato Monumental de fútbol organizado por el club Alianza de Curicó que se desarrolla en el estadio Carabineros de esta ciudad. A las 15.30 horas de hoy, se miden Avelino Rojas, de Lontué con Rocofrut, por la serie de honor. Luego en seniors, se enfrentan Barrabases con Diego Portales y finalmente en la serie superior Barrabases con Canal Laboral. Para mañana domingo, en el mismo horario y campo. Antonio Verdugo "A" con U. Lo Valdivia "U". Luego U. Lo Valdivia "B" con Bomberos y cierra la programación dominical Antonio Verdugo "Z" con Panadería El Angel. Todos encuentros de la serie de honor.





Diariamente concurren niños de todas las edades a los cursos del Plan de Fomento de la Natación que realiza DIGEDER en las comunas de Santiago. En diez días los alumnos, dentro del entusiasmo y alegría imperante, han aprendido a nadar. En la tarde concurren los adultos. La escena corresponde a una clase en la piscina del Estadio Nacional.

## Noticias de ciclismo

### • HERRERA SIGUE SUMANDO ELOGIOS

Luis Herrera fue considerado como el "Deportista más destacado" en el deporte colombiano de 1985 por el diario El Espectador de Bogotá.

Herrera considerado el Mejor Escalador del Mundo es el pilar fuerte del ciclismo colombiano y se consagró en Europa, ganando la Dauphine Libéré y después el Gran Premio de la Montaña en el Tour de France, además de dos etapas.

Martín Ramírez vencedor de la Vuelta del Porvenir en Francia, fue tercero. Otro pedalero, Ruben Dario Gómez, ya retirado recibió mención especial. En la proclamación de los "mejores" que por primera vez hace el mencionado diario, se encontraba el candidato presidencial Luis Carlos Galán, gran aficionado al ciclismo, como que siempre está en las grandes pruebas donde figuran colombianos y es un entusiasta cicloturista.

### • SARONI QUIERE RECORD DE MOSER

Giuseppe Saroni se encuentra al frente de su equipo entrenando en México. Ejecuta su primera etapa de acondicionamiento en alturas, ya que busca el adecuado terreno para las competencias europeas en montaña y el Mundial Profesional en Rutas que se realizará en el Estado de Colorado EE.UU. Entre los pedaleros que lo acompañan figuran Roberto Cerrutti, Silvestre Piuvari, el doctor Massimo Franca y el técnico Pietro Alighieri, ex campeón de rutas.

Saroni manifestó que esta gira tiene además el perfeccionamiento para iniciar su trabajo a intentar al récord de la hora en poder de su compatriota Francesco Moser y que podría intentarlo en el verano de 1987.

### • INQUIETUDES PROVINCIANAS

Se observó nitidamente en el último consejo de delegados de la Federación Ciclistica de Chile el deseo unánime que se terminen las llamadas Asociaciones Regionales pues han resultado un abierto fracaso. Provocando desorganización y burocracia en el ciclismo. La desorientación es más profunda debido a la carencia adecuada de una línea definida en la planificación de la entidad máxima. Se insistió que las asociaciones retomarán directamente al consejo de la federación. Tratar en forma directa.

## Parte torneo Osmán Pérez Freire

### FIESTA DEL FUTBOL PORTEÑO

□ La tradicional competencia de la Quinta Región anotó esta vez a más de 130 equipos desglosados en diez zonas. Cerro Monjas se presenta con una auténtica selección. Programa de hoy

VALPARAISO (Benito Ruiz).— Con la asistencia de todos los delegados que inscribieron equipos en el nocturno organizado por la asociación Osmán Pérez Freire, se realizó el sorteo de la primera rueda con la participación de 130 elencos y se escogieron a los 10 mejores representantes para cabeza de serie.

Entre algunos de los cuadros que encabezan los grupos, están ex campeones como Barros Arana, Molinón-San Francisco, y otros de sus asociaciones de reconocida calidad, entre ellos Miramar de la Alejo Barrios, San Bernardo de la O'Higgins y Manuel Lagos que, es una selección de la rectora del cerro Monjas.

#### PROGRAMACION DE HOY

A las 20.15 horas se miden los elencos de Bolívar con La Cruz. De semifondo Cultura Villa frente a Juventud Cochrane. De fondo a las 22.45 Juventud Jaime frente a Barrabases.

La primera rueda terminará el 6 de febrero quedando la mitad de los equipos fuera del evento, al ser eliminados de inmediato en el primer partido los perdedores. La programación de la segunda rueda se efectuará el 6 del próximo mes.

MOLINON— SAN FRANCISCO

"Tenemos un numeroso

plantel y la mayoría de nuestros jugadores vienen de temporadas anteriores. En los años 80, 81, 82 y 83 fuimos ganadores del nocturno. En estos momentos, somos los líderes de la Valparaíso y como tal, seremos los representantes en el torneo de Campeón de Campeones que, organiza la Regional".— nos confiesa José Ochoa directivo del Molinón-San Francisco—. Por ahora, nos estamos preparando para enfrentarnos con Iván Mayo club de Tercera División. Este encuentro es un programa que realiza la rectora, como un homenaje a Carlos Caszely, por su retiro del fútbol y vendrá acompañado de los jugadores del Colo Colo 73 que, se medirán con un equipo de ex profesionales que juegan por los clubes locales", termina contándonos Ochoa.



El motocross tendrá su gran fiesta en Viña del Mar con motivo del torneo nacional.

## SE CONTROLAN PLANES DE FOMENTO DE LA NATACION

Como se ha informado los programas DIGEDER, de mayor relevancia en verano, están desarrollándose en pleno y la Dirección General de Deportes y Recreación, ha dispuesto un plan de visitas en la Región Metropolitana, por intermedio de sus Coordinaciones Norte y Sur, que se están efectuando semanalmente para cubrir los recintos en que se cumplen estos programas con asistencia de cientos de participantes en su mayoría niños.

En la presente semana se han realizado estas visitas de supervisión para apreciar la tarea de los profesores a cargo de los cursos, los avances logrados como también el interés despertado en las comunas.

Por la Metropolitana Norte hubo visitas en la comuna de Renca, Fomento de la Natación en el Estadio Municipal y de Verano Deportivo en las Escuelas 340 y 317 de la Población Huamachuco. En la comuna Lo Prado, de Verano Deportivo en el Estadio Lo Prado y Escuela 414 de Los Maitenes, y en la comuna Estación Central, Fomento de la Natación en la Piscina Las Rejas.

De la Metropolitana Sur, en la comuna La Cisterna de Verano Deportivo en la Escuela D 585 de la Villa Sta. Olga de Lo Ovalle y Fomento de la Natación en la Piscina Municipal, Paradero 24 Gran Avenida. En la comuna de

Maipú, de Verano Deportivo en la Piscina Maipú Centro y de Fomento de Natación en la Piscina Municipal.

Las visitas continuarán durante los meses de enero y febrero 86.

El Programa Verano Deportivo funciona en 34 comunas de la Región Metropolitana, distribuido en 150 recintos de escuelas gimnasios y estadios. Dedicado de preferencia a los niños de escasos recursos que no pueden salir de vacaciones y se les ofrece atención deportiva, recreativa en reuniones que les permiten pasar días de actividad sana y entretenida bajo control de profesores especializados. Además se les sirve almuerzos diarios de parte de la Junta de Auxilio Escolar y Becas.

Los cursos rápidos de natación son de positivos efectos, pues chicos y grandes en diez días quedan aptos en la enseñanza fundamental de flotación y avance en el agua. En la mañana funcionan especialmente para niños y en la tarde adultos. Todos los interesados pueden concurrir al Consejo Local de Deportes más cercano a su domicilio o al Parque de Deportes del Estadio Nacional, donde quedarán inscritos.

Los programas son promovidos y financiados por DIGEDER, municipalidades y consejos locales de deportes.

## NACIONAL DE MOTOCROSS EN ESTERO MARGA-MARGA

VIÑA DEL MAR.— Por décimo año consecutivo, la Federación de Motociclismo de Chile, con el alto auspicio de la firma Shell y el patrocinio de la municipalidad local, representada por la alcaldesa Eugenia Garrido de Vargas, realizará el tradicional Campeonato de Motocross de Verano "Gran Premio Shell Super 27".

Las pruebas se llevarán a efecto los días sábado 25 y domingo 26 de enero, en el circuito del Estero Marga Marga, ubicado entre los puentes Rivero y Ocoa, entre la Avenida 1 Norte y Avenida Marina, con un perímetro aproximado de 1.100 metros.

Para estos efectos la Federación de Motociclismo ya se encuentra abocada en los preparativos organizativos, preparación y arreglo de la

pista y ha efectuado reuniones de trabajo con ejecutivos de Shell Chile. Se entregarán incentivos desde el primero al duodécimo lugar, y trofeos desde el primero al quinto para cada categoría las que se han dividido de la siguiente forma:

Categoría infantiles, motos de hasta 85 cc., categoría juniors y expertos, categoría 125 cc., motos de cross exclusivamente de 100 a 125 cc. pilotos juniors y expertos y categoría abierta, para motos de 175 a 250 cc. para pilotos de cross y enduro.

Las inscripciones se encuentran abiertas en la sede de FEMOCH, Avenida Vicuña Mackenna número 44, y en el mismo circuito hasta antes del comienzo de los entrenamientos oficiales. No se aceptará la participación de pilotos que no cuenten con su respectiva licencia nacional de pilotos.

El programa se desarrollará ambos días, a las 17:30 horas.

**ESTE SIGNO INDICA PELIGRO PARA UD. CREA... Y PARE**

**CUIDESE**  
Queremos que usted viva

COMITÉ NACIONAL DE EDUCACIÓN DE TRÁNSITO



## "CAMPIONI DEL DOMANI"

## DE AZUL, PINTADO DE AZUL

Triunfo de Andes Talleres sobre la UC (46-45) dio por segunda vez la estrella a la "U" en el básquetbol joven

Con aporte propio y ajeno Universidad de Chile inscribió por segunda vez su nombre entre los vencedores del "Campioni del Domani".

Un triunfo consolidado en la emotiva jornada de cierre, jugada ante casi un millar de personas que se apretujaron en todos los espacios del gimnasio del Stadio Italiano, provocando más de alguna dificultad a los protagonistas. Más aún, cuando los organizadores cerraron tempranamente las puertas, siempre entraron algunas personas más para conformar un marco impresionante a la justa cesteril de mayor resonancia en la capital.

Universidad de Chile hizo lo que le correspondía: dio cuenta de Sokol Chile en apretado partido, 43-39, quedando a la espera de lo que aconteciera en el encuentro de cierre. Había enterado 16 puntos y el vencedor del choque final decidía su suerte. Si ganaba la UC, el título quedaba en manos cruzadas, ya que el empate se decidía por el triunfador entre ambos. Si ganaba Andes Talleres, la igualdad le favorecía y Católica quedaba relegada al tercer lugar. Y aunque los adeptos azules entregaron su aliento decididamente a los mendocinos, sólo restando 34 segundos pudieron saborear el título cuando Peñas con impecable lanzamiento de media distancia puso a Andes Talleres arriba 46-43. Sólo restando cinco segundos, Mohring acertó a 46-45, fracasando antes Bobadilla en un tiro libre, tras sucesivos intentos católicos que no llegaron a destino.

## CAIDA CATOLICA

Se había consumado la posibilidad que en el papel aparecía más difícil. Porque la UC tenía plantel para dar cuenta de Andes Talleres así como para haber ganado sin sobresaltos a Sokol Chile y Sagrados Corazones, pero careció de solidez anímica para no dejarse arrebatar una ventaja que mantuvo en gran parte del encuentro.

Si bien su diferencia mayor fue de siete puntos, lo que no es decisivo, Católica demostró que tenía juego para quedarse con el triunfo. Su labor rebota fue importante y su defensa se movió con acierto inicialmente para, incluso, arriesgar en algunas salidas rápidas. La atinada conducción

de Arriagada y su puntería, algunos aciertos de Von Kretschman le permitieron esa ventaja, aun cuando Andes Talleres fue de individual a zona, buscando fórmulas así como variando su quinteto en el segundo lapso en forma continuada, hasta conseguir apretar las cifras y dar un vuelco al resultado.

UC estuvo arriba 17-14, igualada a 20 y 30-26 en el primer lapso. Después se fue arriba 35-30 tras estar 35-28. Andes Talleres acortó a 36-39 y el nerviosismo cundió hasta en la banca cruzada. El retorno de Bobadilla no fue solución por su descontrolada fogosidad y se extrañó que tardamente se apelara a Quiñones, uno de sus defensores más experimentados. Andes Talleres, en cambio, aun sin Marcelo Armendáriz, lució el trabajo impecable de Carra y la eficiencia de Peñas y Alejandro Armendáriz para quedarse con la victoria y el subcampeonato.

## EL APOORTE AZUL

La "U" ya había hecho lo suyo. Ganar a Sokol, 43-39 tras perder el primer tiempo, 23-24. Con sus armas de siempre, como dijimos ayer; defensa fundamentalmente. Y como hubo mayor preocupación por Juan Carlos Ljubetić, el rol goleador lo asumió Aldo Cereceda, quien, además, estuvo en la custodia de Laufer.

En el segundo período, Universidad de Chile, comandó el encuentro con aplomo. Sin arriesgar y con mucha aplicación defensiva. Aprovechando que Laufer jugó un partido por su cuenta buscando en su puntería la solución a la desventaja. Y como no anduvo bien, olvidando a Rodríguez o a Coro, el panorama se le complicó a Sokol, facilitando la gestión azul, que así dio otro paso importante al título que le llegaría más tarde por gestión de Andes Talleres.

## IPS CON FACILIDAD

En el preliminar, Instituto Profesional de Santiago dio cuenta de Sagrados Corazones-Petrox con comodidad: 64-49. Desilusionante el trájín de los penquistas ante un rival que en el último partido "dio" con el quinteto con que debió comenzar siempre: Peña, Guerra, Saavedra, Tastets, y Lejeune.

K. Nasto



Con gran intensidad se disputó el match de Andes Talleres y Universidad Católica, que fue el cierre del espectacular torneo del Domani que se llevó a cabo en el Stadio Italiano.



Andes Talleres derrotó a Universidad Católica 46 x 45, con lo cual igualó con Universidad de Chile el primer lugar del Domani, pero la "U" había superado a los mendocinos y se llevó la corona.

## ASI TERMINARON

Equipos	PJ	PG	PP	GF	GC	Dif.	Ptos.	Lugar
U. de Chile	9	7	2	455	354	+ 101	16	1°
Andes Talleres	9	7	2	502	430	+ 72	16	2°
U. Católica	9	6	3	523	402	+ 121	15	3°
Instituto Profesional	9	5	4	481	473	+ 8	14	4°
S. Corazones-Petrox	9	5	4	410	433	-23	14	5°
Sokol Chile	9	5	4	463	467	-4	14	6°
San José	9	4	5	465	441	+ 24	13	7°
Huachipato	9	3	6	402	481	-79	12	8°
Curicó	9	2	7	447	488	-41	11	9°
Stadio Italiano	9	1	8	310	489	-179	10	10°

## A LA ITALIANA

Como todos los años, hubo abundancia de premios en el "Campioni del Domani". Colectivamente se entregaron distinciones a los conjuntos mejor clasificados. Individualmente, se premió como el "mejor jugador" a Carlos Laufer de Sokol Chile; como el "más promisorio" a Aldo Carpo, de San José de Temuco, y como el "Signore del Domani", al más correcto, a Conrado Arriagada de Universidad Católica. Estos premios fueron otorgados según las preferencias de un jurado amplio con entrenadores, cronometristas y periodistas como participantes. Lo que, indudablemente, es un espectro demasiado amplio y atenta contra un criterio técnico. Los premios entregados movieron a comentarios serios y en ello tendrá que haber una innovación importante.

Por primera vez se entregaron distinciones conforme a estadísticas llevadas por el grupo de anotadores. En rebotes defensivos hubo un empate entre dos temuquenses: Aldo Carpo y Fernando Teuber. Como mejor rebotoero ofensivo, otra vez Fernando Teuber, quien a su vez fue quinto entre los goleadores y, sin embargo, no quedó entre los tres jugadores más votados para el mejor. Como el mejor anotador de triples fue distinguido Juan Carlos Ljubetić de la U, lo que sería válido si el porcentaje le hubiera favorecido, pues quien más anotó triples fue Sanguinetti de Huachipato. Como el jugador que hizo más pases-gol se distinguió a Danilo Peña, el buen conductor de IPS. Obviamente, en estos recuentos no fueron considerados los mendocinos ya que se trata de estímulos para jugadores chilenos (en este último rubro, por ejemplo, Carrá, de Andes Talleres, habría sido vencedor indiscutido).

Y a propósito de mendocinos, como mejor jugador de Andes Talleres fue ungido Daniel Lucero. Si no quiso repetirse el premio asignado el año pasado a Carrá, perfectamente pudo optarse por Marcelo o Alejandro Armendáriz, quienes gravitaron mucho más en el conjunto visitante.

## HABLAN LOS NUMEROS

Estas son las estadísticas que resumen los principales aspectos colectivos e individuales de los 45 partidos correspondientes al XIII "Campioni del Domani".

PUNTOS A FAVOR Y PROMEDIOS: UC 523 y 58,1; Andes Talleres 502 y 55,7; IPS 481 y 53,3; San José 465 y 51,6; Sokol Chile 463 y 51,4; U 455 y 50,5; Curicó 447 y 49,6; Sagrados Corazones-Petrox 410 y 45,5; Huachipato 402 y 44,6 y Stadio Italiano 310 y 44,4.

PUNTOS EN CONTRA Y PROMEDIOS: U 354 y 39,3; UC 402 y 44,5; Andes Talleres 430 y 47,7; Sagrados Corazones-Petrox 433 y 48,1; San José 441 y 49; Sokol Chile 473 y 52,5; Huachipato 481 y 53,4; Curicó 488 y 54,2; Stadio Italiano 489 y 54,3.

PERSONALES POR EQUIPO: Sagrados Corazones 167; U 165; Curicó,

IPS y Sokol Chile 160; Stadio Italiano 159; UC 155; Andes Talleres 152; San José 143 y Huachipato 140.

CINCO PERSONALES POR EQUIPO: Stadio Italiano 13; San José 8; Sokol Chile 7; Curicó, U y Sagrados Corazones 6; IPS 5; Huachipato, UC y Andes Talleres 4.

GOLEADORES: Laufer, Sokol Chile, 179; Ljubetić, U. 169; Iroume, Curicó, 129; E. Teuber, San José 127; F. Teuber, San José, 121; A. Armendáriz, Andes Talleres, 124; Arriagada, UC, 117; Sanguinetti, Huachipato, 106; X. Figueroa, Huachipato, 104; Cereceda, U. 101; Von Kretschman, UC, 100; Guerra, IPS, y S. Figueroa, Sagrados Corazones-Petrox, 99; Peñas, Andes Talleres, 97; San Cristóbal, Curicó, y M. Armendáriz, Andes Talleres, 96.

TRIPLE POR EQUIPO: Sokol Chile 35; U 34; Huachipato 30; IPS 18; Curicó 16; Andes Talleres 15; San José 11; Sagrados Corazones-Petrox y UC 10; Stadio Italiano 7.

TRIPLES INDIVIDUALES: Sanguinetti, Huachipato, 17; Laufer, Sokol Chile, y Ljubetić, U, 16; Carrá, Andes Talleres, 13; Arriagada, UC, 8; Mancke, Curicó, Peña, IPS, Cereceda, U. Carrillo, Sagrados Corazones-Petrox, y Koljannin, Sokol Chile, 7.



Primera carrera: APPOSTA, saltó hacia afuera al partir. SISTER THREE, cargada en las primeras distancias. EN TRATO, corrió mafoseando. ROMPEGALA, levantó la cabeza al partir.

Segunda carrera: POCHOCHA, saltó hacia afuera al partir. QUICKER, partió mal. SUSANELA, cargada al partir.

Cuarta carrera: DULCEO, cargado en los 700 metros. PRINCE ALBERT, cruzado a 300 metros de la meta.

Quinta carrera: ALFEREZ, levantó la cabeza al partir. CAPRICHAZO, abierto al partir. ESPACIADO, mafoseó. PINTORESCO, corrió zigzagando. PRIMOR GAME, partió desmejorado.

Sexta carrera: MOCITO SOLTERO, cargado en los 1.200 metros.

Séptima carrera: BOTADO, cargado en los 900 metros.

Octava carrera: NEGRA MATADORA, abierta a 300 metros de la meta.

Novena carrera: ANTHONY QUINN, cargado al partir y en los 900.

DRONE, saltó hacia adentro al partir y lo cargaron en los mil metros.

ESENCIAL, cargado en los 1.200. PI WI, abierto en las primeras distancias. REFASI, cargado al partir. TROYALAN, se abrió.

Décima carrera: BUSCA BRONCA, se asustaba de la iluminación artificial. CON NICOTINA, se abrió y fue cargada en los últimos 200. CHACOTEO, tuvo que levantar en los 500.

Undécima carrera: PANCHICUYA, cargado al partir.

Duodécima carrera: CHARNEL, cargado en las primeras distancias y se abrió entre los 900 y 500 metros. MESAGE, se topó en el partidor. MUCHO MAS, se presen-

Tuvo contratiempos

## "No Smoking" se hizo humo

tó el preparador a manifestar disconformidad con la conducción. SOY ASI, se fue de punta al partir.

Decimotercera carrera: MACHETEADO, no se empleó. NO SMOKING, se topó en el partidor.

Decimocuarta carrera: BYE BYE, cargado en los 600 metros. ALCANCIA, mafoseó en las últimas distancias.

Decimoquinta carrera: SUCULENTO, cargado en las primeras distancias y tuvo que levantar en los 900 metros. FRANLIM, se topó en el partidor.



NO SMOKING, el pensionista de Osvaldo Jara sufrió inconvenientes en su última presentación. Esta tarde es nombre de sorpresa en el decimotercer compromiso.

## Hipódromo Chile

Sábado 18 de enero de 1986

### 1ª CARRERA 1.200 Metros a las 14.45 horas. Ind: 9 al 3. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE INICIAL.

29 C. Urbina H.	11c-10	1 Apposta	55 J. Turrieta	1
81 G. Pombo S.	4-6-5	2 Yermo	J. C. Silva	4
79 R. Quiroz F.	9-11-8	3 C. de Hornos	54 J. Amestelly	5
79 C. Miranda M.	4-4-4	4 Don Naide	54 J. Ubillo	9
79 J. Sánchez F.	3-3-3	5 Ojos Lindos	53 N.N.	10
29 J. Bravo M.	6-9-5	6 Totopal	53 R. Arrué	11
95 A. López P.	2-9-6c	7 Siter Three	52 R. Chamorro	2
79 L. Toledo C.	5-6-2	8 En Trato	51 M. Olgún	3
112 E. Acevedo W.	4-12-8	9 Golleria	50 F. García	8
109 M. Espinoza	7c-10c	10 Emir	50 J. Muñoz	12
54 M. Muscatt G.	10-7	11 Rompegala	50 J. Castillo	13
79 R. Gálvez P.	11-5	12 Zig Zag	50 O. Díaz	6
2850 P. Polanco	7-9-9	13 Presentado	49 C. Verdugo	7

### 2ª CARRERA 1.000 Metros a las 15.15 horas. CONDICIONAL. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE INICIAL.

103 G. Espinoza C.	12c-13c	1 Berry	53 H. Berríos	1
80 F. Solar S.	13c-4	2 Espumera	53 R. Miranda	4
88 A. Chionini H.	11-14	3 F. de Yuyo	53 S. Suárez	15
2154 O. Martínez L.	15c-18c	4 Guaranga	53 M. Olgún	14
2212 C. García V.	10c-15c	5 Ilustración	53 L. Ramos	5
88 M. Sepúlveda B.	11-5-9	6 M. Presti	53 M. Aranda	9
80 S. Romero C.	6-2-5	7 Mocita Sola	53 J. Castillo	10
30 G. Aguirre A.	7-7-4	8 Norway	53 D. Medina	11
88M. Segura V.	6-4-7	9 Pochocha	53 L. Marín	2
26 O. Bagú	8c-3-4	10 Pura Miel	53 C. Rojas	8
88 E. Castro R.	13c-12	11 Quicker	53 R. Céspedes	3
88 O. Martínez L.	8-16	12 Susanella	53 G. Valencia	12
2655 M. Segura V.	13-11c	13 Tiny Sister	53 N.N.	13
30 J. Castro L.	6-8-2	14 Tzavarit	53 C. Ubillo	6
2445 R. Quiroz F.	13-16	15 Vera Paz	53 N.N.	7

### 3ª CARRERA 1.000 Metros a las 15.40 horas. CONDICIONAL. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE INICIAL.

G. Romero C.	Deb.	1 Arama	53 R. Chamorro	1
L. Guerrero D.	Deb.	2 Conda	53 J. Castillo	4
N. Hadwa S.	2	3 Chalinga	53 H. Berríos	5
E. Beuzenberg O.	Deb.	4 Matinata	53 F. Díaz	9
C. Muñoz G.	Deb.	5 M. Lujosa	53 S. Vera	2
C. Santos E.	8	6 Neorama	53 R. Arrué	8
C. Zúñiga E.	7	7 Pletora	53 H. Burgos	3
E. Beuzenberg O.	Deb.	8 Real Amistad	53 G. Barrera	6
M. Segura V.	Deb.	9 Salala	53 H. Galaz	7

### 4ª CARRERA 1.900 Metros a las 16.05 horas. Ind: 33 e Inf. GANADOR Y DUPLA EXACTA.

2921 S. Romero C.	5-1-7	1 Machuelo	58 J. Castillo	1
85 H. Miranda M.	4-1-3	2 Pétigo	54 G. Barrera	4
85 O. Martínez L.	4-3-6	3 Dulceño	52 M. Olgún	5
2868 A. Zamorano B.	2-6c	4 C. Princesa	50 R. Pérez	2
27 E. Vidal V.	1-7-7	5 Chemineaux	58 M. Aranda	3
27 B. Benito Ch.	3-1-2	6 P. Albert	48 R. Soto	6

### 5ª CARRERA 1.200 Metros a las 16.35 horas. PRIMERA DE LA CUADRUPLE DEL CHILE.

57 R. Maggi W.	13-7-7	1 Alferes	56 L. Marín	1
57 G. Espinoza	11c-4	2 Caprichazo	56 H. Berríos	4
60 J. Bravo	7-5	3 Christopher	56 J. Tobar	14
2912 O. Jara	15-10	4 Cruzado	56 V. Rojas	5
55 A. Gutiérrez	3c-3-2	5 Espaciado	56 J. Castillo	9
60 C. Urbina	7-3-6	6 Forajido	56 M. Aranda	10
2112 P. Bagú	2-5	7 Modano	56 S. Soto	11
119 L. Santos	8-5-5c	8 Ortugal	56 J. Manett	2
60 C. Zúñiga	14-10	9 Pintoresco	56 R. Arrué	8
83 P. Molina	5-4-5	10 Primor Game	56 J. Amestelly	3
55N. Hadwa	5-6-3	11 Rey Blanco	56 M. Santos	13
1971 H. Miranda	5-13	12 Roto Fresco	56 S. Vera	6
55 J. Pérez	6-14c-13	13 Set Off	56 G. Pardo	12
119 J. Sánchez	8-8-3c	14 Titón	56 N.N.	7

### 6ª CARRERA 1.600 Metros a las 17.00 horas. Ind: 43 e Inf. SEGUNDA DE LA CUADRUPLE DEL CHILE.

87 E. Vidal	2-2-5	1 Panecillo	59 J. Amestelly	1
2861 C. Muñoz	5-8-12	2 M. Soltero	58 D. Salinas	4
89 J. Zúñiga	1-5-1	3 Troquel	55 N.N.	5
1859 J. B. Castro	13-9	4 Royal King	54 J. Castillo	2
865 P. Baeza	4-5	5 Match One	52 M. Aranda	3
85 D. López	3-6-2	6 Minarete	48 R. Chamorro	6

### 7ª CARRERA 1.400 Metros a las 17.25 horas. Ind: 20 al 8. TERCERA DE LA CUADRUPLE DEL CHILE.

93 O. Jara	9-6-5	1 Hipnos	59 S. Vera	1
65 G. Romero	2c-4-4	2 Saint John	59 J. Turrieta	4
94 N. Hadwa	12-6	3 Botado	58 N.N.	5
36 C. Urbina	3-9-3	4 Ruente	57 N.N.	9
93 M. Muscatt	6-5-3	5 Buli	56 J. Castillo	10
2803 A. Yunusic	1-8-11	6 Follow Vip	56 H. Berríos	2
93 M. Velarde B.	4-5-10	7 Malandro	55 V. Rojas	8
43 O. González	3c-8c	8 Maui	54 E. Suárez	3
52 R. Serrano	1-8c-3c	9 Chinesco	51 J. C. Silva	6
86 E. Cortez	14-2-6	10 Punta Dura	48 M. Aranda	7

### 8ª CARRERA 1.500 Metros a las 17.55 horas. CLASICO DE REGLAMENTO "AYSHA". CUARTA DE LA CUADRUPLE DEL CHILE.

45 A. Breque	1c-2c	1 Charing Cross	60 L. Muñoz	1
2562 O. Martínez	4-9	2 Super Plus	60 M. Santos	4
8 J. Cavieles	1c-5-3c	3 Menguante	56 G. Barrera	5
2856 C. Muñoz	3-3-8	4 N. Matadora	56 D. Salinas	2
37 S. Fuentes	2-1-1	5 Non Stop	56 P. Cerón	8
64 E. Beuzenberg	4-2-1	6 Reloca	56 F. Díaz	3
2792 J. Bernal	14c-10v	7 Solanada	56 N.N.	6
2856 A. González	1-7-6	8 Wisconsin	56 C. Leighon	7

### 9ª CARRERA 1.200 Metros a las 18.25 horas. CONDICIONAL. 1ª VALIDA TRIPLE CENTRAL.

2912 O. Jara R.	18c-15	1 Anthony Quinn	56 J. Amestelly	1
97 M. Oyaneder V.	7c-8c	2 Bailonguero	56 N.N.	4
15 R. Serrano G.	7c-8c	3 Budú	56 J. Pérez	15
55 J. Segovia R.	16-4-12	4 Buen Punto	56 V. Rojas	14
61 G. Avila C.	6-14-3	5 Cañadón	56 N.N.	5
2889 C. Muñoz G.	14c-3-5	6 Drone	56 D. Salinas	9
60 R. Gálvez P.	11c-7	7 Esencial	56 G. Valencia	10
55 P. Bagú H.	8-4	8 Exitow	56 S. Soto	11
83 N. Hadwa S.	17c-8	9 Franvaglio	56 J. C. Silva	2
2769 C. Urbina H.	11-13c	10 Miracolo	56 C. Ubillo	10
83 F. Gazmuri E.	3v-2-3	11 Miraggio	56 O. López	3
57 S. Romero C.	6-2-8	12 Pi Wi	56 N.N.	13
A. Gutiérrez G.	Deb.	13 Q. Amarelo	56 N.N.	12
83 E. Beuzenberg O.	14c-9	14 Refasi	56 G. Pardo	6
57 J. Silva G.	4c-5-3	15 Troyalán	56 O. Escobar	7

### 10ª CARRERA 1.200 Metros a las 18.55 horas. Ind: 23 al 19. 2ª VAL. TRIPL. CENTRAL.

94 E. Beuzenberg O.	3c-12-9	1 Arrebolado	55 O. López	1
2343 A. Padovani E.	14c-12	2 Yaiti	55 C. Verdugo	4
2912 M. Lizama	2-3-1	3 Musicómano	54 G. Barrera	5
91 J. Lastra B.	1-5-1	4 Salón	54 N.N.	9
2896 J. Seaman D.	12v-15	5 Busca Bronca	53 J. Carrasco	10
67 C. López B.	14-4-4	6 Despegue	53 G. Valencia	11
67 S. Bécar B.	5-6-7	7 Honrosa	53 F. López	2
2455 O. Bagú P.	6-11	8 Mayor Parte	53 C. Rojas	3
68 M. Sepúlveda	4-2-5	9 Con Nicotina	51 N.N.	13
68 A. Gutiérrez G.	10-9	10 Chacoteo	51 J. Castillo	12
2903 N. Hadwa S.	10-7v	11 Fluor	51 H. Berríos	6
62 G. Romero C.	7-10-1	12 Mayordomo	51 R. Chamorro	7

### 11ª CARRERA 1.200 Metros a las 19.25 horas. CONDICIONAL. 3ª VAL. TRIPLE CENTRAL.

37 J. Pichara J.	10-7-7	1 Biotita	53 C. Ubillo	1
34 D. López M.	11-13-1	2 Colaboradora	53 L. Marín	4
37 G. Romero C.	4-5-8	3 Estanquera	53 R. Chamorro	15
33 L. Toledo C.	10-12-3	4 Exit Rose	53 O. López	14
68 L. Guerrero D.	14c-11	5 Frizada	53 J. Castillo	5
37 C. López B.	1-7-3	6 Malvisca	53 G. Valencia	9
37 A. Breque V.	4-6-2	7 Michimávida	53 L. Muñoz	10
2885 G. Aguirre A.	2-5-1	8 Panchicuya	53 G. Barrera	11
88 L. Toledo C.	4-3-1	9 Piura	53 M. Olgún	2
2933 J. Cavieles A.	7-7-9c	10 Redicha	53 F. Díaz	8
2857 H. Miranda M.	1-4-6	11 Sadella	53 R. Pérez	3
2887 J. B. Castro C.	7-4-1	12 Shezan	53 H. Berríos	13
2890 G. Espinoza C.	11-8-10	13 Tritúrese	53 C. Rojas	12
91 E. Vidal V.	3-6-4	14 Solucionada	53 J. Tobar	6

### 12ª CARRERA 1.200 Metros a las 19.55 horas. Ind: 19 al 15. 1ª VAL. TRIPLE DEL DESQUITE.

68 Hadwa	15-11-2	(1) Megaterio	54 J. Muñoz	1
91 Hadwa	5-3-8	(2) Mucho Más	53 L. Corvalán	4
94 C. Miranda	14c-12	3 Reading	54 C. Ubillo	14
68 M. Segura	12-10	4 Charnel	53 H. Galaz	5
66 R. Quiroz	1-11	(5) Message	53 J. Castillo	9
33 R. Quiroz	6-8-4	(6) Corregido	51 G. Valencia	10
94 F. Velasco	1c-6-13	7 Soy Asi	53 R. Soto	11
108 A. Abarca	7-1-13c	8 Estragón	52 J. Pailamilla	2
78 G. Pombo	3v-4v	9 Fiel Amigo	52 O. Díaz	8
110 S. Escalante	9c-2-5c	10 Pochard	52 J. Verdugo	3
66 G. Espinoza	7-4-3	11 Ringlero	52 H. Berríos	13
2807 J. Bravo	14-13	12 Berlin	51 J. Tobar	12
33 M. Sepúlveda	5-6-5	13 Miyoshi	50 M. Aranda	6
2807 H. Klein	8-6	14 Troyanito	50 A. Palma	7

### 13ª CARRERA 1.400 Metros a las 20.25 horas. Indice: 30 al 21. 1ª. Serie. SEGUNDA VALIDA TRIPLE DEL DESQUITE.

89 R. Bernal A.	11-3-4	1 Pelaje	59 N.N.	1
93 A. López	2c-1	2 Miradilla	56 J. Pérez	4
2688 E. Beuzenberg	7-7	(3) Rincón	56 O. López	14
89 E. Beuzenberg	8-2-5	(4) Papiro	55 F. Díaz	5
85 P. Torres	7-3-8	5 Macheteado	54 C. González	9
63 S. Romero	7c-2-3	6 N.M. Acuerdo	54 G. Barrera	10
93 C. López	3-4-8	7 Montalto	54 G. Valencia	11
63 O. Jara R.	4-8-8	8 No Smoking	51 R. Soto	2
65 H. Galaz R.	1-3-7	9 Super Mota	51 H. Galaz	8
78 R. Lorca	7v-7v	10 Traza	51 R. Chamorro	3
63 J. Pichara	5-2-9	11 Capataz	50 C. Rojas	13
94 E. Castro	9-3-3	12 Dirceu	50 O. P. Castillo	12
56 M. Muscatt	2-1-2	13 Fantasmagóri-	50 J. Castillo	6
47 M. Oyaneder	6c-1c	14 Palquin	50 O. Díaz	7

### 14ª CARRERA 1.200 Metros a las 20.55 horas. Indice: 14 al 9. 3ª. VAL. TRIPLE DESQUITE

29 L. Santos	6-4-4	1 Bye Bye	55 J. Barraza	1
66 M. Muscatt	3-3-4	2 Hincapie	55 J. Castillo	4
91 L. Toledo	14-7	3 Alcanzia	54 D. Basalto	15
79 D. Torres	6-4-1	4 Jerarca	54 M. Aranda	5
1480 H. Miranda	7-7	5 Lurin	54 E. Guzmán	9
110 M. Sepúlveda	9c-11c	6 Mano Santa	54 N.N.	5
2838 G. Avila	15c-10c	7 Cabalgada	53 N.N.	10
110 M. Segura	6-6-6c	8 Campo Gris	53 J. Turrieta	11
13 R. Serrano	9-1-14c	(9) Cojuelo	53 J. C. Silva	2
95 R. Serrano	7c-7c	(10) Riscoso	52 O. Díaz	8
66 E. Beuzenberg	15c-9	11 Gran Fortuna	53 G. Valencia	3
54 P. Campos	5c-7c-11	12 S. Rupérez	52 C. Rojas	13
2799 H. Galaz R.	14-14	13 Trissy	51 H. Galaz	12
54 C. Miranda	13-7-2	14 Bretón	50 M. Olgún	6
101 M. Espinoza	18c-13c	15 Doña Camila	50 J. Muñoz	7

### 15ª CARRERA 1.200 Metros a las 21.25 horas. Ind: 36 al 24. GANADOR Y PLACE

64	O.Jara R.	4-1-6	1	Molino	59	J.Amestelly	
2895	M.Segura	12-12	2	Antivero	57	J.Turrieta	
89	J.Pichara	6-2-7	3	Quimero	56	G.Pardo	1
67	S.Romero	2-2	4	Mal Negocio	54	J.Barraza	5
92	O.Martínez	5-5-5	5	Bubu	53	M.Santos	
92	O.Martínez	1-9-4	6	Tanis	53	G.Valencia	1
92	M.Alvarez	14-7-11	7	Suculento	52	J.Tobar	1
94	L.Espinoza	5-2c-1	8	Bromo	51	C.Donoso	
38	D.López	3-4-2	9	Maitenera	50	R.Pérez	
92	D.López	12-1-10	10	Resucitar	50	D.Basoalto	
67	J.Pichara	10-10-6	11	Fránlim	49	C.Rojas	1
64	R.Maggi W.	3-12-5	12	Clavelita	48	N.N.	
94	J.Castro	10-12-8	13	Golden Sun	48	J.Castillo	
94	J.Bravo	14-3-5	14	Palmeto	48	R.Chamorro	



La favorita en premio Aysha

## Luz verde para Non Stop

□ La defensora del "Blackie" rivaliza con Reloca y Charing Cross en el compromiso medular de la cartilla sabatina

Hembras animan el lance estelar de la programación sabatina en el Hipódromo Chile. Se trata del clásico "Aysha", compromiso de 1.500 metros con recompensa de 320 mil pesos a la vencedora. La prueba se largará a 17.55 horas en el octavo lugar de la cartilla de quince competencias preparada por las autoridades palmeñas.

Participan, a peso de reglamento:

Charing Cross, 60 kilos, Luis Muñoz. Póstuma la derrotó por un cuerpo en estelar de milla disputado en el pasto. En arena, de reaparecida, anota un tercer lugar de Mosquetón. La contra

de nuestra recomendada.

Super Plus, 60 kilos, Manuel Santos. A mediados de noviembre finalizó novena de Burócrata en 1.400 metros. Tuvo inconvenientes en esa oportunidad.

Menguante, 56 kilos, Gustavo Barrera. Tercera de Estimación en el primer clásico del año en el pasto. Antes clasificó quinta de Troquel en handicap.

Negra Matadora, 56 kilos, Danilo Salinas. En los dos kilómetros del Haras de Chile fue octava de Secuencia, con tropiezos. Representa la sorpresa.

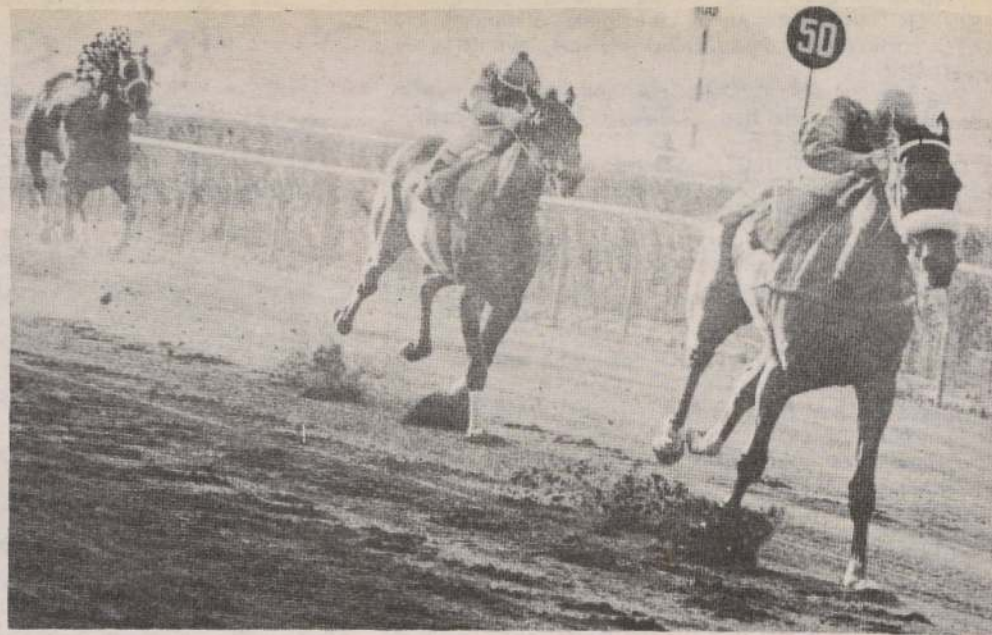
Non Stop, 56 kilos, Pedro Cerón. Dos triunfos consecuti-

vos le preceden, el más reciente sobre Michimavida por un pescuezo y con 57 kilos. Es nuestra favorita.

Reloca, 56 kilos, Fernando Díaz. Por 5 1/2 cuerpos venció a Quimero en 1.200 metros. Si bien ha estado corriendo en 1.200 llega muy bien a la distancia de este clásico Aysha.

Solanada, 56 kilos, Elías Silva. Décima de Buénísima en estelar de la costa. En Viña ha cotejado muy bien.

Wisconsin, 56 kilos, Claudio Leighon. En el Haras de Chile finalizó sexta. Antes figuró séptima de Murano. Tiene corazón esta yegua tordilla.



RELOCA, la enemiga, viene de galopar en 1.200 metros.

Cubrió 800 en 46

## Con notarial "se timbra"

Notarial y Quileto se llevaron los aplausos en la última jornada de cotejos del Hipódromo Chile. El pupilo de Sergio Romero cubrió 800 metros en 46 segundos, de bajada, con Pedro Cerón en la silla. Quileto por su parte descontó 600 en 35 2/5 con Heriberto Galaz.

## PISTA DOS

200 metros

DIAMANTINA, J. Ubillo en 11.3/5  
MOCITA SOLA, aprendiz en 11.4/5  
MAL NEGOCIO, aprendiz en 11.3/5  
MEGATERIO, aprendiz en 12  
ALEUTIANO, J. Turrieta en 11.2/5 de bajada  
EMOS, C. Ubillo en 11.1/5 de bajada

400 metros del partidito

BALSERO, O. Díaz en 21.4/5  
LIZARRI, J. Amestelly en 22.2/5  
TAMARUGO GAME, C. Ubillo en 22.1/5  
CONVOCADA, L. Marín en 22.2/5  
PELAJE, C. González en 22.1/5  
SOCIO, aprendiz en 22.2/5  
MONSERRAT, O. Díaz en 23

400 metros de bajada

SET OFF, G. Pardo en 22.2/5

500 metros

FILOSOFO, J. Turrieta en 29.1/5  
DONT BE, O. Díaz en 29.2/5  
COLLATA, R. Soto en 30.2/5  
RISUEÑO, C. Ubillo en 29.3/5  
SHEZAN, H. Berríos en 32 a voluntad  
JANPATO, D. Medina en 30.1/5

600, metros

QUILETO, H. Galaz en 35.2/5  
MOCITO MACUCO, C. Ubillo en 34.3/5, de bajada

PIÑEROL, J. Ubillo en 35.2/5  
RANCO, H. Galaz en 35.4/5  
TAÑIDOR, H. Galaz a 36.2/5  
MENCION, J. Tobar en 36.2/5  
QUEDIMA, H. Galaz en 36.3/5  
PLATAFORMA, M. Santos en 36  
GAY, R. Chamorro en 35.3/5  
CHRISTOPHER, J. Tobar en 36.3/5  
DEFINITIVO, L. Marín en 36

700 metros

VERTIGO, D. Basalto en 45  
BAAL HARBORT, H. Galaz en 43.1/5  
DIJON, D. Medina en 42.3/5  
MARAÑAL, L. Marín en 42.2/5  
AQUELARRE, J. Amestelly y  
BERNARDOTE, F. López en 42.2/5 Fácil BERNARDOTE.

800 metros

NOTARIAL, P. Cerón en 46, de bajada  
BOCCATO, J.R. Castillo en 49.2/5  
PONTIUS PILATE, J. Turrieta en 48  
BACO, P. Cerón en 51, al carrerón  
ESPERANZA REAL, D. Basalto en 49.2/5  
CLIVE, F. López en 48.4/5 (Miércoles)  
YUSTE, D. Medina en 51.4/5  
ROSSANO, P. Cerón en 53.1/5 al carrerón.

1.000 metros

APOSTOLICA, C. Ubillo en 1.02.1/5 ult. 200 en 13  
FARALLO, O. Díaz en 1.03.1/5, ult. 200 en 13.1/5  
DELEITE, P. Cerón en 10.06 al carrerón

1.200 metros

QUERIDA MIA, O. Díaz en 1.14.1/5, ult. 200 en 13.1/5  
TIRANT, C. Ubillo en 1.15.4/5, ult. 200 en 12.1/5

1.549 metros (una vuelta)

TIO CHUCRE, J. Ubillo en 1.43.4/5, ult. 500 en 34.

## EJEMPLARES DE DOS AÑOS

600 metros

LONCOTORO, G. Pardo en 36.2/5  
MARGINADA, J. Castillo en 36.1/5  
PATY GAME, J. Tobar en 37.2/5

500 metros

TENNESEE, J.R. Castillo en 30.1/5  
FOGOSO, J. Castillo en 30.1/5  
PUEBLO, H. Berríos en 30.3/5  
BROQUEL, J. Castillo en 31.2/5  
ABRAMIS, G. Pardo en 31.2/5

400 metros del partidito

CACHITO, J. Tobar en 22  
JANGA, O. López en 22  
QUIETA, R. Soto en 22 1/5  
WINGS, S. Vera en 22 3/5

200 metros

QUEZADEÑO, H. Berríos en 12 repitió 500 en 30.4/5



RUENTE defenderá muchas preferencias en el séptimo lance de Vivaceta. Lo preceden buenos cotejos.

Suspendido  
Ernesto Castro

El preparador Ernesto Castro fue suspendido por cuatro meses en atención a la responsabilidad que le cupo en la victoria de Sikkim —pensionista suyo— elemento que luego de los exámenes de control antidoping evidenció sustancias prohibidas por la reglamentación vigente.

Sikkim venció en la última competencia del Club Hípico, jornada del tres de enero pasado.

## MIRADILLA

Informaciones han señalado que los medicamentos que le aplicaron a Miradilla estaban autorizados por la Clínica Veterinaria del Club Hípico, hecho que este departamento desmintió en forma categórica. La pupila de Alberto López no estuvo en la lista de 260 caballos que la Veterinaria trató con ocasión de la reunión internacional, mal entonces pudieron sus facultativos autorizar tal o cual medicamento.

## La Tabla Mágica

	LA NACION	EL MERCURIO	U. NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	LA CUARTA	R. SANTIAGO	R. COLO COLO	LA HIPICA	M. HIPICO	SUB. BANDERA	R. PORTALES
1ª	Emir En Trato	Apposta O. Lindos	En Trato Zig-Zag	D. Naide Presentado	D. Naide C. de Hornos	Emir C. de Hornos	C. de Hornos En Trato	En Trato O. Lindos	S. Three D. Naide	C. de Hornos En Trato	Emir En Trato	D. Naide En Trato
2ª	Moc. Solz Pura Miel	Moc. Solz Moc. Sola	Tzavarit Moc. Sola	Moc. Sola Moc. Sola	Tzavarit Moc. Sola	Moc. Sola Pura Miel	Pochocha Tzavarit	Tzavarit Moc. Sola	Tzavarit Pura Miel	Tzavarit Moc. Sola	Tzavarit Moc. Sola	Espumera Pura Miel
3ª	M. Lujosa Matinada	Conda R. Amistad	R. Amistad Matinada	M. Lujosa Matinada	Chalinga R. Amistad	M. Lujosa R. Amistad	R. Amistad Chalinga	R. Amistad Chalinga	R. Amistad Chalinga	R. Amistad M. Lujosa	R. Amistad Chalinga	R. Amistad Chalinga
4ª	Pértigo C. Princess	Pértigo P. Albert	Pértigo Chemineaux	Pértigo C. Princess	Pértigo Machuelo	Pértigo C. Princess	Chemineaux Pértigo	Pértigo Chemineaux	Pértigo C. Princess	Pértigo Chemineaux	Pértigo C. Princess	Pértigo P. Albert
5ª	R. Fresco Modano	R. Fresco Espaciado	Modano Espaciado	R. Fresco Modano	Modano Espaciado	Modano Espaciado	Espaciado Modano	Modano Espaciado	Forajido Espaciado	R. Fresco Modano	Espaciado R. Blanco	Espaciado R. Blanco
6ª	Troquel Minarete	Troquel Minarete	Minarete Match One	Match One Minarete	Minarete Troquel	Match One Troquel	Match One Panecillo	Minarete Match One	Minarete Troquel	Match One Panecillo	Minarete Match One	Minarete Troquel
7ª	St. John Ruente	Ruente St. John	Chinesco St. John	P. Dura Ruente	Ruente Buli	St. John Ruente	Hipnos Buli	Chinesco St. John	Buli Chinesco	Hipnos St. John	Ruente Buli	Ruente St. John
8ª	Non Stop Reloca	Non Stop Ch. Cross	Non Stop Reloca	Ch. Cross Non Stop	Non Stop Reloca	Non Stop Wisconsin	Sup. Plus Wisconsin	Non Stop Ch. Cross	Reloca Non Stop	Ch. Cross Non Stop	Non Stop Reloca	Non Stop Wisconsin
9ª	Budú Drone	Drone Miraggio	Miraggio Troyalán	Miraggio Drone	Pi Wi Miraggio	Exitowo Miraggio	Pi Wi Exitowo	Troyalán Miraggio	Troyalán Pi Wi	Pi Wi Drone	Miraggio Cañadón	Troyalán Miraggio
10ª	Salón Honrosa	Chacoreo Mayordomo	Mayordomo Salón	Despegue Con Nicot.	Despegue Honrosa	Despegue Mayordomo	Musicóm. Salón	Mayordomo Salón	Musicóm. Salón	Mayordomo Musicóm.	Musicóm. Mayordomo	Musicóm. Salón
11ª	Michimávida Colaborad.	Michimávida Sadella	Sadella Michimávida	Michimávida Michimávida	Michimávida Malvisca	Michimávida Redicha	Michimávida Panchicuya	Sadella Michimávida	Michimávida Malvisca	Michimávida Michimávida	Michimávida Sadella	Michimávida Malvisca
12ª	Ringlero Estragón	Ringlero Corregido	Miyoshi Pochard	Ringlero Corregido	Miyoshi Pochard	Miyoshi Charnel	Miyoshi Ringlero	Ringlero Corregido	Miyoshi Ringlero	Estragón Pochard	Pochard Ringlero	Pochard Ringlero
13ª	No me Ac. Pelaje	Miradilla Papiro	Papiro Miradilla	Dirceu No me Ac.	No me Ac. Montalto	Miradilla Papiro	Fantasmag. No me Ac.	Rincón Miradilla	No me Ac. Miradilla	No me Ac. Fantasmag.	Sup. Mota No me Ac.	Sup. Mota No me Ac.
14ª	Cabalgada Cam Gris	Lurín Cam Gris	Cam Gris Bretón	Bye Bye Hincapié	Cam Gris Bye Bye	Cam Gris Hincapié	Jerarca Cam Gris	Cam Gris Riscos	Cojuelo S. Rupérez	Cabalgada Bretón	Bretón Cam Gris	Bye Bye Jerarca
15ª	M. Negocio Maitenera	Bubú Maitenera	Maitenera M. Negocio	Maitenera Palmeto	Clavelita Maitenera	Bromo Bubú	M. Negocio Bromo	Bromo Maitenera	Tanis M. Negocio	M. Negocio Maitenera	Maitenera Bubú	M. Negocio Maitenera

## Descartes

Los siguientes ejemplares actuarán descartados para los efectos de las apuestas:  
Décima carrera: (5) Busca Bronca  
Decimocuarta carrera: (7) Suculento

## RETIRO

Decimotercera carrera: (2) Miradilla



## clasificados

AGUSTINAS 1269  
CASILLA 81 - D  
FONO 6982222JUDICIALES  
Y LEGALES

**POR robo queda nulo cheque** N° 096702233 serie 85AB Banco Chile por \$ 16.000. Cheque N° 0008845 serie AAB Banco Santiago por \$ 15.563. Cheque N° 07508978 serie 858 c Banco Chile por \$ 8.000.

16-17-18

**EXTRACTO.** Segundo Juzgado de Letras de Puente Alto. A dieciséis de diciembre de mil novecientos ochenta y cinco se concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de Margarita Díaz Valenzuela y de Enrique Toledo Rodríguez a sus hijos legítimos Ernesto Enrique Toledo Díaz y María Yolanda Toledo Díaz. Practicó inventario solemne el día veintidos de enero de mil novecientos ochenta y seis a las nueve horas en la oficina del Tribunal. Rol 6117. — El secretario.

16-17-18

**NULO por extravío cheque serie** STC N° 3063864 Banco Español oficina Central Cta. Cte. 00-2000361-8

16-17-18

**EXTRACTO de posesión efectiva.** Primer Juzgado de Letras de Puente Alto, rol N° 21.348 concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de Ramón Sifredo Naranjo Rojas y de María de las Mercedes Cofré Silva a hijos legítimos Ramón Montserrat de Jesús, Moisés Miguel Sigisfredo del Carmen, Lucía del Rosario, María Magdalena de la Cruz, Juan Bautista, Alberto Isaías, Teresa del Carmen y José Luis, todos de apellido Naranjo Cofré. El inventario solemne se confeccionará el día 22 de enero de 1986 a las 10.00 hrs. en la Secretaría del Tribunal. — El secretario.

16-17-18

**EXTRACTO de posesión efectiva.** Segundo Juzgado de Letras de Puente Alto, rol N° 5835 concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de José Medardo Oñate Valenzuela a sus hijos legítimos Osvaldo, Aurelia, María Barabara, Corina, Flor, José Gabriel, Luis Augusto, Medardo Segundo y Hernán Antonio, todos de apellidos Oñate Oses, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña María Antonia Oses Quiroz en su calidad de cónyuge sobreviviente. El inventario se confeccionará el día 17 de enero de 1985 a las 10.00 hrs. en la Secretaría del Tribunal. — El secretario.

16-17-18

**EXTRACTO.** Segundo Juzgado de Letras de Puente Alto, concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de Feliciano Segundo Jara Saravia a sus hijos legítimos Guillermina Graciela; Ricardo Juan; Octavio Agustín; y Rebeca Ernestina, todos de apellido Juan Maureira, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Guillermina de las Mercedes Maureira Moya como cónyuge sobreviviente. Practicó inventario solemne el día 22 de Enero del presente a las 10.00 Hrs. — La secretaria.

16-17-18

**NULO por robo talonario Cta.** Banco del Estado serie AI N° 166464 al 166475 Cta. Cte. 122513.

16-17-18

**NULO por extravío talonario** timbrado guías despacho N° 2.101 a 2.150. Agricultor (En blanco de la 2.107 a la 2.150). Comerciante Samuel Baeza Balbontín, RUT. 5.412.901-7. Fábrica de pasteles.

16-17-18

**POR extravío o robo quedan** nulo talonario de cheques serie 85 BU N° 1833516 al 1833536. Bco. de Chile. Cta. Cte. 173-51408-01.

16-17-18

**NULOS por robo talonario** Cta. Cte. 1.138.908 Banco Internacional series AB 478001 al 478050.

16-17-18

**NULO por extravío cheque** Banco de Chile Serie 83AB N° 03072665 Cta. Cte. 76354-03.

16-17-18

**PRIMER Juzgado concedió** posesión efectiva Lino Cárcamo Botello, para Rita Cárcamo Saelzer.

16-17-18

**PRIMER Juzgado concedió** posesión efectiva José Rivera Pérez, para José Rivera Aedo.

16-17-18

**ORDEN de no pago extravío** Banco de Crédito e Inversiones Suc. San Fernando Cta. N° 79000525 series B 85 N° 26304; B 85 N° 26305.

16-17-18

**PRIMER Juzgado concedió** posesión efectiva Dolores Cañas Lira para Augusto, Fernando y Sylvia Fierro Cañas.

16-17-18

**PRIMER Juzgado Civil** Santiago. Practicó Secretaría Inventario solemne y tasación bienes sociedad conyugal José Garrido Yévenes y Eliana Zepeda Rodríguez, veinte enero 1986, quince horas. Notifico a cónyuges mencionados y terceros interesados. Secretario.

16-17-18

**PRIMER Juzgado concedió** posesión efectiva Juan Chacón Verdugo para María Rivas Reyes, sin perjuicio derechos como cónyuge.

16-17-18

**PRIMER Juzgado concedió** posesión efectiva de Delia León y Roberto Rebolledo Cáceres para Roberto, Rebeca, Daniel y Rosa Rebolledo León.

16-17-18

**TERCER Juzgado Civil** Santiago concedió posesión efectiva José Alcántara Castro para hijos legítimos Humberto; Adriana del Carmen; Guillermo Arturo; Josefina Yolanda y Hernán Raimundo Alcántara Faúndez, sin perjuicio derechos cónyuge Demofila Faúndez Pinto.

16-17-18

**TERCER Juzgado Civil** Santiago concedió posesión efectiva Carlos Ernesto Yávar Castro para hijas legítimas Mónica del Carmen; Patricia del Carmen y Paulina del Rosario Yávar Undurraga, cónyuge renunció gananciales.

16-17-18

**NULO por extravío depósito a** plazo fijo Ind. renovable N° 4507535 del Bco. Osorno y La Unión. Ofc. Central.

16-17-18

**POR robo queda nula credencial** N° 2862-M acceso edificio Diego Portales

16-17-18

**POR extravío quedan nulas** las siguientes facturas Serie B Venta Contado Cervezas de Compañía Cervecerías Unidas S.A., R.U.T. 90.413.000-1, calle Prat N° 725, 5° piso, Valparaíso, asignadas a Planta Limache. 1 Talonario del N° 1102501 al N° 1102525; 1 Talonario del N° 1102551 al N° 1102575; 1 Talonario del N° 1102626 al N° 1102650.

11-17-18

**EXPEDIENTE Rol N° 587-85** presentóse Alfredo Guillermo Bravo Alvarez domiciliado Serrano 1336, Pudahuel, objeto aclarar Boletín Comercial letras cambio que indica extrañados y pagados, indica número boletín, página, fecha publicación, monto y a favor de: 2803-56-25/10/85 \$ 32.058,40 Laboratorio Pfizer de Chile: 2839-107-10/07/84-3,76 UF-Cía. Seguros Generales: 2788-60-05/07/83 \$ 32.352,82 E.R. Squibb y Soms; 2781-59-17/05/83- \$ 23.328 Laboratorio Boroa S.A.; 2770-49-01/03/83 \$ 12.960,35 Laboratorio Mentholatum Chile; 2689-67-04/08/81 \$ 14.442-Laboratorio Mentholatum Chile; 2688-66-28/07/81 \$ 14.442-Laboratorio Mentholatum Chile, y el cheque: 2568-194-06/03/79 \$ 21.953,96 Banco de Crédito e Inversiones. Concurran interesados hacer valer derechos dentro quinto día hábil contado ultima publicación, bajo apercibimiento tener por pagadas documentos. 15° Juzgado Civil Santiago. Secretaria.

16-17-18

**DUODECIMO Juzgado** concedió posesión efectiva José Luis Avendaño Carvajal para Jorge Antonio; Rosa Lucía y Sergio José Avendaño Bernal y para Irma Marcela Avendaño Fariñas, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. Inventario solemne 20 enero 1986, 13 horas. Secretaria.

16-17-18

**CON este aviso queda nulo** cheque serie AA01100806 cuenta 01042750 Banco de Santiago Bandera por extravío.

16-17-18

**NULAS por extravío guías** despacho N° 27651-27700, estando giradas desde la N° 27651 hasta la 27680 quedando en blanco desde la 27681 hasta la 27700. A nombre de Sergio Salinas Arias. Rut: 3.177.306-7. Chillán.

17-18-19

**NULA por robo factura de** compra Sec. N° 8 al N° 100, factura de venta del N° 76 al N° 100 y un talonario de boletas de venta a nombre de Olga Alarcón Núñez. Rut: 8.086.931-2.

17-18-19

**PRIMER Juzgado concedió** posesión efectiva Raquel Moreno Johnstone para Lidia, Germán, Estela, Héctor y Mario Moreno Johnstone; José, Claudio y Rebeca Moreno Adriaola; Julio, Jaime y Ana Moreno Leiva; Silvia, Rafael y Mauricio Moreno Rojas; Ena, Lilly y Samuel Benavente Moreno y Fidel Etcheberry Mahuzier, sin perjuicio derechos último como cónyuge.

17-18-20

**QUEDAN nulos por robo** cheques Banco Sudamericano Sucursal Morandé serie OPA N° 3457852 al 3457875 cuenta corriente 71-14384-2.

17-18-19

**NULO por extravío incumplimiento** cheques 1388876-1388877 Cta. Cte. 06-03823-9 Banco de Santiago.

17-18-19

**CITASE a audiencia de** parientes y allegados el día 23-1-86 a las 10.30 hrs. ante el 15° Juzgado Civil de Stgo. En autos "Valdebenito con Melo.

17-18-20

**NULO por extravío cheque** N° 0133709 serie A85 Cta. Cte. N° 82001740 Bco. Crédito e Inversiones Sucursal Galerías Nacionales.

17-18-19

**TERCER Juzgado Civil** Santiago concedió posesión efectiva Carlos Armin Salas Rodríguez para hijos naturales Sandra del Pilar; y Juan Carlos Salas Quinteros.

17-18-20

**QUEDAN nulos por robo** los cheques 1351449 al 1351450, los del 1384351 al 1384375 de la cuenta N° 06-03728-3, además los números 1293 al 1305 de la cuenta numero 10-06-03728-0 todos del Banco Santiago.

17-18-19

**EXPEDIENTE Rol 536-85** presentóse Luis Felipe Toloza Vázquez, empleado, domiciliado estos efectos Santo Domingo 1083 oficina 703 ofrece información perpetua memoria objeto aclarar Boletín Comercial N° 2519 página 57, fecha marzo 1978 cheque por \$ 3.900 Banco del Estado de Chile, Sucursal Nueva Imperial. Concurran interesados hacer valer derechos plazo quinto día contados última publicación, bajo apercibimiento tenerlo por pagado. 15° Juzgado Civil Santiago. — Secretaria.

17-18-19

**ANULENSE cheques por robo** serie A.B. N° 05614576 al 05614600, Cta. Cte. 02-13480-2, Bco. Santiago.

17-18-19

**POR extravío queda nulo** cheque del Banco Edwards número 01-4687067, cuenta corriente 01-244-555.

17-18-19

**POR robo se da orden de no** pago cheques serie OPA 3352011 al 3352025, Bco. Sudamericano Cta. Cte. 7122800-7.

17-18-19

**POR robo queda nulo el** cheque N° 0003506 Cta. Cte. N° 0-660657-00-2 Citibank.

17-18-19

**POR robo quedan nulos** cheques serie OPA 2940905 al 925 de la Cta. 71-17513-02 del Banco Sudamericano.

17-18-19

**POR extravío queda nulo** el cheque N° 2692204 - Serie A-3 de Canaempu del Bco. Estado de Chile.

17-18-19

**POR pérdida queda nulo** cheque serie A-85, N° 0301371, cuenta corriente N° 12606219, del Bco Crédito e Inversiones, sucursal Plaza Bulnes.

17-18-19

**QUEDA nulo libro compra y** ventas desde septiembre 1984-agosto 1985 y aviso de pérdida facturas emitidas 1-100 de Laura Guzmán Villalobos, RUT. 5.817.019-4.

17-18-19

**POR extravío quedan nulos** los cheques N° SS 297226 y 297231, Cta. Cte. 25-8461-9, Banco Nacional Franklin.

17-18-19

**ORDEN de no pago por** extravío Banco Internacional - Providencia cuenta corriente 11-131571 cheques serie KA 0341094 al 0341100.

18-19-20

**PRIMER Juzgado concedió** posesión efectiva María Vallejos Ibáñez, para Patricio, Rodrigo y Cristián Montero Vallejos, sin perjuicio derechos Humberto Montero González. Ley 16.271 artículos 33.

18-20

**PRIMER Juzgado concedió** posesión efectiva Teresa Illanes Estay, para Brenilda Lorca Illanes. Ley 16.271 artículo 33.

18-20

**PRIMER Juzgado posesión** efectiva Sergio Molina Borgoño, para Sergio y Claudio Molina Silva y Pablo Pinto Molina, sin perjuicio derechos Violeta Silva Barros.

18-20-21

**PRIMER Juzgado concedió** posesión efectiva Jorge Herman Lavín, para Mireya, Sergio, Patricio y Carmen Herman Núñez, y Rodrigo Herman Beltrán, sin perjuicio derechos Hilda Núñez Gajardo.

18-20-21

**PRIMER Juzgado concedió** posesión efectiva Berta Merluzzi, Alvarez, para Pamela y Mauricio Contreras Merluzzi, sin perjuicio derechos Waldo Contreras Elgueta.

18-20-21

**PRIMER Juzgado concedió** en definitiva posesión efectiva Ricardo Miranda Marticorena, para Ricardo y Maribel Miranda Figueroa, y María Miranda Guajardo, sin perjuicio derechos Elba Figueroa como cónyuge.

18-20-21

**PRIMER Juzgado concedió** posesión efectiva Angela Díaz Miranda, para Miguel y Angela Gómez Díaz. Practicó Secretaría inventario solemne veintidos enero 1986, doce horas.

18-20-21

**POR haberse extraviado** libreta de ahorro N° 11.02.3101473-5 de Banco Español Suc. Av. Matta queda nula.

18-19-20

**DECIMO Sexto Juzgado** concedió posesión efectiva José Anacleto Navarrete Paredes con beneficio inventario a Alicia del Carmen, José Marcelo, Jorge Rubén, Magaly de las Mercedes, Carlos Fernando, José Hernán, Lilian Patricia y Gladys Ena Navarrete Cordeiro, sin perjuicio derechos de Rosa Amelia Cordero Mella. La Secretaria.

18

**JUZGADO de Letras Talagante** concedió posesión efectiva Eduardo Urrutia Castro y Raquel González Salazar favor hija María Teresa Urrutia González. Ley 16.271 art. 33.

18-19-20

**ORDEN de no pago por** extravío cheque 31698 del Banco Español Chile sucursal Quinta Normal cuenta 16-5650092-8.

18-19-20

**CITASE a los descendientes** de don Pablo Labra Benavidez en plazo de 10 días en la Dirección del Cementerio.

18-19-20

**POR robo queda nula** tarjeta identificación COMAR Ltda. a nombre de Jorge Sepúlveda C.I. 7.578.161-K.

18-19

**POR extravío anúlase** factura 1500 Asesorías Contables Limitada, ASECÓN Ltda. RUT. 89.344.600-1.

18-19-20

**NULA letra extraviada** girada 9 Sept. 1985 a Comunidad Agro Industrial Iriarte y Lozano aceptada Vinícola Las Palmas S.A. por \$ 362.700 vencimiento 15 enero 1986.

18-19-20

**POR extravío queda nulo** cheque serie 01-0901444 del Banco de Concepción Cta. Cte. 01-072675.

18-19-20

**POR extravío quedan nulos** talonarios de guías de despacho usadas de Agrícola El Bosque Ltda. RUT. 88.884.700-6 dirección Camino a Melipilla Km. 20, N°s. 001 al 50 y 151 al 200, habiéndose dado aviso al S.I.I.

18-19-20

**POR extravío, queda nula** libreta ahorro a plazo; perteneciente al Banco de Chile N° 500.212.497.

18-19-20

**NULO por extravío cheque** depósito a plazo del Banco Morgan Finansa N° 106782.

18-19-20

**QUEDAN nulos por incumplimientos** cheque Cta. corriente 71.32696-03. Los N° 3390099 valor \$ 33.600 y cheque N° 3466298 valor \$ 30.000 Bco. Sudamericano Central.

18-19-20

**NULO por extravío cheque** serie A-85 N° 0297659 cuenta N° 12601292 Bco. Crédito e Inversiones Plaza Bulnes.

18-19-20

## 3 REMATES

**REMATE judicial al me-** postor. Barco Pesquero "denominado" P.A.M. Punta Ballena con todas sus instalaciones fijas y móviles con aparejos red y panga inscrito bajo el N° 1647 Reg. de Matrícula de Naves Mayores de la Dirección de Territorio Marítimo y de Marina Mercante con patente de Navegación N° 1585. Se rematará en Santiago en la oficina del martillero ante el Notario Público Sr. Sergio Carmona B. El día lunes 20 de enero a las 12 de la mañana en calle Arturo Prat N° 1221. Los interesados deberán presentar el día del Remate un Vale Vista o dinero en efectivo por la suma de \$ 500.000.- como garantía para poder postular a la Subasta, y el Subastador deberá pagar el precio de la Compra-Venta al Contado en efectivo o vale vista en el plazo de 48 horas. Orden: 21° Juzgado Civil Juicio caratulado Soc. Pesquera Coloso S.A. con Soc. Pesquera Pesnort Ltda. Rol 12502. Nota: El barco se encuentra en el Puerto de Arica, Mayores antecedentes en la oficina del Martillero. Fonos 5561219 - 5555185. Cecilia Romero Cádiz Martillero Público Reg. 29.

18-19



## clasificados

AGUSTINAS 1269  
CASILLA 81 - D  
FONO 6982222

3

## REMATES

REMATE judicial Bus Mercedes Benz Modelo L 1113-51 año 1977. Mínimo \$ 6.052.000. Martes 21 enero 10 hrs. Camino a Melipilla N° 2236. Orden: 2° Juzgado Civil Juicio: Metalpar S.A. con Transportes Buses Lofer y otro rol 9055-Ley 5687. Exhibición: lunes 9.30 a 12 y 15 a 18 hrs. Comisión 0%. Guillermo Santa Cruz Barceló-Martillero Público RNM. N° 31.

18-20

REMATE: Ante Sexto Juzgado Civil Santiago, Morandé 402, remataráse, 31 Enero 1986, doce horas, propiedad ubicada en la Higuera A. de las en que se dividió la Higuera N° 2, o Higuera El Manzano, del antiguo Fundo El Sauce, Comuna Chimbarongo, Departamento San Fernando, inscrita a fs. 75 N° 101 Registro Propiedad Conservador San Fernando, año 1982. Se hace presente que los derechos de agua del predio fueron transferidos. Mínimo posturas \$ 16.050.000. Precio pagaráse contado dentro veinte días. Postores interesados deberán acompañar vale vista o depósito bancario equivalente 10% mínimo fijado. Demás bases y antecedentes Juicio Requerimiento "Banco del Estado de Chile con Soc. Agrícola San Roque Ltda.", Rol 1689-85. — La Secretaria.

18-19

REMATE.- Ante Vigésimosegundo Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127-2° piso se rematará en Secretaría el 30 de enero de 1986 9 horas la siguiente propiedad: inmueble ubicado calle Manuel Rodri-

guez 109 departamento 43 hoy Roberto Pretot; título dominio encuéntrase inscrito a fojas 25.704, N° 30.073, Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, correspondiente año 1967. Mínimo posturas será \$ 750.000. Precio remate pagadero contado, dentro tercero día. Interesados participar remate deberán presentar boleto garantía orden Tribunal o consignación cuenta corriente Juzgado, por equivalente al 10% mínimo fijado, o sea, \$ 75.000. Bases y demás antecedentes expediente Rol 106-85, caratulado "Lopez Díaz María". Autorización para enajenar. — La Secretaria.

16-17-18-19

DECIMO Tercer Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213 fijóse audiencia 31 Enero 1986, diez treinta horas, remate propiedad ubicada calle Apoquin-do N° 4163 o Málaga N° 33 Departamento 1202 y bodega 15 y estacionamiento 1 y 2, inscrito a fs. 33.994, N° 41.402 del año 1983 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Mínimo: \$ 9.782.132. Pago contado dentro plazo diez días hábiles fecha subasta. Subastadores deberán presentar vale vista orden Tribunal o dinero efectivo 10% mínimo. Escritura definitiva compraventa dentro diez días hábiles contados fecha remate. Gastos cuenta exclusiva subastador. Bases demás antecedentes Secretaría Tribunal autos "Tarjeta de Chile con Gazmuri Rodrigo" Rol N° 1992-83, ejecutivo.

16-17-18-19

REMATE. Ante Décimo Sexto Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, tercer piso, 12 marzo 1986, 9.30 horas, se remata-

rá propiedad ubicada calle Alberto Llonza 1335, comuna Maipú, departamento Santiago, inscrita fs. 13.655, N° 15.807, Registro Propiedad año 1968, Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo posturas: \$ 310.000 precio pagadero dentro 5° día siguiente subasta. Postores deberán acompañar dinero efectivo o vale vista equivalente 10% del mínimo. Gastos generales de cargo subastador. Mayores antecedentes autos "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Arratia Prado Pedro Nolasco", Rol 1555-82. Secretaria.

16-17-18-19

ANTE Vigésimo Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, se rematará a las 9.30 el 13 marzo 1986, propiedad ubicada en departamento Pedro Aguirre Cerda, calle Pasaje Riquelme N° 805-A El Roble, La Cisterña, inscrita a fs. 2.902, N° 4.270, NO 1972 del Conservador de Bienes Raíces de San Miguel. Mínimo postura \$ 750.000, interesados deberán acompañar vale vista o dinero efectivo equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes expediente "ANAP con SALVO" Rol 26.017. La Secretaria.

16-17-18-19

4

COMPRA-VENTA  
PROPIEDADES

9.500.000. En la mejor ubicación de Vitacura vendo mi casa dos pisos sólidos, 4 dormitorios, 2 baños completos, amplio living, chimenea, comedor separado, gran cocina, lavadero, patios y terrazas baldosas, parrón,

piscina con filtro, gran portón entrada auto. 328 mts2, sitio 160 mts2 construidos. Fono 2293137.

9

ARRIENDOS  
OFRECEN

SE arriendan 2 piezas con servicio higiénico incluido, Las Rejas Sur N° 658 a dos cuadras del Metro Las Rejas.

16-17-18

13

ELECTRONICA  
TELEVISION

ATENCION domicilio, presupuesto gratuito, reparaciones T.V. color b/negro, equipos modulares. Fono: 5554901.

33

COMPRA-VENTA  
VARIOS

COMPRAVENTA líneas y aparatos telefónicos todo Santiago. 41891-495306.

12-19-26

OCASION vendo menaje casa en general, dormitorio 2 plazas, living felpa 3 piezas, refrigerador Trotter, calefactor Trotter, con cañón de fierro martillado, 8 sillas, equipo ski completo flamante, y además cosas difíciles de detallar. Llamar fonos: 396033 anexo 249 - 2200341 de 8.30 hrs. a 17.15 hrs.

MEJOR oferta sobre \$ 600.000 vendo auto Subaru 700 5 CL año 1984. Verlo hoy Enrique Olivares 787 La Florida.

VENDO Lavadora Hoovermatic en buen estado \$ 15.000, Fono 2126935

GRAN oportunidad vendo bicicleta Bianchi, Aro 14, blanca. Como nueva. Tratar fono: 2811492.

15-16-17

34

ACCION DE  
GRACIAS

ORACION al Espíritu Santo. Espíritu Santo. Tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que alcance mi ideal. Tú que me has dado el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen; que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, quiero agradecerte por todo y confirmar, una vez más, que nunca

quiero separarme de ti, por mayor que sea la ilusión material. Deseo estar contigo y mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia. Marta Acuña Garrido.

35

CITACION  
BOMBEROS

SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honor y Patria". Cito a la Compañía a sesión solemne, de civil, para el día sábado 18 de enero a las 20.00 horas. En el cuartel. Tabla: 1.- Homenaje a los fundadores. 2.- Lectura relación de trabajos y administración, año 1985. 3.- Distribución de premios.

17-18

HAZTE SOCIO HOY  
Para que con tu aporte le  
demos asilo y abrigo  
a un animal  
abandonado;



TE ESPERAMOS

spa

SOCIEDAD PROTECTORA DE ANIMALES  
B. VICUÑA MACKENNA

CLINICA VETERINARIA: LIBERTAD 1550 TELEFONO: 739141

# CIENCIA FICCION

## UN MUNDO EN EL CREPUSCULO

**POUL ANDERSON**

COLECCION VERANO 86

**GRATIS**  
los domingos con  
**LA NACION**  
un libro  
**UN VERDADERO LIBRO**



## Bertín Osborne, otra baja para el Festival de Viña

□ Comisión organizadora indicó que el artista español fue descartado por sus exigencias económicas extras. Asimismo, se informó que no será reemplazado por otro artista

VIÑA DEL MAR (Juan Gálvez G.). — El cantante español Bertín Osborne quedó descartado, ayer a primera hora, de participar en el show del Vigésimo Séptimo Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar.

La información en tal sentido fue entregada a La Nación por el jefe de prensa del torneo musical, Osmán Rodríguez, señalando que "la no venida de Osborne corresponde a un problema meramente económico", no entregando mayores antecedentes.

Consultado sobre un posible reemplazante, el personero municipal expresó que "la comisión no lo reemplazará y sólo se presentarán los profesionales que ya están en la programación oficial, donde destacan los artistas nacionales, que deben constituirse en un excelente aporte al Festival, aun cuando por ahí algunos no le dan mayores posibilidades ante un público exigente como es el de la Quinta Vergara".

La Nación conoció los verdaderos motivos por los cuales el español no estará presente y estos corresponden, en primer término, a una sobre exigencia en el plano económico, y al hecho que pidió pasajes extras para varios acompañantes, lo que no estaba en los planes de la comisión organizadora.

Asimismo, según la fuente, el artista pedía actividades extras, al parecer alguna presentación en la capital o en Viña del Mar, lo que fue rechazado de plano por los organizadores, cancelando inmediatamente el contrato entre las partes.

### VENTA DE GALERIAS

En el plano de la venta de boletos, personeros de la propia comisión manifestaron que éstas han ido en aumento diariamente, esperándose un éxito total en las mismas.

Los boletos de galería co-

menzarán a venderse esta mañana en el hall central de la municipalidad y en las oficinas así como en calle Ecuador 262, exclusivamente en Viña del Mar.

En la corporación local se indicó ayer que, a la fecha, se ha vendido el 50 por ciento de las entradas para

platea general y preferencial, además de la tribuna.

### ADORNAN LA QUINTA VERGARA

Funcionarios municipales trabajan aceleradamente en los arreglos finales de las aposentaduras, tanto de palcos como de platea, tri-

bunas y galería, para dar un mejor aspecto al lugar.

### ULTIMAS CONTRATACIONES

En forma sorpresiva fueron dadas a conocer ayer tres nuevas contrataciones para el Show del Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar.

La información fue entre-

gada a la prensa por el Relaciónador Público Osmán Rodríguez, señalando que se trata de Raúl Arocha, cantante, y los Conjuntos "Q.E.P." (Qué está pasando) y "Contra Viento y Marea".

EL personero municipal agregó que Q.E.P. cuyo

mayor éxito es "Johnny Peineta" y se ha presentado en Sábados Gigantes, Martes 13, en el Canal 13, y actuará el día 5, en la jornada inaugural junto a Alejandro Jaen, Sandra Miha-novich y Sheila E.

Raúl Arocha, imitador de Julio Iglesias, se presentará el día 7 donde estarán Paloma San Basilio, Luis Miguel y el Grupo "OPUS".

Finalmente Contra Viento y Marea, grupo chileno, actuará el sábado 8 con "OPUS" Paloma San Basilio y Luis Miguel.

# La profecía I

Esta noche nacerá Damián...  
Cumpliéndose la profecía bíblica, el hijo de la "Bestia" tendrá marcado el número 666 y llegará al mundo con una diabólica misión.

Sus padres adoptivos ignoran que tras el hermoso niño se esconde...  
¡El Anticristo! Quienes lo sospechan, serán víctimas del terror y la muerte. Porque Damián viene a cumplir con  
**LA PROFECIA**

Con: Gregory Peck Lee Remick y Harvey Stephens

**HOY**  
**a las 21:30 hrs.**



Televisión Nacional  
de Chile

### TEATRO OPERA

HUERFANOS 837  
FONO: 330176

### COCO LEGRAND

JAIME AZOCAR

¡TU TE LAMENTAS!  
¿DE QUE TE LAMENTAS?

¡4º AÑO DE ÉXITO!

Dirección y Diálogo  
FERNANDO JOSSEAU  
Viernes \$ 600 · Sábado \$ 700  
22 Horas  
Reservas con una semana  
de anticipación



## CINES

**ACAPULCO** Uruguay 2092 Desde las 14 Hrs. "Despedida de soltero" "Brubaker" y "Johnny Peligroso" (21) \$ 80

**ALESSANDRI** Alameda 2879 (96848) Desde las 11 Hrs. "Cama con música" y "Misión exterminio" (21) \$ 100

**ALFIL** Alameda 776 (335357) Desde las 11.30 Hrs. "Amor 83" y "Locura americana" (21) \$ 140

**ASTOR** Es tado y Huérfanos (392100) Desde las 11 Hrs. "Silverado" (14) \$ 220

**APOQUINDO** Apoquindo 3364 (2313560) 16, 19 y 21.45 Hrs. "Testigo en peligro" (14) \$ 250

**AUTOCINE VIZCACHAS** Camino a El Volcán (500931) Desde las 21.30 Hrs. "Dos superpolicías de Miami" (men) \$ 200 Socios gratis

**BANDERA** Bandera 76 (71440) Desde las 11 Hrs. "He Man, el secreto de la espada" (men) \$ 120

**CALIFORNIA** Irrazával 1568 (2230976) 17, 19 y 22 Hrs. "Gran disparate Yankee en Europa" (14) \$ 250 y \$ 280

**CAPRI** Monjitas 825 (392414) Desde las 10 Hrs. "El tanque de mi papá" "Johnny peligroso" e "Historia policial" (men) \$ 90

**CENTRAL** Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.30 Hrs. "La cárcel más loca del mundo" (18) \$ 220 L. a V. may. 60 años \$ 160

**CHILE** Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 Hrs. "Eso no se investiga By Brasil" y Calle Barbara \$ 80

**CERVANTES** M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11.15 Hrs. "¿Un muchacho como todos?" (18) \$ 180

**CINELANDIA** Puente 540 (6967532) Desde las 11 Hrs. "Una mujer, dos amigos, cuatro amantes" y "Amor a domicilio" (21) \$ 120

**CITY** Agustinas 1022 (696687) Desde las 11 Hrs. "Rambo II, la misión" (18) \$ 150

**CONTINENTAL** P. Bulnes 57 (6960735) Desde las 11 Hrs. "Fiebre de amor" y "Ya nunca más" (men) \$ 120

**DUCAL** Agustinas 777 (335375) Desde las 11 Hrs. "El último guerrero espacial" (men) \$ 220

**ESPACIOCAL** C. Goyenechea 3820 (2421326) 15.30 y 24 Hrs. "Super Girl" (men). 17.45, 20 y 22 Hrs. "La dama y el canalla" de C. Le-louch \$ 250 Estud. \$ 200

**EL GOLF** Apoquindo 3384 (2313485) 16.30, 19 y 22.15 Hrs. "Admiradora secreta" (18) \$ 280

**FLORIDA** Estado 226 (380578) Desde las 11.30 Hrs. "Bruce Lee, su verdadera historia" (men) \$ 200 L. a V. may. 60 años \$ 160

## HOY EN ESPECTACULOS

**GRAN PALACE** Huérfanos 11/8 (6960082) Desde las 11 Hrs. "La magia de los Parchis" (men) \$ 180

**HUELEN** Huérfanos 779 (331603) Desde las 11.30 Hrs. "El caldero mágico" (men) (Walt Disney) \$ 200 L. a V. may 60 años \$ 160

**HUERFANOS** Huérfanos 930 (336707) Desde las 11.30 Hrs. "Gran Disparate Yankee en Europa" (14) \$ 220

**IMPERIO** Estado 235 (397960) Desde las 11 Hrs. "Detective defectuoso" con Jerry Lewis (men) \$ 220

**KING** Huérfanos 840 (3328385) Desde las 10 Hrs. "Dios Bendiga cada rincón de esta casa" (21) \$ 140

**LAS CONDES** Apoquindo y Noruega (2208816) 16, 19 y 22 Hrs. "Volver al futuro" (men) \$ 280

**LAS LILAS** E. Yáñez y J. de Dios V. (2317156) 16.30, 19 y 22 Hrs. "Leyenda" (men) \$ 280

**LIDO** Huérfanos 680 (330797) Desde las 11.45 Hrs. "Volver al futuro" (men) \$ 230

**LO CASTILLO** C. Goyenechea 3820 (2421545) 15 Hrs. "El caldero mágico" (men) 16.45, 19.15 y 21.45 Hrs. "Los Goonies" (men) \$ 250 y 260

**MAIPO** San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 Hrs. "Fuga a la victoria", "Las noches sexuales de Dracula" y "Eso no se investiga" (18) \$ 80

**MAYO** Monjitas 879 (391201) Desde las 10 Hrs. "Misión Philadelphia" y "Androide" (14) \$ 140

**MODERNO** Gran Avenida 6544 (5212721) Desde las 14 Hrs. "Los jóvenes defensores", "La vida en dos días" y "Octágono, escuela de asesinos" (21) \$ 80

**NILO** Monjitas 879 (391201) Desde las 10 Hrs. "Juegos eróticos" y "Caricias de amantes" (21) \$ 140

**LIBERTAD** Vivaceta 1680 (775454) Desde las 14 Hrs. Programa triple \$ 40

**NORMANDIE** Alameda 139 (392749) 16.30 y 20.30 Hrs. "Amadeus" (14) 24.15 Hrs. "Nosferatus" (14) \$ 180 Estud. \$ 120

**OPERA** Huérfanos 837 (330176) Desde las 10 Hrs. "Ruby, 15 años, marcada por el sexo" (21) y show con las gatitas del paseo (21), \$ 160

**ORIENTE** P. de Valdivia 099 (2317151) 14.45 Hrs. "El caldero mágico" (men) 17.15, 19.30 y 21.45 Hrs. "La cárcel más loca del mundo" (18) \$ 250 y \$ 220 L. a V. may. 60 años \$ 200

**PEDRO DE VALDIVIA** P. de Valdivia 1719 (2238546) 18.30, 19.15 y 22 Hrs. "Volver al futuro" (men) \$ 250 y \$ 280

**PLAZA** Compañía 1060 (6984714) Desde las 10 Hrs. "Los locos del Canonball" y "Proyecto A" (14) \$ 140

**PRAT** San Diego 2119 (5550754) Desde las 14 Hrs. "La espina del Dragón" "Kung Fu, arma mortal" y "Los agentes secretos y el pequeño karateca" (14) \$ 90

**PROVIDENCIA** M. Montt 032 (42867) 16, 19 y 22 Hrs. "Detective defectuoso" con Jerry Lewis (men) \$ 280

**REAL** Compañía 1040 (6965555) Desde las 10.45 Hrs. "El karate Kid" y "El último Dragón" (14) \$ 160

**REX I** Huérfanos 735 (331144) Desde las 11 Hrs. "Admiradora secreta" (18) \$ 220

**REX II** Huérfanos 735 (331144) Desde las 10.30 Hrs. "Código del silencio" (18) \$ 220

**REX III** Huérfanos 735 (331144) Desde las 11.15 Hrs. "Código del silencio" (18) \$ 220

**RIO** Monjitas 743 (333550) Desde las 11 Hrs. "Mujeres peligrosas", "Vestida para matar" y "Las variaciones del amor" (21) \$ 120 J. \$ 80

**RITZ** San Antonio 50 (380615) Desde las 10 Hrs. "Juegos eróticos" y "El bigamo" (21) \$ 120

**ROXY** Huérfanos 1055 (6980809) Desde las 10 Hrs. "Perversión de mujeres" y "Relaciones de mujeres" (21) \$ 140

**CITY** Agustinas 1022 (6966687) Desde las 14.30 Hrs. "Cotton Club" (18). \$ 150.

**SALA DEL PARQUE** Av. Kennedy 5413 (2460609) 17.15 Hrs. "2010, el año que hacemos contacto" (men) 19.30 y 22 Hrs. "Metropolis" (14) \$ 250 y \$ 280

**SALA LILA** Vitacura 6780 (2242466) 16, 19 y 22 Hrs. "Silverado" (14) \$ 250 y \$ 280

**SALA VERDE** Vitacura 6780 (2242466) 15.30, 18.30 y 21.30 Hrs. "El último guerrero espacial" (men) \$ 250 y \$ 280

**SANTA LUCIA** Alameda y San Isidro (336666) 15, 19 y 21.30 Hrs. "Leyenda" (Men) \$ 200

**YORK** Agustinas 1022 (696687) Desde las 11 "Las calientes noches de Lady Hamilton" (21) \$ 150

**UC. J. Washington** 26 (465652) 19.15 y 22 Hrs. "Los amantes de María" con Nastassja Kinski (18) \$ 200 Estud. \$ 120 (Sala 2)

## TEATROS

**ARTE CAMARA NEGRA** A. Lope de Bello 0126 (2515638) 22 Hrs. "Se dice de mí" con Liliana Ross \$ 300

**EL CONVENTILLO** 1 Bellavista 173 (774164) 20 Hrs. "El canto del cisne" de A. Chejov 22 Hrs. "Matatango" de Miguel A. Parra \$ 150

**EL CONVENTILLO** 2 Bellavista 173 (774164) 20 Hrs. "Tríptico". Versión libre de Juan E. González \$ 400 Estud. \$ 150

**EL CONVENTILLO** 2 Bellavista 173 (774164) 20 y 22 Hrs. "Tríptico" Versión libre de Juan E. González \$ 400 Estud. \$ 150

**FORUM** Providencia 2633 (2297869) 21 y 23 Hrs. "Heterojazz" de Miguel A. Bravo \$ 450 Estud. \$ 200

**HUMORESQUE** San Ignacio 1249 (5567669) 20.30 y 22.30 Hrs. "El huaso con Sida"

**LA FERIA** Crucero Exeter 0250 (377371) 21 Hrs. "El crimen de los granitos de pimienta y otros cuentos". Teatro La FERIA \$ 150

**LA TAQUILLA** Los Leones 238 (2311099) 20 y 22.30 Hrs. "El día que me quieras" de José Ignacio Cabrujas \$ 500 Estud. \$ 200

**LA TAQUILLA** Los Leones 238 (2311099) 20 Hrs. "El día que me quieras" de José Ignacio Cabrujas \$ 500 Estud. \$ 200

**MONEDA** Moneda 920 (715451) 20 Hrs. "La muerte accidental de un anarquista" de Darío Fo \$ 500 Estud. \$ 200

**OPERA** Huérfanos 837 (330176) 22 Hrs. "¡Tú te lamentas! ¿de qué te lamentas?" con Coco Legrand \$ 700

**PICARESQUE** Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 Hrs. "¡Filo... filo, cerca del ombligo". Atracciones internacionales. Lily Olmedo, Assenette la superbomba 10

**TEATRO AL AIRE LIBRE** Parque Bustamante 21 Hrs. "El gran teatro del mundo" Escuela Teatro UC \$ 150

**UC. J. Washington** 26 (465652) 19.30 Hrs. "Su lado flaco" de René Hurtado, con Anita González \$ 500 Estud. \$ 200

# ZARZUELA '86

COMPañIA INTERNACIONAL DE:  
PEDRO LINARES

HOY

sólo desde  
el viernes  
10 al 24  
de eneroActuación especial  
de la soprano argentina  
AURORA GALLARDOy las figuras:  
Valentina Martínez,  
José del Campo,  
Bruno Rocha.  
Coros y Orquesta  
dirigidos por:  
Mireya Alegría.Miércoles, Jueves y Domingo 20.30 horas  
Viernes y Sábado 20.00 - 22.30 horas  
Platea \$ 800, Platea Alta \$ 500, Mezzanine  
\$ 300.TEATRO DE  
LAS AMERICAS

Auspician:

INI PISCO  
TVNPROVIDENCIA 2563  
FONO: 2512800

Patrocinan:

LA NACION

VIÑA SAN PEDRO

GALAXIA

Supermercado  
de AlfumbrosRADIO  
MINERIAfull  
color

CANAL 5



19.05 HOLA NIÑOS  
19.10 LA ISLA DEL TESORO  
19.25 PIPIRIPAO EN VACACIONES  
20.00 EL LIBRO GORDO DE PETETE  
20.30 BARBAPAPA  
21.20 VIDEO GOL  
21.25 LO MEJOR DE LA TELEVISION CHILENA. "Frutillar, algo más que un par de Compases". Certamen de música clásica en la localidad del mismo nombre, con la actuación de orquestas y músicos chilenos  
22.30 REPORTAJES DEL MUNDO. "Redes del Saber". La estructura y filosofía de la Universidad de las Naciones Unidas, creada por la Asamblea General de la Organización, en 1972

CANAL 7



09.15 EL MISTERIO DE JIMMY SWAGGART  
10.10 EL CLUB 700. Espacio religioso  
10.45 EL LIBRO DE LAS AVENTURAS. Serie infantil  
11.45 DIBUJOS ANIMADOS  
13.00 ESPECIAL MUSICAL. Conducido por Paulina Naso  
14.00 LOS AÑOS PASAN. Teleserie mexicana con Laura Flores  
14.30 ANGELICA. Teleserie mexicana  
15.15 VIAJE A LAS ESTRELLAS. "La invasión de los Tribles"  
16.15 FUTBOL. Cobrelao y Cobresal, desde el Estadio Municipal de Calama por Liguilla Copa Libertadores de América  
18.30 TODAS LAS CRIATURAS DE ESTE MUNDO Y EL OTRO. La vida de un joven veterinario que se va a ejercer a un pequeño poblado  
19.30 LA LEY DEL REVOLVER. "El hombre de los milagros"  
20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias  
21.30 SUPER PREMIER UNIVERSAL. "LA PROFECIA I". Con Gregory Peck, Lee Remick, Harvey Stephens, David Warner. El embajador de E.E.UU. en Gran Bretaña y su esposa desean fervientemente un hijo. Sin embargo, cuando ella se embaraza el niño nace muerto.  
23.55 CINE NOCTURNO. "LA FAMILIA KEGANS". Con Adam Roarke, Spencer Mulligan.

CANAL 11



16.30 CARTA DE AJUSTE  
16.45 NOTICARIO UFA  
17.00 CONCIERTO DE MUSICA CLASICA. Conduce Francisco Madrid. Con la Orquesta Sinfónica de Chile  
18.00 LA PEQUEÑA LULU. Dibujos animados  
18.30 CINE VERMUTH. "Roseland". Con Geraldine Chaplin, Christopher Nalken, Lou Jacobi, Teresa Wright y Helen Galiacher.  
20.25 CASIMIRO  
20.30 PANORAMA. Noticiero conducido por María Graciela Gómez y Aldo Soto.  
21.30 TEATRO DE MISTERIO. "Aves de rapina". Con Leigh Lawson, Norman Bird, Allan Love y Diana King.  
22.30 GALERIA NOCTURNA. "Objetos raros". Con Mickey Rooney, Raymond Massey y Fay Spain.

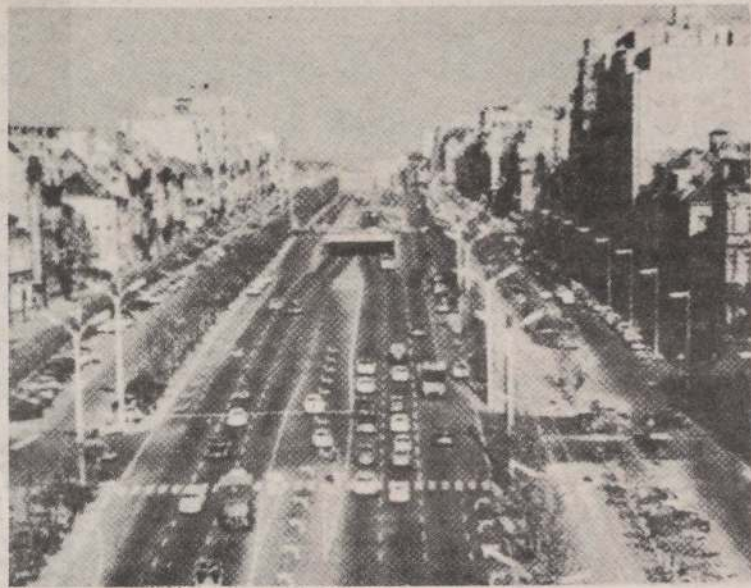
CANAL 13



10.30 CARTA DE AJUSTE  
11.00 TIERRA DE GIGANTES  
11.55 LAS AVENTURAS DE TOM SAWYER. Dibujos animados  
12.25 EL PLANETA DE GILLIGAN, Dibujos animados  
12.50 VISIONES. "Mercado de Chillán" (Cocinerías)  
12.55 DISNEYLANDIA  
13.45 LO MEJOR DEL DEPORTE. Conducido por Alberto Fouilloux  
14.15 EL MUNDO DE LA ENTRETENCION  
15.15 LA LEYENDA DEL SIMIO DE ORO  
15.45 LA HORA DE JUAN PEREZ. Comedia con Darío Vittori y un gran elenco de primeras figuras de actores chilenos  
16.30 SABADOS GIGANTES. Con la conducción de Don Francisco  
20.25 GENTE DE CHILE. "José Miguel Carrera"  
20.30 TELETRUCE. Noticias  
21.30 NOCHE DE ESTRENO. "LA PROMESA". Con Kathleen Quinlan, Stephen Collins, Beatrice Straight, William Prince.  
23.30 VISIONES. "Fiesta de San Sebastián en Yumbel"  
23.35 CINE DE MEDIANOCHE. "W: DOBLE V". Con Twiggy, Michael Whitney, John Vernon, Dirk Benedict.  
01.15 PALABRAS AL CIERRE. Un mensaje de esperanza, amor y paz



# PUZZLE



	↓		TELA DELGADA	DIOSA CAZADORA	POETAS; BAROOS	↓	NACION TUESTEN LIGERO
			COBRE	NEGRILLO			
ORNABAS; EMBELLECIAS							
FALSIFICACION							
OFICIAL TURCO							
			PERGEO LA MATO				
			IMPERIO				
DESTE		DESPUNTADOS				SIGMA	
ORO GALO		RECEIS				MUELLE	
LUGARES DONDE HACEN LA ROPA	↓	OBRA TEATRAL COMICA		CAPITAL: GRENOBLE			
		INSTRUM. MUSICAL ISLA DE INDONESIA		ASTATO			
					HILO TORCIDO		
					GANADO		
LEGRE			ALQUILAS				RITMO DEL CARIBE
			IMAGEN; FETICHE				
REHUSABA; DECLINABA				OSCULOS	BORRACHA		
				ID.			
POLOS POSITIVOS							
				HABIL; PERITA			
				TANTO		MONEDA NIPONA	
							TALIO
							SODIO
CIERTO MES				ARTICULO			
LETRA REPETIDA		SIGNO ZODIACAL			PARAISOS		
		BETA			ALFA		
BULBO COMESTIBLE						PERAÑO	

## ASTRO SUERTE



ARIES  
21 de Marzo al 21 de Abril

Las últimas horas son buenas para la vida social. Facilidades para convertir en realidad un sueño que viene acariciando desde hace tiempo. Tendrá más intuición para captar los móviles ocultos en el actuar de los demás.



LIBRA  
23 de Sept. al 22 de Oct.

Los nativos inarmónicos pueden dañar su honradez por el fin de obtener ventajas inmediatas. Ideal para viajar en compañía de su esposo(a). Sorpresas agradables en el trato con parientes cercanos y vecinos.



TAURO  
22 de Abril al 21 de Mayo

Al caer la tarde es buena hora para iniciar viajes largos. Ideal para conversar sobre negocios con personas influyentes que se movilizan entre bastidores. Experimentará dudas que se disiparán con el transcurrir del día.



ESCORPIO  
23 de Oct. al 21 de Nov.

Bien para tratar con arrendatarios morosos. La tarde es mejor para hacer cumplir órdenes emanadas de superiores o reglamentos. Satisfacciones en el ámbito familiar. Citas de amor bastante propiciadas.



GEMINIS  
22 de Mayo al 21 de Junio

Necesitará más consideración para evitar los sentimientos heridos en el trato con amigos. Su esposa(o) o socios tendrán buenas ideas para materializar uno de sus sueños. Éxitos sorpresivos frente al público.



SAGITARIO  
22 de Nov. al 21 de Dic.

Si está libre de compromisos puede hacer algo distinto para atraer el amor que le promete este día. Éxitos para comunicadores. Se destacará su ingenio para resolver asuntos prácticos. Viajes en grata compañía.



CANCER  
22 de Junio al 22 de Julio

Ideal para comenzar un régimen dietético con la finalidad de adelgazar o desintoxicarse. Existen facilidades para iniciar proyectos nuevos que mejoren su rendimiento laboral. Su erotismo está acentuado.



CAPRICORNIO  
22 de Dic. al 19 de Enero

Reconciliarse con cierta persona influyente que puede necesitar más tarde. Alegrías para integrantes de sociedades espiritualistas. Excelente para cultivar la intimidad con los suyos. Un gesto humanitario le traerá suerte.



LEO  
23 de Julio al 22 de Agosto

Los solteros o separados tendrán una agradable encuentro con alguien que gravitará en sus vidas sentimentales. La suerte le acompañará en los viajes grandes, actividades públicas y los proyectos para el futuro distante.



ACUARIO  
20 de Enero al 18 de Feb.

Alguna amistad le ayudará a tomar la decisión correcta. Estará propenso(a) a divulgar un secreto que le ha sido confiado. En ciertas cosas no debe ser muy evidente para no despertar obstrucciones innecesarias.



VIRGO  
23 de Agosto al 22 de Sept.

Perspectiva de buenas rentas por trabajo en equipo. Facilidad para decidir inversiones a fin de mejorar el hogar y dar más comodidades a los suyos. Encontrará nuevos estímulos en sus relaciones de pareja.



PISCIS  
19 de Feb. al 20 de Marzo

Quizá deba modificar planes familiares elaborados hace tiempo. Si se produce un conflicto entre sus obligaciones familiares y sus responsabilidades profesionales deberá sacrificar las primeras en este día.

## SOLUCION PUZZLE

P	A	T	I	B	U	L	O	S
A	L	A	N	O	S	I	R	E
L	I	B	E	R	T	I	N	O
H	A	C	E	G	A	L	E	S
C	I	R	R	O	S	A		
M	A	R	C	I	A	N	O	N
O	M	E	R	O	A	N	G	O
N	O	T	A	D	A	R	I	O
T	R	O	T	E	N	C	H	A
R	I	F	L	E	C	H	A	B
T	E	O	R	E	L	I	C	A
A	L	S	A	C	I	A	N	O

### Jota Q' cosas

EL DIARIO CON LOS PUNTAJES

EL DIARIO CON LOS PUNTAJES

EL DIARIO... CON LOS PUNTAJES





Aurora Gallardo, cantante-actriz argentina invitada a la Zarzuela '86. Un éxito de comunicación, garbo y talento.

# LA ZARZUELA EN EL BARRIO ALTO



Pedro Linares es el señor de la zarzuela. Dirige y es la primera figura del espectáculo que se presenta en el Teatro de las Américas.

Es un género que se quedó detenido en el tiempo y, sin embargo, en nuestro país, tan distante de las cortes de España, donde se originara en el siglo XVII, acaba de realizar otra conquista. Lleno de color y con un repertorio bastante conocido se entroniza en la flamante sala del Teatro las Américas. Tras constantes giras por todo el territorio este género chico conserva su impacto entre representantes de todas las generaciones, y en el coro final con "La Mazurca de las sombrillas" se entremezclan voces y zetas de jóvenes y respetables adultos enamorados por décadas de "La Rosa del Azafrán" o "Luisa Fernanda".

## EL ESPECTACULO

Una antología realizada en forma grata, dinámica, con buen gusto y minuciosa preocupación en los trajes y en la ambientación muy leve de recital sobre cortina negra. En este caso y aprovechando las posibilidades de esta sala se utilizó una platea, digna del Folie de París.

El teatro mismo impone al desarrollo del programa un marco un tanto estrecho. La orquesta de señoritas, por ella misma, un toque digno de un buen espacio físico; se ve bastante constreñida en un ángulo de acceso al escenario. Pero, las constantes aproximaciones a la platea permitidas en el género en especial cuando se brindan con escenas de obras famosas, se ven favorecidas con el esquema físico de la sala convertida en amplia caja de resonancia para recoger este fenómeno tan hispano que es "Marina", "La Verbena de la Paloma" y tantas otras, integradas en forma definitiva al acervo de públicos siempre bien dispuestos.

Hemos seguido las actuaciones de esta compañía en diversos teatros, locales y circunstancias. Adaptándose de modo heroico, hábil y creativo a circunstancias nuevas, ha sabido mantener y aun evolucionar dentro de la herencia de

faustino García, el Quijote de la zarzuela. La fórmula es algunas figuras de primer plano, en torno a la personalidad aglutinadora del barítono Pedro Linares, elementos de ballet y coro dúctiles y, por lo general, bastante idóneos, ha funcionado con discreción y así se ha mantenido el interés constante de un público que le sigue interesado y fiel. Ahora, una compañía enriquecedora con la presencia de la cantante-actriz argentina invitada Aurora Gallardo y con la responsabilidad artística de Pedro Linares, se observan puntos de mayor efecto y solidez. Por primera vez, el género debuta en Providencia, en una sala recién inaugurada y a juzgar por la conquista lenta pero definitiva del público, cumple plenamente su objetivo.

## EL PROGRAMA

Brindan una antología de la zarzuela sobre la base de trozos escogidos de las obras de su repertorio. Se da al total un aire de revista, presentación didáctica a la manera de la zarzuela española que nos visitara un tiempo atrás, con un actor que introduce y cierra. Quizás la primera parte resuite menos atractiva porque se pensó en un espectáculo en ritmo progresivo, rematando en la segunda, con aquellas de efecto inmediato.

Los espectadores de la función de las 20 horas de un jueves de enero, desbordaron las localidades del teatro y mantuvieron una palpable actitud de objetiva distancia durante la primera parte de la función. Se observó a los artistas, midiendo sus habilidades y se respondió a ellas, con discreta aprobación. Era evidente que la zarzuela de este grupo resultaba mejor instalada y con mayor enganche rápido y espontáneo en una sala como el Carlos Cariola, en la que tantos triunfos populares ha cosechado. Pero durante el resto de la presentación se quebró toda reticencia, aislamiento prudente o afectado a partir



El coro de la Zarzuela '86 de Pedro Linares. Voces y actuación bien aprovechadas y un vestuario cuidado y preciso.

de "Las Escaleras" de la Rosa del Azafrán con Bruno Rocha, actor cantante y bailarín con toda la garra de los viejos tiempos de Faustino García y ya el resto fue glorioso como conquista y como espectáculo de este tipo.

## LOS ARTISTAS

El grupo de ballet dirigido por el coreógrafo y primer bailarín José Luis Velásquez se aplica a fondo y ha comenzado a introducir cambios en el pequeño equipo. Estos han sido favorables, en especial en el muy importante aspecto físico de los danzantes. Sin perder el fuego ni la gracia hispanas, la jota de "La Dolores" llega como una culminación. El zapateado sólo discreto, en lo restante, bien integrados al total. El coro muy superior a actuaciones anteriores. Más homogéneos, con elementos que además de decorativos resultan capacitados y no es fácil encontrar gente joven y con formación musical para estos menesteres. Los varones muy supe-

riores con algunos trabajos brillantes como en el número clave de "Las Escaleras". Los solistas tienen en este grupo un apoyo alerta y al mismo tiempo, metido en el estilo de cada fragmento.

Desde luego, es gente joven, pero con seguras perspectivas de mejor desarrollo escénico.

La batuta segura y con evidente compromiso integral con el espectáculo de Mireya Alegría, acciona bien en este material que conoce por tradición y entrega total. Frente a un sexteto se mujeres con clarinete, flauta, violín, cello percusión y un varón al piano, consigue un buen apoyo para la bien moldeada función. Es posible que la posición del grupo de profesionales vaya en detrimento de su mejor recepción y trabajo, al quedar al lado y de espaldas a los artistas. Aún así, su tarea es sólida y forman un elemento grato en un todo bien estudiado para integrar los recursos de un género complejo como es la zarzuela.

La presencia de Aurora Gallardo trajo la gracia y el garbo del género, la bis cómica de la actriz y un angel que sólo se da en contadas ocasiones. Fue admirada, en forma inmediata, por la platea, en especial en su entrega de "Veintitrés lunares" o "Nardos". Sigue la mejor tradición en este ámbito y posee una voz rica y con los matices precisos, todo dentro de un marco de elegancia poco común. El bailarín cantante y actor Fausto Rocha, derrochó sus cualidades como tenor cómico ganando los mayores vítores con sus caracterizaciones en especial "Una morena y una rubia" o "Las Escaleras" que debió repetir... tres veces. Es sin duda, uno de los puntales de este equipo, en lo suyo.

El tenor José del Campo, tan recordado por sus actuaciones en "El hombre de la Mancha" o "El violinista en el tejado", ya es parte de este grupo de zarzuela. En general, usa el volumen de su tenor generoso más que las sutilezas de una matización más expresiva. Consi-

gue, a veces, verdaderas proezas de resistencia y, en otras, excelentes pasajes líricos.

Valentina Martínez es la voz femenina depurada, efectiva, mantenida milagrosamente intacta a través de tantas actuaciones en géneros diversos. Gran soprano, volumen, timbre y dotes naturales, buena escuela y una simpatía natural formarían su marco artístico. Luce en especial, en el bello recuerdo de la opereta de Franz Lehár "La viuda alegre". La primera figura del reparto es sin duda, Pedro Linares, por presencia, dominio de voz y actuación y manejo escénico. Sus cargos y dotes directivos no han medrado su caudal como intérprete. Sigue siendo la figura de la zarzuela y sus habilidades en "Los Vareadores" y "Morena Clara" de "Luisa Fernanda", así lo avalan. Su impacto en el público es general, más allá de sexos y tiempo. En suma, un espectáculo que conquista con hidalguía todos los barrios y todos los públicos.